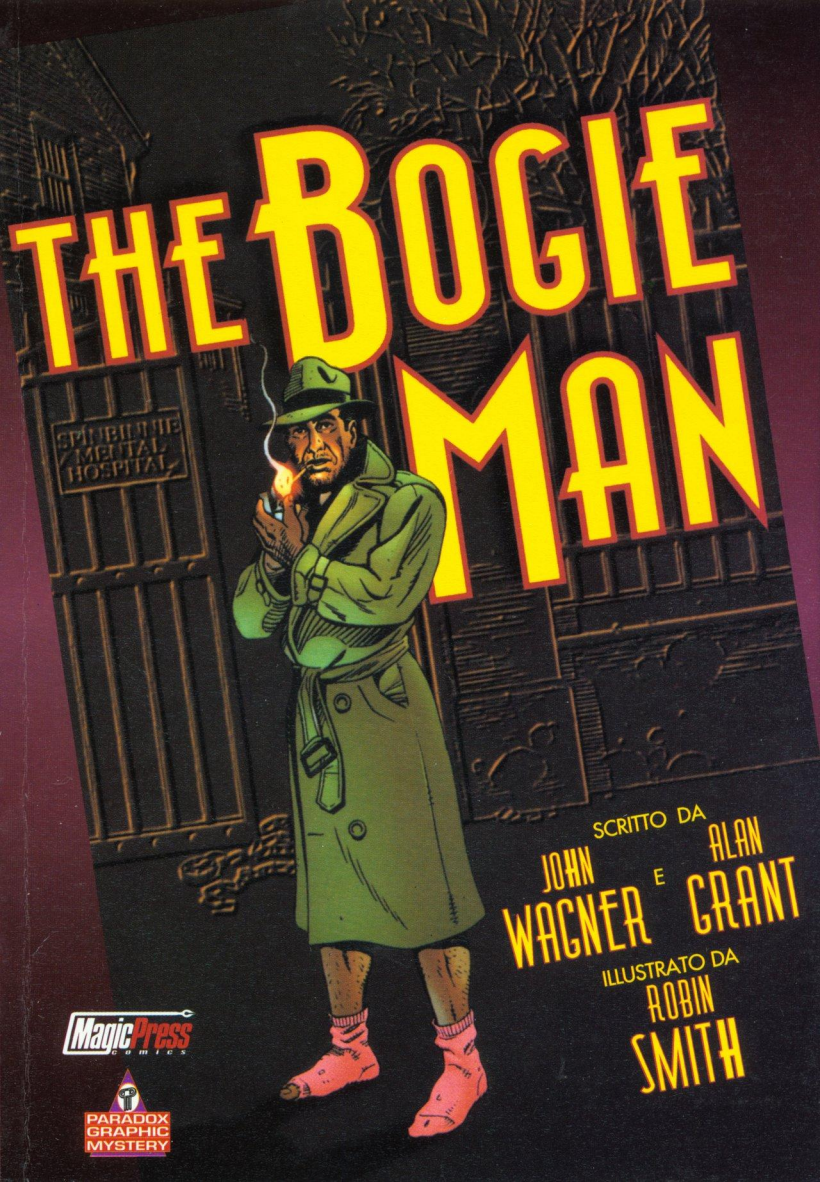
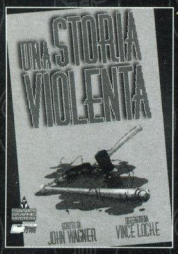
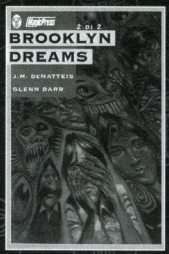

THE BOGIE MAN
SPURBURNE MENTAL HOSPITAL
SCRITTO DA
JOHN WAGNER
E
ALAN GRANT
ILLUSTRATO DA
ROBIN SMITH
MagicPress comics
PARADOX GRAPHIC MYSTERY

GIÀ DISPONIBILI DELLA LINEA PARADOX-MAGIC PRESS

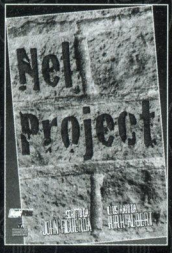


Una Storia Violenta
L. 10.000

Candele Verdi
L. 10.000

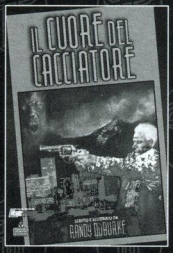


Brooklyn Dreams Vol. 1 & 2
L. 10.000 l'uno

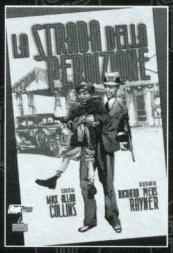


Nel Project
L. 10.000

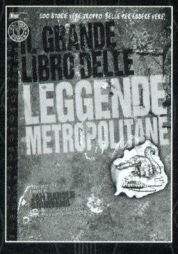
Family Man
L. 10.000



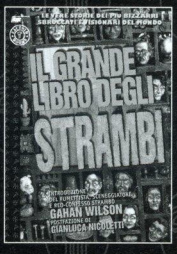
Il Cuore del Cacciatore
L. 10.000



La Strada della Perdizione
L. 12.000



Il Grande Libro delle Leggende Metropolitane
L. 22.000



Il Grande Libro degli Strambi
L. 22.000

THE BOGIE MAN

SCRITTO DA
JOHN WAGNER
ALAN GRANT

ILLUSTRATO DA
ROBIN SMITH

Magic Press Comics

"DIO STRAMALEDICA GLI SCOZZESI"

Non vorremmo suscitare le ire dei discendenti di William Wallace, ma il loro linguaggio particolare ha creato non pochi problemi all'adattamento di questo volume. E non deve essere stata cosa facile neanche per gli americani, visto che nell'edizione originale è stata pubblicata un'appendice di ben tre pagine fitte fitte con un dizionario "Scozzese-Inglese". I nostrani doppiatori dei cartoni animati di solito se la sono cavata appioppando ai personaggi con la parlata scozzese il dialetto sardo: non abbiamo lo spazio per entrare nell'analisi sociologica di questa scelta, ma è sicuro che, se per gli animali antropomorfizzati di *Hanna & Barbera* e per il bidello dei *Simpsons* il risultato è vincente, la stessa formula non si può applicare alla carta stampata. Quindi non troverete personaggi che parlano in sardo o romanaccio, ma solo qualche deformazione linguistica per evidenziare l'accento o la "calata".

La prima avventura di Bogie Man è una dichiarata parodia de "The Maltese Falcon", romanzo di Samuel Dashiell Hammett da cui è stato tratto l'omonimo e famosissimo film del 1941, in Italia conosciuto come "Il Mistero del Falco".

Siamo certi che il nostro Bogie non sappia neanche che esista il libro, mentre è sicuro che abbia visto e rivisto il film chissà quante volte, fino a diventare una copia distorta dell'attore principale: Humphrey Bogart.

Nella pellicola Bogart interpreta in maniera strepitosa il detective Sam Spade, a cui una misteriosa cliente si rivolge per ritrovare una preziosissima statuetta antica raffigurante un Falcone. Al manufatto è però interessato anche il gangster Cairo, che intralcia il recupero del manufatto. Alla fine, Spade capisce che il Falcone è un falso e che la donna l'ha sfruttato per ottenere una grossa somma di denaro.

Partendo da questa trama, e con tante altre citazioni "Bogartiane", gli autori creano una incredibile commedia degli equivoci, che diventa ancor più iperbolica nella seconda parte, in cui vengono parodiati tutti i classici temi del cinema d'azione orientale.

Le avventure di Bogie hanno riscosso un tale successo in Inghilterra che la BBC ha prodotto un film dedicato al personaggio, interpretato da Robbie Coltrane.

Quindi, mettetevi comodi accanto al caminetto, sorseggiate un buon whisky scozzese, iniziate la lettura... e siate pronti a tutto...

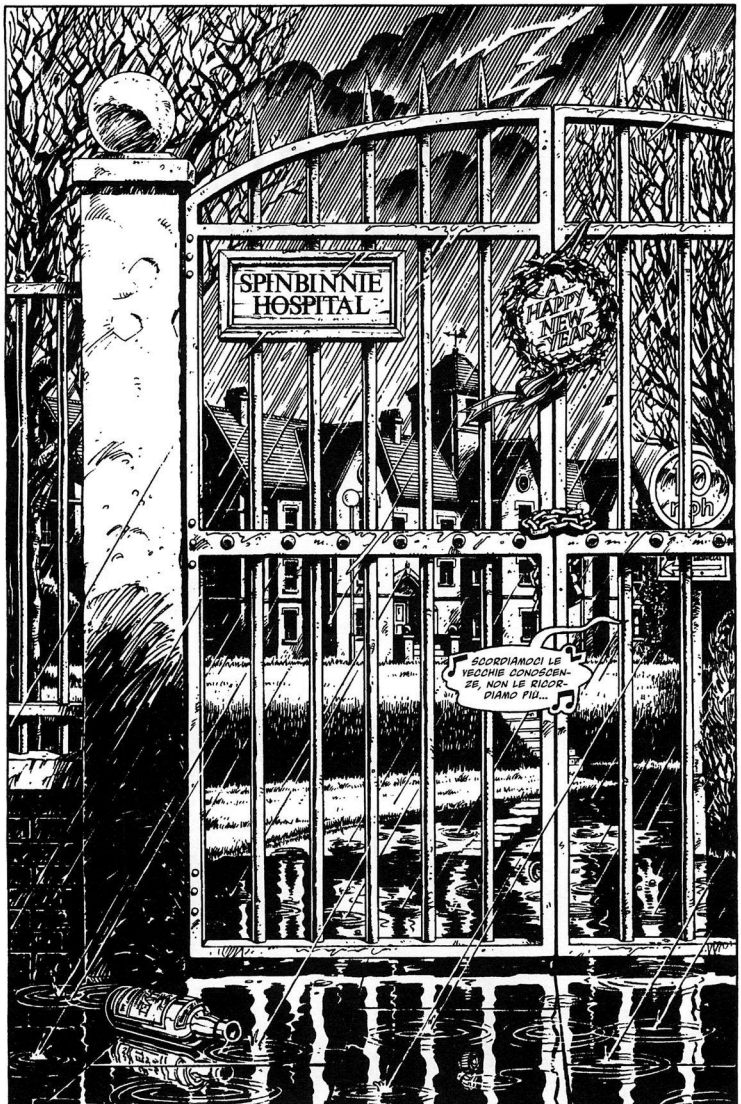
Riccardo Corbò

Direttore responsabile • *Ugo Consolazione*
Progetto editoriale e coordinamento • *Pasquale Ruggiero*
Supervisione • *Riccardo Corbò*
Traduzioni • *Floriana Putrino*
Lettering • *MP Studio*
Adattamento grafico e Impaginazione • *Luciano De Luca*
Redazione • *Francesco Cinquemani, Riccardo Corbò, Pasquale Ruggiero*
Amministrazione • *Michele Caira, Laura Marinelli*
Responsabile di redazione • *Daniele Bellisario*
Responsabile spedizioni • *Paolo Nanna*

THE BOGIE MAN copyright © 1998 John Wagner, Alan Grant & Robin Smith. All Rights Reserved.
Paradox Press and logo are ™ DC Comics. Paradox Press is an imprint of DC Comics.
Originally published as *The Bogie Man* © 1989, *The Bogie Man: Chinatoon* © 1993.
Storie, personaggi e avvenimenti sono frutto di fantasia e non hanno nessun riferimento reale.
Copertina: Robin Smith.
Stampa: Centro Poligrafico Romano - Via Dorando Petri, 20 - Bagni di Tivoli (Roma)
© 2000 per l'Italia
Edizioni Magic Press
Zona Industriale - Via Ragusa, 18 - 00040 Pavona (Roma)
Tel. 06 9310168 - Fax 06 93020361
e-mail: mpcomix@tiscalinet.it
Supplemento a Pshychol n. 34
Registrazione al Tribunale di Velletri N° 2/94

Prima Parte

GLASGOW


SPINBINNIE HOSPITAL
A HAPPY NEW YEAR
SCORDIAMOCI LE VECCHIE CANCRENZE, NON LE RICORDIAMO PIU...

SCORDIAMOCI LE VECCHIE CONOSCENZE PER IL VECCHIO LANG SYNE...
PER IL VECCHIO LANG SYNE, CARA, PER IL VECCHIO LANG SYNE... UN BRINDISI CALOROSO AL VECCHIO LAAANG SYYYYNE!
BUON ANNO NUOVO!
UN ALTRO ANNO QUA DENTRO, EH, HUBY?
BE'...
MI CHIEDO COSA AVRÀ IN SERBO PER NOI, EH?
TE LO DICO IO... ALTRI IDIOTI.
CHE PIOVA, NEVICHI O ESCA IL SOLE SOLO DI UNA COSA QUI POSSIAMO ESSERE SICURI... DI ALTRI IDIOTI.
COME SI FESTEGGIA L'ANNO NUOVO NEL SUO PAESE, DOTTOR ALUM?
STESSO ACCIDENTI DI MODO, IDIOTA.
SILENZIO, PREGO!
IL DOTTOR BRANCH HA QUALCOSA DA DIRVI!
COME TORNI A CASA, BAMBOLA?
PRIMA DI TUTTO, MI SPIACE CHE SIATE IN SERVIZIO STANOTTE. SFORTUNATAMENTE QUALCUNO DOVEVA FARLO, ED È TOCCATO A NOI.
VOGLIO RINGRAZIARVI PER IL DURO LAVORO E AUGURARVI TUTTO IL MEGLIO PER L'ANNO PROSSIMO.
ALLA VOSTRA SALUTE!
ANCHE A TE, OLLIE!
FELICE ANNO NUOVO, DOTTORE!
ALLA NOSTRA... E CHI CI AMMAZZA?

BLUUUUU
MI SA CHE CI SERVIRÀ LA LAVANDA GASTRICA STAVOLTA, ALEC.
ECCOTELA QUA, HUEY!
NOO! STATEMI LONTANI CON QUEL COSO!
NON SENTIRAI NIENTE!
STO BENE! È COLPA DEI SANDWICH!
...LA TRISTEZZA TI COGLIE QUANDO GLI AMICI SE NE VANNO...
STAFF
HAI UNA ORRENDA MOGLIE CHE TI ATTENDE IN UNA BARACCA, MA...
SECURE WING
SE PUOI DIRE "STASERA C'È UNA SPLENDIDA NOTTE DI LUNA", LA VITA TI SORRIDE, OH KEN.
FELICE ANNO NUOVO, MRS. STODDART.
POVERA VECCHIA... NON SAI MANCO IN CHE SECOLO SIAMO, FIGURATI L'ANNO.

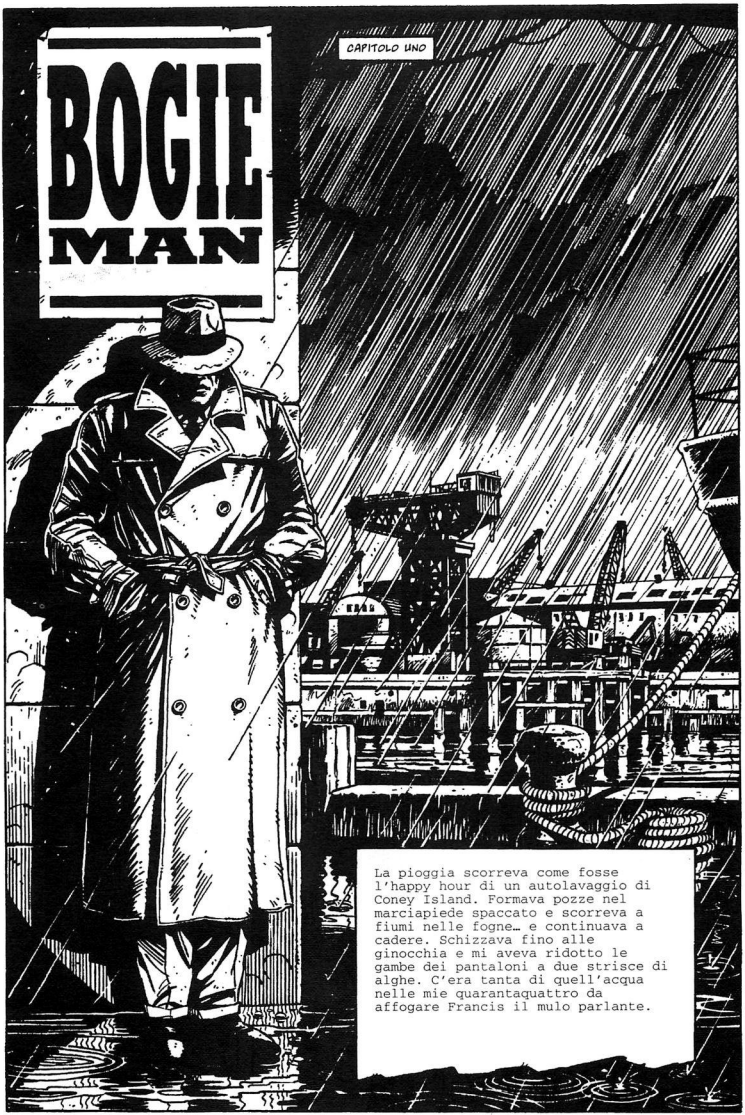
FELICE ANNO NUOVO, MR.-
STANOTTE NO... DI TUTTE LE NOTTI, NON CAPODANNO!
OH NOOO!
RAZZA DI DEMENTE! PERCHÈ HA DOVUTO FARE UNA COSA DEL GENERE...

COOOSA?
CLUNIE!
NO!
NOOOOO!
THUNK!

VICINO ALL'ORFANOTROFIO MI RITROVAI A PASSARE...

...E MI FERMAI A VEDER I BAMBINI GIOCARE...
SNIFF PIANGO SEMPRE QUANDO SENTO QUESTA CANZONE!
COME TORNI A CASA, BAMBOLA?

...SIRÒ GLI OCCHI CHE NON POTEVANO VEDERE E SCOPPIO COME UN TUONO...
SONO IL FIGLIO DI NESSUNO!
SONO IL FIGLIO DI NESSUNO!
SON COME UN FIORE CHE CRESCE SENZA AIUTO!


BOGIE MAN
CAPITOLO UNO
La pioggia scorreva come fosse l'happy hour di un autolavaggio di Coney Island. Formava pozze nel marciapiede spaccato e scorreva a fiumi nelle fogne… e continuava a cadere. Schizzava fino alle ginocchia e mi aveva ridotto le gambe dei pantaloni a due strisce di alghe. C'era tanta di quell'acqua nelle mie quarantaquattro da affogare Francis il mulo parlante.

Dal fiume arrivava il lugubre suono di una sirena. Qualche malato di mente aveva dato fuoco al manicomio. Aveva scelto la notte sbagliata.
Ma un malato di mente non può farne a meno, proprio come quelli che fanno il mio mestiere.
Sono un detective privato.
Stavo aspettando un certo McGurk… Joe McGurk. O almeno così si chiamava quando lo conoscevo.
Un tipo con un certo passato ed un futuro potenzialmente breve se non avesse cantato la canzone che volevo sentire.
OH, NON CI FERMIA-MOO CE NE ANDIA-MOO
OH, NON CE NE ANDIA-MO TI LASCIA-MO…
TUTTI IIINSIEME, DAAAII!
E-EH!!
FELICE ANNO NUOVO, JIMMY!

CHE C'HAI? NON PARLI TU, EH? EH?
TIÈ! BUTTA GIÙ UN PO' DI QUESTA! PER L'ANNO NUOVO!
OH, NON CI FERMIA-MOO NON ASPETTIA-MOO...
Se c'è una cosa che ho imparato nel mio lavoro, è assecondare gli ubriachi.
GLUG! GLUG!
GLASGOW... CITTÀ DELLA CULTURA!
EHILÀ! OH!!
BADA UN PO'!
LA BOTTI-GLIA!
SMASH!!
LA BOTTIGLIA È VUOTA.
SMAMMA... HO DA FARE.
TE LO DO IO SMAMMA, RAZZA DI BECCHINO!
ASPETTA UN ATTIMO! ASPETTA UN ATTIMO JIMMY! IO TI CONOSCO! LA CONOSCO 'STA VOCE! SEI UN AMERICANO!

ME LO DOVEVO IMMAGGINARE! NON C'AVETE MODI, ECCO CHE C'È! BOCCHE LARGHE E NIENTE MODI! TUTTE CHIACCHIERE... MA QUANDO VE LA VEDETE BRUTTA NON DITE PIÙ NIENTE!
BRUTTO PALLONE GONFIATO YANKEE!

SE AVVICINI DI PIÙ L'ALITO ALLA MIA CICCA PRENDEREMO TUTTI E DUE FUOCO.

RAYMOND CHANDLER
QUESTO È TROPPO!
LO SAI ADESO CHE TI FACCIO, JIMMY? EH? EH?
LO VEDI IL GIUBBOTTO, SÌ...?

TI CACCIO FUORI IL CERVELLO E ME LO METTO NEL GIUBBOTTO!
HAI CAPITO QUELLO CHE T'HO DETTO, EH? DENTRO AL GIUBBOTTO!

PER L'ULTIMA VOLTA, ALZA I TACCHI.

AH, I TACCHI? I TACCHI E PER CHI MI'HAI PRESO, PER UN TRAVESTITO?
BE', ADESSO SÌ CHE TI FICCO NEL GIUBBOTTO!

Cominciavo a chiedermi se fosse lui il matto in fuga. In ogni caso, la carogna aveva cominciato a puzzare.
QUANDO DICO DI ALZARE I TACCHI, LI ALZI E VOLI!
ADIOS.

OOH, EHIII!

Tutti quelli che mi conoscono vi diranno che non sono l'uomo più tollerante del mondo. Da uno a dieci io sto a meno cinque, a voler fare i magnanimi...
VA BENE, JIMMY, HAI...

KLUNNG!
...ESASPERATO!

EHI!
JOE!
SEI MORTO! M'HAI SENTITO... MORTO!

FAI ACCENDERE?

È GIÀ ACCESA.
SEI SEMPRE STATO UN TIPO ACUTO, JOE.
Me lo squadrai di brutto. Era cambiato dall'ultima volta che l'avevo visto, ma quella cicatrice era inconfondibile.
COME TE LA SEI PASSATA, JOE?
EHI PALLONARO YANKEE! VEDI QUANDO ESCO DI QUA…
UH, CREDO STIA SBAGLIANDO PERSONA…
NO, SEI QUELLO GIUSTO, JOE. LO SO BENE… LA CICATRICE TE L'HO FATTA IO CON UNA BOTTIGLIA A DETROIT!
DETROIT? MA IO NON CI SONO MAI…
M'ero rotto di parlare. c'è solo un linguaggio che i McGurk capiscono…
GNNGHHH!
ADESSO TI RICORDI DI ME, JOE?
ECCOMI, FACCIA DI TOPO! MO' TI SPACCO IL GRUGNO!
KLUNG!
AHHHH!
RISPARMIAMI LE BALLE! LO SAI PERCHÉ SONO QUI! DOV'È IL CICCIONE?
CHE… CHI…?

NON FARE LO SCEMO CON ME, JOE! IL CICCIONE, IL ROTOLO DI LARDO CHE TI HA FATTO USCIRE DA SAN QUENTIN, LO STESSO CHE TI HA PAGATO PER RUBARE L'UCCELLONE!

GIU-GIURO CHE NON SO DI COSA STIA PARLANDO!

È PROPRIO INUTILE FARE I CORTESI CON CERTA GENTE, EH, JOE?

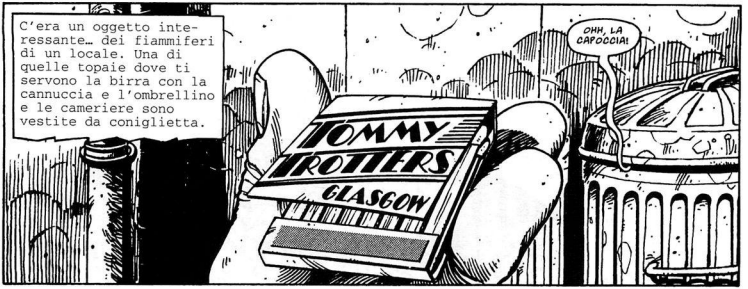
LA PREGO, STA FACENDO UN ERRORE...

L'UNICO ERRORE CHE HO FATTO È STATO LASCIARTI VIVO A DETROIT!

Avevo capito che non avrebbe cantato. Era troppo spaventato del Ciccione.

Andai dritto alle tasche. Aveva un set completo di identità rinnovata.

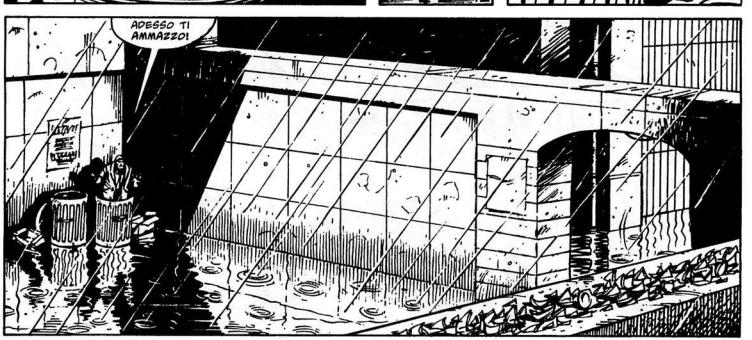
QUALCUNO HA PAGATO ASSAI PER QUESTA ROBA... E CERTO NON L'ASSISTENZA SOCIALE.


C'era un oggetto interessante… dei fiammiferi di un locale. Una di quelle topaie dove ti servono la birra con la cannuccia e l'ombrellino e le cameriere sono vestite da coniglietta.
TOMMY TROTTERS
GLASGOW
OHH, LA CAPOCCIA!

Non era molto per cominciare, ma poteva portarmi al Ciccione. Se avessi trovato il lardoso, avreste potuto scommettere il vostro ultimo verdone che l'Uccellone sarebbe stato nei pressi.
Io non avevo nemmeno quello.
FSSSH!!!

Scommettevo la mia vita.

BENE, PEZZENTE!


ADESSO TI AMMAZZO!

BEHI OH, BOYS, LASCIA-LA ANDARE-E-E OH BOYS...
LA SUA TESTA TRA LE MANI, TUTI INSIEM
AL DIAVOLO 'STA MERDA E METTIAMO I PINK FLOYD!
COOME TE NE TORNI HIO A CASHA, ALEC...?
FATELA TUTTI FINITA!
OLLIE VUOLE CHE SETACCIATE IL PALAZZO! ALEC, TU E HUEY IL TERRENO INTORNO!
MA CHE SUCCEDE?
CLUNIE, ECCO CHE SUCCEDE.
CLUNIE?
OH NO...
VUOI DIRE...?
GIÀÀ!

CLINIS È SCAPPATO!
OH DAVIS, COME HAI POTUTO ESSERE TANTO STUPIDO?
NON È STATA COLPA MIA, DOTTOR BRANCH... PENSAVO SI FOSSE IMPICCATO!
AVESSIMO AVUTO QUESTA FORTUNA!
E HA PURE PRESO LA TUA UNIFORME! QUANTO TEMPO FA È SUCCESSO?
CI-CIRCA... NON LO SO, PENSO UN'ORA FA...
UN'ORA. PUÒ ESSERE OVUNQUE.
SUPPONGO CHE DOVRÒ CHIAMARE LA POLIZIA...
BEL MODO DI COMINCIARE L'ANNO NUOVO! GRAZIE, DAVIS!
OHI, DOTTORE...

QUESTA È LA STANZA, MR. ER...?
HOTEL
NAPIER HOTEL
VACANCIES
NIENTE NOMI, NONNA. SAREMO TUTTI E DUE PIÙ SICURI.
Era uno sgabuzzino striminzito in una catapecchia striminzita. Ma mi serviva una tana ed il letto era pulito e non c'erano scarafaggi…
…o se c'erano, i padroni li pagavano per non scocciare.
SONO VENTI STERLINE ANTICIPATE. CON LA COLAZIONE, OVVIO.
PORRIDGE O ARRINGHE?
PORRIDGE O ARRINGHE?
QUELLA È ROBA DA AVVOCATI, SORELLA. NE STIA ALLA LARGA.
E GIÀ CHE CI SIAMO SE LO SCORDI CHE LE DARÒ VENTI CUCUZZE PER QUESTO CESSO ALLA TURCA.
UN DOLLARO AL GIORNO PAGABILE MARTEDÌ DELLA PROSSIMA SETTIMANA. PRENDERE O LASCIARE.

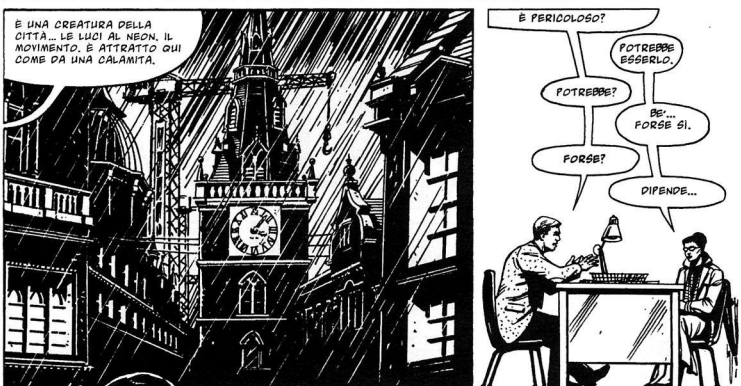
SSCCREEEE!
SANTA MADRE DI GERUSALEMME!
A TERRA, TARDONA!
CO-COSA C'È?
GLI SCAGNOZZI DEL DICCIONE! NON SO COME, MA MI HANNO TROVATO!
SVELTA... CE L'HA UN PEZZO?
UN PEZZO...? UN PEZZO DI COSA INTENDE...?
DIO SANTO, NONNA... UN FERRO! UNA BERTA! UNA PISTOLA!
O SACRO CUORE! CI-CI SARÀ UNA SPARATORIA?
NON SE POTRÒ EVITARLA!

Se mi beccavano disarmato avrebbero usato le mie costole come xilofono con una 38… e quello è uno strumento che non mi è mai piaciuto.
POTREBBERO ESSERE ANCHE ALLA PORTA SUL RETRO.
CRAASH!
OH DIO!
SE GLIELO CHIEDONO, NON MI HA MAI VISTO. INTESI?
OH DIO!

COSHA...?
SHOFFIARE IN CHE COSHA...?
DUE PUGILI ALLA SUA CORTESE ATTENZIONE, SERGENTE.
C'HA ANCOO-RA IL MIO ANELLOOO
TI METTO I MIEI DI ANELLI SE NON CHIUDI QUEL-LA BOCCACCIA SUBITO!
DON'T DRINK AND DRIVE
HAVE YOU SEEN THIS MAN?
NON LO HO PROVOCATO, LE HO DETTO! MI HA AGGREDITO!
VEDIAMO DI CAPIRCI... LEI È PAMELA LEE? QUELLA PAMELA LEE?
SÌ. IN TV MI FANNO SEMBRARE PIÙ SNELLA.

VUOLE CHE MI TOLGA I VESTITI PER DARE UNA BELLA OCCHIATA?
DAMMI TREGUA, BAMBOLA. HO APPENA MANGIATO.
EHI! NON POTETE RINCHIUDERMI! SONO UN PERSONAGGIO TELEVISIVO...
AIUTO!
AIUUUTOOO!
SANTAMADONNA!
IO NON LO SO, GEORGE, UNA VOLTA L'ANNO QUESTA CITTÀ IMPAZZISCE! TUTTI QUANTI COMPRESE LE NONNE DIVENTANO MATTI... PIÙ IDIOTI CHE GATTI PER STRADA!
NEMMENO IL TEMPO LI HA TENUTI A CASA.
WANTED
IL SERGENTE URE?
SONO IL DOTTOR BRANCH DI GREENOCK.
SÌ È PORTATA ANCHE LA FIOSSIA!
CI SIAMO SENTITI POCO FA AL TELEFONO.
BRANCH, BRANCH... AH SÌ, IL MANIACOMIO. VI È SCAPPATO UN PICCHIATELLO.
NON LA METTEREI COSÌ, MA SÌ, SFORTUNATAMENTE UN NOSTRO PAZIENTE È SCAPPATO.
FINLAY! FALLO SMETTERE DI SCOPARSI LA MACCHINA DEL CAFFÈ! POI CE LA BEVIAMO QUELLA ROBA!
VENDO

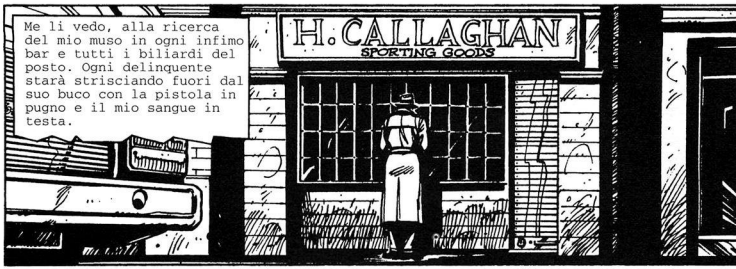
LA PREGO DI SCUSARMI, DOTTORE.
ALLORA... CHE DIFFERENZA FARÀ UN MATTO IN PIÙ STANOTTE A GLASGOW?
MEGLIO CHE LEGGA IL SUO PROFILO.
GIUSTO. SI SIEDA, PREGO.
CLUNIE... FRANCIS FORBES CLUNIE... RINCHIUSO NELL'OTTOBRE DELL'86... BLA BLA BLA... GRAVI DISTURBI DELLA PERSONALITÀ...
UN PO' TROPPO TECNICO A QUEST'ORA DI NOTTE. SUPPONGO POSSA DIRMI LEI PERCHÉ DOVREBBE ESSERE VENUTO A GLASGOW?

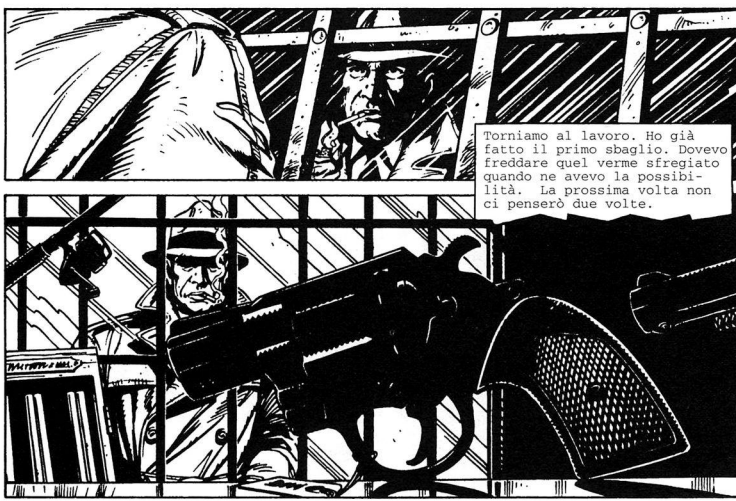

È UNA CREATURA DELLA CITTÀ... LE LUCI AL NEON, IL MOVIMENTO. È ATTRATTO QUI COME DA UNA CALAMITA.
È PERICOLOSO?
POTREBBE ESSERLO.
POTREBBE?
BE'... FORSE SÌ.
FORSE?
DIPENDE...

VEDE, MR. CLUNIE SOFFRE DI... UN'ESTREMA E INUSUALE OSSESSIONE CHE RENDE IL SUO COMPORTAMENTO... IMPREVEDIBILE.
IN CHE MODO?

CREDE DI ESSERE HUMPHREY BOGART.

C'era una sola spiegazione. Joe McGurk doveva essersi ripreso e avermi pedinato. Avrà avvertito il Ciccione che non avrà perso tempo. Quel lardoso ha un sacco di amici in questo buco di città.
GLASGOW 1990
CULTURAL CAPITAL OF EUROPE


Me li vedo, alla ricerca del mio muso in ogni infimo bar e tutti i biliardi del posto. Ogni delinquente starà strisciando fuori dal suo buco con la pistola in pugno e il mio sangue in testa.
H. CALLAGHAN
SPORTING GOODS


Torniamo al lavoro. Ho già fatto il primo sbaglio. Dovevo freddare quel verme sfregiato quando ne avevo la possibilità. La prossima volta non ci penserò due volte.

Finché restavo allo scoperto senza artiglieria ero un piccione da tiro.
NEXT-DAY DELIVERIES
"We drive by night!"

QUESTO C'ENTRA DI SICURO COL TUO CASO, RAB.
È MISTER BAIGRIE. STAVA TORNANDO A CASA DA UNA FUNZIONE, ED È STATO ASSALITO.
POLICE

È STRANO, SOMIGLIAVA A QUELLA VECCHIA STELLA DEL CINEMA... QUELLO COL CAPPELLO E IL TRENCH?
BOGIE... PROPRIO LUI.
BOGART?

MI HA CHIAMATO, CHIEDENDOMI DA ACCENDERE... MA STAVA GIÀ FUMANDO.
POI HA COMINCIATO A SPARLARE... DICENDO CHE ERO UN TALE MOBURK E SAPEVO DOVERGLI IL CICCIONE.

GLIEL'HO DETTO, NON CONOSCO NESSUN CICCIONE... E NON SONO MAI STATO A DETROIT. NESSUN CAMBIAMENTO... ANZI, SUBITO DOPO MI HA FATTO UN TRATTAMENTO MIKE TYSON!

BRUTTE NOVITÀ, DOC?
LE PEGGIORI, TEMO.

È IN MISSIONE.
PREGO.
DA DETECTIVE.

"HA COMINCIATO A CREARE IL CASO. COSTRUENDOLO STRADA FACENDO. QUALSIASI COSA PUÒ FINIRCI DENTRO.

"OGNI NUOVO INCONTRO... OGNI NUOVO "INDIZIO"... SARÀ DEVIATO E ENTRERÀ A FAR PARTE DELLA SUA STORIA IMMAGINARIA."

E CLUNIE CREDE DAVVERO ALLA STORIA CHE STA INVENTANDO?

Fabrini Bros.

VRMMM!

NON CLUNIE. BOBIB.

HGV174W

CRASSSHHHH!!!

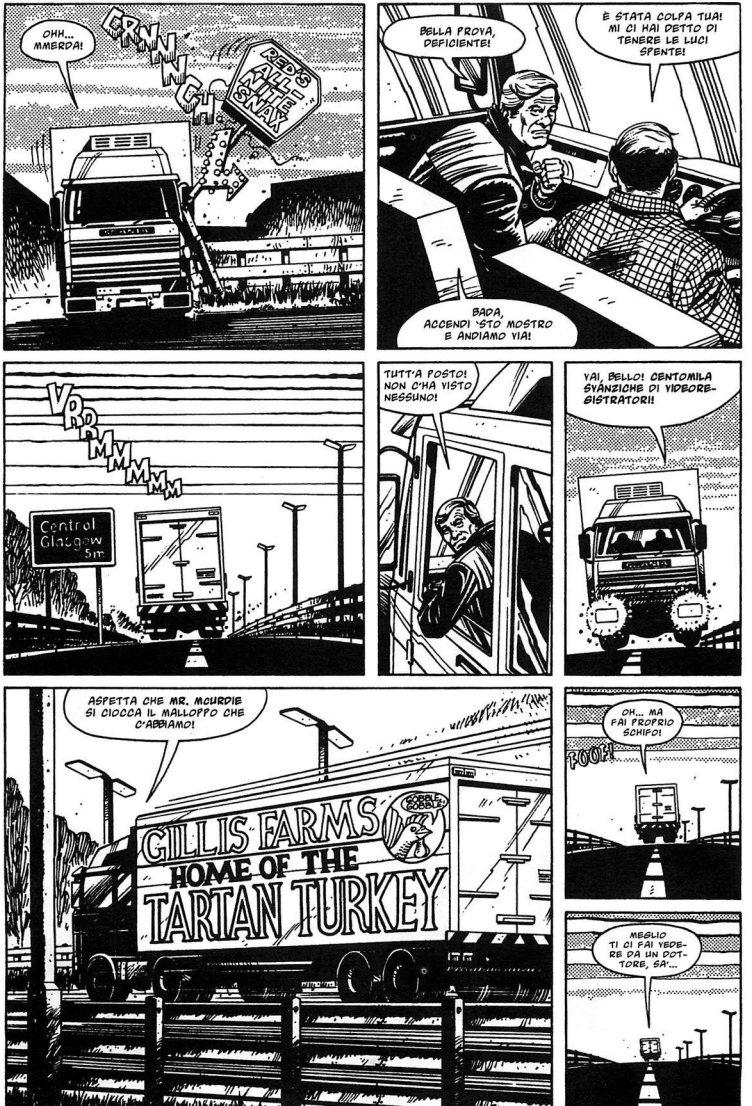
CLUNIE NON ESISTE PIÙ.

BRRINGGG!
HGV 174W

SE QUESTO BOGIE MAN NON SARÀ TROVATO, E IN FRETTA, LA FOLLIA SI SCATENERÀ PER LE STRADE DI GLASGOW!

BRRINGGG!
H. CALLAG AN

È QUESTO DI QUA, BOB!
MA CI SEI SICURO?
SÈÈ, SÌ! LO SCANIA ROSSO, CE L'HANNO DETTO!
SOVINE'S SNAX
SCANIA
SCANIA
ECCOCI QUA... APRITI SÉSAMO! COME NIENTE FOSSE!
E MADONNA!
MA FARAI SCHIFO!
CHE CI FOSSO DA FARE! È STATO IL VINDALO!
STRANO CHE A ME NON ME LO HA FATTO.
FORZA, SU. VEDIAMO DI ANDARE.
NAA, NON LO ACCENDERE! E NIENTE LUCI! TOGLI IL FRENO A MANO E FALLO SCENDERE FINO ALLA STRADA!
RED'S ALL NITE SNAX
HOME OF THE TEDDY BURGER
MADO'! NON CI VEDO UNA MAZZA!
YA! DRITTO!
NOOO, IDIOTA! PIU' A DESTRA! A DESTRA!


OHH... MMERDA!
CRNNNNCH
RED'S ALL-WHITE SNAX
BELLA PROVA, DEFICIENTE!
È STATA COLPA TUA! MI CI HAI DETTO DI TENERE LE LUCI SPENTE!
BADA, ACCENDI 'STO MOSTRO E ANDIAMO VIA!
VRRMMMMMM
Central Glasgow 5m
TUTT'A POSTO! NON C'HA VISTO NESSUNO!
VAI, BELLO! CENTOMILA SVANZICHE DI VIDEOREGISTRATORI!
ASPETTA CHE MR. MCURDIE SI CIOCCA IL MALLOPPO CHE C'ABBIAMO!
GILLIS FARMS
HOME OF THE
TARTAN TURKEY
GOBBLE GOBBLE!
OH... MA FAI PROPRIO SCHIFO!
FOOH
MEGLIO TI CI FAI VEDERE DA UN DOTTORE, SA'...

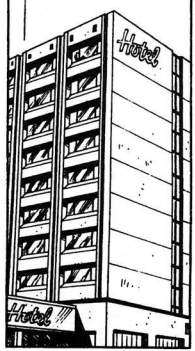
CAPITOLO 2

IL TESORO DELLA FORD SIERRA

Potevo essere a L.A., a spassarmela come un granchio a Malibu. Oppure a Rio, piazzato a Copacabana con due sventole nere tra le braccia.

A New york. Londra. Parigi. anche a Hoboken, per quel che vale.

E invece ero qua.



Le 11 di mattina, Glasgow, una giornata grigia e fetida come un pesce fradicio. Per la millesima volta mi chiedevo che cosa ci facevo in questa tana di sorci.

Ma lo sapevo bene. Il Ciccione era in città. E la mia esperienza mi diceva che quindi anche il grande Uccellone era qui.
JACK DANIEL'S
Tennessee WHISKEY
Ero rintanato da due giorni in questa pensioncina di lusso sotto il nome di Miles Archer, il mio vecchio compare. un indizio che pure il Ciccione avrebbe dovuto capire.
RAP RAP!
I suoi scagnozzi avevano già cercato di fregarmi. Sapevo che l'avrebbero rifatto.
Ma adesso ero armato e pronto per loro.
BAP!
UNGGG!
HAI CINQUE SECONDI PER DIRMI CHI TI HA MANDATO, BALORDO... E TI AVVERTO, IO CONTO VELOCE!
UNODUETREQUATTROCINQUE!
TROPPO TARDI, BALORDO. SEI SFACCIATO!
LA-LA-PREGO! SE-SERVIZIO IN CAMERA... SONO IL SERVIZIO IN CAMERA!
SÌ, TU SEI IL SERVIZIO IN CAMERA E IO SONO IL PANNOLONE DI UN LOTTATORE DI SUMO!
UNA BO-BOTTIGLIA DI JACK DANIEL'S... SIGARETTE! LE HA ORDINATE LEI... SI RICORDA?

MI RICORDO.
SENZA RANCORE, RAGAZZO. BISOGNA STARE ATTENTI, NO?
PAT PAT!
QUELLA... QUELLA COSA È VERA?
FAI UN SACCO DI DOMANDE, RAGAZZO. QUALCUNO TI PAGA PER FARLE, È COSÌ?
N-NO, SIGNORE! DAVVERO!
NANEROTTOLO BUSIARDO! PENSI CHE NON ABBIA NOTATO COME CONTROLLI TUTTO CON QUEGLI OCCHIETTI?
QUANTO TI PAGA IL CICCIO PER SPIARE QUA DENTRO?
NIENTE! DAVVERO!
Poteva dire il vero. Ma come era solito dire Miles, "non ti fidare mai di qualcuno con gli occhi sfuggenti". Considerai di freddarlo subito: potevo usare un cuscino per attutire il colpo.
Però che diavolo... dovevo volare basso.
E poi, mi aveva portato una bottiglia di Jack Daniel's, e per quel che mi riguarda non è una offesa capitale.
PO-POSSO ANDARE ADESSO?
YANK!
NON VAI DA NESSUNA PARTE. HAI VISTO TROPPO.
SIEDITI!
LEGATI BENE!

E POI...
E POI MI CI HA LEGATA!

ANDIAMO, ANDIAMO! SI CALMI, MRS. REID.
E POI MI-MI-MI HA FATTO QUELLA COSA!
LUI! QUELLO LÀ!

POI SONO ENTRATI TUTTI E MI HANNO TRATTATO MALE MALE! QUELLO DELLA MENSA... E IL DOTTORE INDIANO E-E-
CON LORO CI ERA PURE IL DUCA DI EMBURGO, DOTTORE!

ME L'HA FATTO DUE VOLTE!

SÌ, E POI PURE LA SQUADRA DI CALCIO, EH?
ANDIAMO, MRS. REID, NESSUNO LE HA FATTO UNA COSA SIMILE! SI È LEGATA DA SOLA!
Bleee bleee bleee bleee
DOTTOR BRANCH! AL TELEFONO!

NO! NON MI PUÒ DA LASCIARE CON QUESTA BESTIA!
SONO BRANCH, PRONTO.
RAB URE, DOTTORE.
SERGENTE URE? LO AVETE TROVATO?
POLICE
TEMO DI NO.
IERI NOTTE C'È STATO UN FURTO IN CITTÀ, IN UN'ARMERIA DEL CENTRO. HANNO LANCIATO UN CAMION CONTRO LA VETRINA. HO APPENA AVUTO IL RAPPORTO...
LE IMPRONTE SONO DEL SUO BOGIE MAN.
VUOL DIRE... CHE HA UN'ARMA?
SONO SPARITI UN REVOLVER 38 SPECIAL E UN CENTINAIO DI PALLOTTOLE.
OH DIO.
ABBIAMO ANCHE TROVATO L'UOMO CHE GLI HA DATO UN PASSAGGIO DA GREENOCK. QUALCUNO GLI HA DATO UNA BOTTA IN TESTA E GLI HA RUBATO I VESTITI E TRENTA STERLINE.
COSÌ C'HO UNO SBIELLATO IN GIRO CON UNA PISTOLA... E NESSUNA IDEA DI COS'ALTRO FARA.
MI SERVE AIUTO, DOTTORE. QUALCUNO CHE LO CONOSCA, CHE RIESCA AD ANTICIPARE LE SUE POSSIBILI AZIONI.
E NESSUNO CONOSCE BOGIE MAN MEGLIO DI LEI.

LURIDA BESTIA! LO VEDO COME CHE MI SPOGLI COGLI OCCHI! TRA POCO MI STRAPPERAI TUTTI I VESTITI DI DOSSO!
NON POSSO ANDAR VIA ORA... A CENA? SÌ... VA BENE.
CI VEDIAMO ALLE SETTE, ALLORA.
CENA, EH? MI STAVO GIUSTO CHIEDENDO COME MAI OGGI ERI TANTO IMPROFUMATO!
SONO SOLO AFFARI, GEORGE.
RONNIE! QUALCHE NOTIZIE DEL CAMION DI TACCHINI...?
McCURDIE'S
1393
McCurdie's Coaches
McCurdie's
RANGERS

GUARDA! QUELLO AL VOLANTE DEL FULMINO NON È TAM SINCLAIR?
NON GLI AVEVANO SOSPESO LA PATENTE?

È COSÌ.
MA È TUTTO A POSTO... C'HA QUELLA DEL FRATELLO.
AH.

MA NON L'AVEVANO SOSPESA PURE AL FRATELLO?

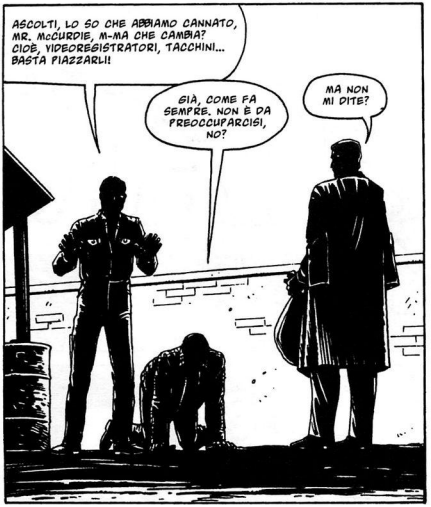
QUELLO LÀ È IL CAMION MR. MCCURDIE.

TSK TSK TSK TSK.
TARTAN

MR. MCCURDIE, LE POSSIAMO-
NO, NO!
NON OCCORRONO SPIEGAZIONI, SIGNORI. CAPISCO PERFETTAMENTE.

CAPISCO CHE SIETE DEI PERFETTI IDIOTI!
CI-CI DISPIACE MA TANTO, MR. McCURDIE...
ERA BUIO. CI SEMBRAVA IL CAMION GIUSTO...
MA NON MI DITE?
CERTO, SIGNORI, MA SE VI FOSTE PRESI LA BRIGA DI CONTROLLARE AVRESTE NOTATO QUALCHE PICCOLO MA SIGNIFICATIVO DETTAGLIO...
PRIMO: SBAGLIO O È UN CAMION FRIGORIFERO?
ORA CORREGGETEMI SE SBAGLIO, MA CHE IO SAPPIA I VIDEOREGISTRATORI NON HANNO BISOGNO DI REFRIGERAZIONE.
MA, MR. McCURD...
SECONDO:
E INSISTO, DITEMELO SE SBAGLIO: MA A MENO CHE NON ABBIANO CAMBIATO LINGUA DA QUANDO ANDAVO IO A SCUOLA, IO LEGGO DANNATI T-A-C-O-H-I-N-I T-A-R-T-A-N E NON HITACHI!
TARTAN
QUESTO VI SMUOVE QUALCOSA?
MR. McCU-
NO!
TERZO: E QUI, RAGAZZI, ABBIAMO L'OGGETTO IN QUESTIONE...
GRAZIE, AIRCHIE.

ALLORA... QUESTO È IL NUOVO STILE DEI VIDEO?
ECCO QUA: IL NUOVO VIDEORECI-STRATORE RIPIENO DI CIPOLLE E SALVIA DA CINQUE CHILI PRONTO PER IL FORNO!
ORA DITE, DI GRAZIA, DOVE SI INFILA LA CASSETTA?
DUGGIE?
BOB?
BOOP!
Sniff Sniff
SANTO CIELO!
COS'È QUESTO TERRIBILE ODORE CHE ASSALE LE MIE NARICI?
AH! DOVREBBERO DICHIARARLO ILLEGALE!
MI-MI DISPIACE, MR. McCURDIE...
TI DISPIACE? DOVRESTI ANDARE IN PURGATORIO PER QUEL CHE HAI FATTO!
CHE IDDIO TI PERDONI, IL TUO CULO FA PIÙ DANNI DI UNA BOMBA BATTERIOLOGICA!
TONK!
OWW!


ASCOLTI, LO SO CHE ABBIAMO CANNATO, MR. McCURDIE, M-MA CHE CAMBIA? CIOÈ, VIDEOREGISTRATORI, TACCHINI... BASTA PIAZZARLI!
GIÀ, COME FA SEMPRE. NON È DA PREOCCUPARCISI, NO?
MA NON MI DITE?

NEL CASO VI FOSSE SFUGGITO, DA DUE GIORNI SIAMO NEL NUOVO ANNO. È DA NATALE CHE TUTTI E ANCHE DI PIÙ MANGIAMO IL TACCHINO.
IL TACCHINO ESCE DALLE ORECCHIE DI TUTTI GLI SCOZZESI! NESSUNO, NESSUNO INTENDE RIVEDERE UN TACCHINO ALMENO PER UN ALTRO ANNO!
E VOI MI DITE CHE BASTA PIAZZARLI?

AIRCHIE... PER CASO HAI CON TE LA TUA MAZZA DA BASEBALL?
PROPRIO QUI, MR. MAC!

DITE QUALE ARTO!
IO PENSAVO AL CRANIO, IN VERITÀ.

NEL NOME DEL BAMBINELLO... NON CI FATE QUESTO, MR. McCURDIE!
ANDIAMO, CI DIA UNA POSSIBILITÀ! È LA STAGIONE DELLA BONTÀ, NO!
E-E ANCORA NON ABBIAMO FINITO DA RIPARARE LA MACCHINA DI SUA MOGLIE!

QUANTO MI CI DIVERTIRÒ! VOI DUE VE LO MERITATE DA TANTO DI QUEL TEMPO!
OH MADO'!
N-NO!

UN ATTIMO, AIRCHIE!
HO PENSATO CHE POTREMMO AVERE UN LIEVE PROBLEMA A SBARAZZARCENE.
OCH, LI SCARICHERÒ NEL FIUME COME AL SOLITO.

NON QUESTI DUE IDIOTI, I TACCHINI, AIRCHIE, I TACCHINI!

BENE, SIGNORI: AVETE VINTO L'APPELLO. DEVO VEDERE UNA PERSONA PER UN NUOVO PERCORSO DEL BUS. QUANDO TORNERÒ DOMATTINA, I TACCHINI SARANNO SPARITI. E COME MAI? PERCHÈ CI AVRETE PENSATO VOI.
SE SENTO ANCHE SOLO L'ODEZZO DI TACCHINO... O DI ALTRO, BEN INTESO... VI FARÒ UN REGALINO...

TARTAN TURKEY
UNA SUPPOSTA
PRONTO-FORNO
COL RIFIENO DI CIPOLLA E SALVIA
DA CINQUE CHILI!

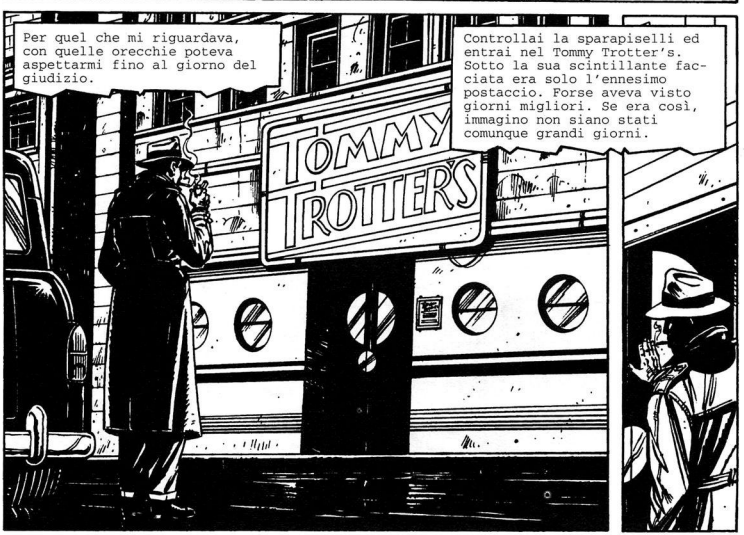
Erano le sei passate, e ancora nessun segno del grassone. La reception aveva chiamato per sapere dei suoi fattorini. Ho detto di non sapere nulla e ho ordinato una cena per due.
Hotel

Per tre sarebbe stato meglio.

Un'altra ora ed ero arcistufo di aspettare. Non mettevo fuori il becco da due giorni, mi stavano venendo i pruriti. Niente visita del Ciccione, quindi dovevo andare a cercarmelo.
TAXI!

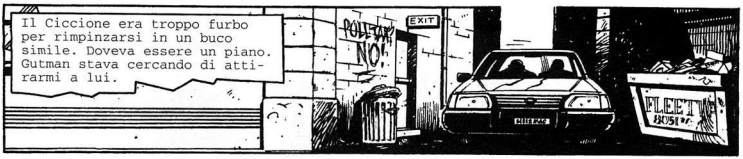
avevo solo un indizio... una scatola di fiammiferi di un losco postaccio presi a Joe McGurk.
AL TOMMY TROTTER'S. E VEDI DI SCHIACCIARE IL PEDALE!

SAXONE
SONO CONTENTO CHE CE L'ABBIA FATTA, DOTTOR BRANCH.
LA PREGO, MI CHIAMI CLIVE.



* RAMO D'ULIVO
** RAMOSCELLO

Entrai, fulminandoli col mio famoso sguardo. Non c'erano facce conosciute, mi sembrava. Mi avvicinai al bar per un baby di malto...
NON MI SEMBRA DI AVERTI MAI VISTO PRIMA.
SONO STATO VIA.
PRIGIONE?
BEL AIR, COCCA. NEW YORK, L.A., CASABLANCA. DOVE C'È AZIONE.
Era ben equipaggiata, la pupa. I capelli color miele, più curve del raccordo di Pasadena. In un altro momento e in un altro posto, avremmo fatto tremare la terra. Ma ero impegnato in un caso...
MI SERVE UNA PICCOLA INFORMAZIONE, BAMBOLA. QUAND'È STATA L'ULTIMA VOLTA CHE IL CICCIONE È VENUTO QUI?
IL CICCIONE?
QUALE CICCIONE? CE N'È PIÙ D'UNO CHE VIENE QUA...
IMMAGINO CHE BIG WILLIE SIA IL PIÙ GROSSO... E SÌ, BIG WILLIE BROON.
POTREBBE ESSERE IL MIO UOMO. A CHE ORA VIENE DI SOLITO?
OCH, SONO SETTIMANE CHE NON CAPITA. HO SENTITO CHE È DIVENTATO TANTO GRASSO DA NON POTER PIÙ USCIRE DI CASA!


Il Ciccione era troppo furbo per rimpinzarsi in un buco simile. Doveva essere un piano. Gutman stava cercando di attirarmi a lui.
EXIT
FLEET

NON MI PIACE, DUGGIE. SAI CHE CI FÀ MCCURDIE SE SCOPRE CHE CI ABBIAMO USATO LA MACCHINA DELLA MOGLIE?
MA COME DIAVOLO PUÒ SCOPRIRLO? CE LA RIPORTIAMO ALLA MATTINA, E FURE CON QUALCHE SOLDO IN SACCOCCIA!

TU ASPETTA QUA E BADA ALLA POLIZIA. NON CI METTO TANTO!

Se dovevo abboccare alla trappola del Ciccione, prima volevo altre risposte. E avevo l'impressione che Miss Sventola dietro il bancone sapesse più di quanto stesse dicendo.
QUESTO BROON... HA SEMPRE ACCANTO UNA SPECIE DI SORCETTO CHE SI CHIAMA WILMER?
NA-AA.
CRASH!

MI FARE SIA SPOSATO MA MI SA CHE NON SI CHIAMA WILMA.
SAI, SOMIGLI TANTO A QUALCUNO...
MA NON RICORDO CHI! UNO DELLA TELEVISIONE, VERO?
NON ME LO DIRE! NON KOJAK... NO, QUELL'ALTRO...
BOGART?
DIRK BOGARDE?
NON FARE LO SCEMO! NON CI SOMIGLI AFFATTO!
Un piano cominciò a suonare, e io ordinai un altro cicchetto. Avevo i brividi alla base della spina dorsale... e uno strano prurito.
HO UNA QUALCOSINA QUA CHE TI POTREBBE DA INTERESSARE, JIMMY...

Qualcosa non andava, ma non capivo cosa…
IERI NOTTE HO SENTITO MIA MADRE CANTARE QUESTA CANZONE…
All'improvviso me ne resi conto.
UU IIII CIRPY CIRPY CIRPY OIIII
CREDEVO DI AVERTI DETTO DI NON SUONARE PIÙ QUESTA CANZONE!
EH-?
MA DI CHE STAI CIANCIANDO?
QUALE SAREBBE IL PROBLEMA, SIGNORE?
IL MIO PROBLEMA È CHE C'È UN BRUTTO IMPICCIONE CHE MI CHIEDE CHE PROBLEMA C'È!
FUORI DALLE PALLE, COLLO MOZZATO!
LA SUONAVI PER LEI, ADESSO SUONALA PER ME!
EHI! DATTI UNA CALMATA…

Fu allora che sentii le parole magiche...
GIESÙ MIO! GUARDA CHE UCCELLONE!
UNO COME SI DEVE, TESORO.
Fermo!

SMAMMA, NANÒ!
BAPP!

FERMI DOVE SIETE!
L'UCCELLONE... DATEMELO!

COS'È QUESTO, UNA SPECIE DI SCHERZO?
NON FARE LO STUPIDO CON ME! DAMMELO O TI RIDUCO UNA GROVIERA!

Era pesante... Più pesante di quanto mi aspettassi. E freddo... come i diamanti!

ORA STATE TUTTI CALMI E NON SUCCEDERÀ NIENTE A NESSUNO!
BLAM!
BLAM! BLAM!
Era una bugia, ovvio. E quando sventagliai il locale, lo capirono tutti.
SPAANG!
KRAAK!
BLAM!
AIUTO!
ASSASSINO, POLIZIA!
TUTTI A TERRA!

TU... FUORI!
L'interno dell'auto puzzava come un cesso messicano. Vi aggiunsi del pneumatico bruciato.
H112MAC
SCREEEEE!
OH MERDA! LA SIBERA DI MRS. McCURDIE!
SCRREEEEE!
OH EHI! QUELLO ERA IL MIO CLIENTE!
SEGUI QUELLA SIBERA!
VORREI VEDERE! QUEL BASTARDO MI DEVE OTTO CUCUZZE!
BOB, RAZZA DI IDIOTA! PERCHE GLI HAI FATTO PRENDERE LA MACCHINA?
E CHE GLI CI DOVEVO FARE? CI AVEVA UNA PISTOLA!

Neanche cinquanta metri dopo, vidi le luci nel retrovisore...
Mi era cresciuta la coda.
Ma certo... il tassista! C'entrava anche lui. Probabilmente lavorava per il Ciccione.
A ripensarci, ricordai di aver già visto quella faccia.
Quelle orecchie... ecco! Dovevano essere posticce. Una volta tolte, uno più uno fa sempre due, avresti avuto davanti la faccia di quel verme di Wilmer.
Già... Wilmer. Certo. Quel bastardo mi aveva fatto fesso! Sapeva che avrei trovato L'Uccellone. Ha pensato di lasciare a me la parte più dura e poi venire a prendersi il premio.
Be', trovarmi e acchiapparmi sono due cose completamente diverse. Adesso Wilmer se ne sarebbe accorto.
NON TEMERE, DOLCEZZA. ORA SEI IN BUONE MANI.
PATT! PATT!
HONK! HONK!
PAZZO CRIMINALE!
KRUNG!
SCREEEEE

CHE FAI, TI CI FERMI? SE NE SCAFFERA!
È ROSSO!
ME NE FOTTO, ORECCHIONE! LA MACCHINA È DI McCURDIE! CORRIGLI APPRESSO!
YALE ASSAI DI FIU LA MIA PATENTE!
LI YALE CINQUANTA BRANDE?
E BE'.
SCREEECH!
VRUMMMM
CRUNCH!!
Parrp! Parrp!
LO STIAMO RAGGIUNGENDO!
SPINGI, ORECCHIONE!
SENSO UNICO, EH? CHI PENSANO DI GABBARE?
NO ENTRY
HA PRESO IL SENSO UNICO AL CONTRARIO!
HA PRESO IL FURGONE!
IF YE WANT A VAN I'M YOUR MAN
OH NO! LA SIERRA!

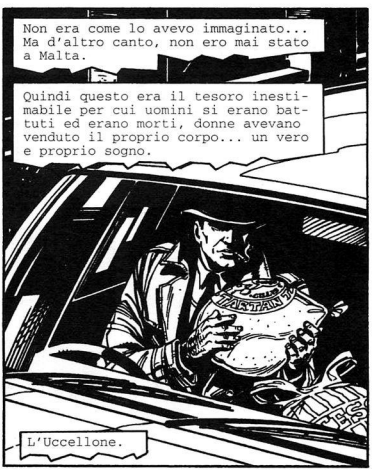
ROGANO
OYSTER BAR
RESTAURANT
ROGANO
CREDI CHE USEREBBE SUL SERIO LA PISTOLA?
QUESTO DIPENDE DALLE CIRCOSTANZE, E DALLA REAZIONE DI CLINIE... ANZI, DI "BOBBIE MAN"!
PERÒ SÌ, PUOI ESSERE CERTO CHE NON ESITEREBBE A SPARARE A QUALCUNO O A QUALCOSA PER UN MOTIVO CHE RITENGA VALIDO.
È QUESTO IL PROBLEMA DI ANTICIPARE I SUOI MOVIMENTI, RAB... SONO TOTALMENTE CASUALI, NON SEGUONO SCHEMI LOGICI.
GRANDE!
NON CI PENSARE. UNA NOTTE FUORI FARÀ BENE A TE QUANTO A ME.
È STATA UNA CENA DELIZIOSA, RAB. GRAZIE.
PER ME È STATO UN PIACERE.
MI SCUSI, SERGENTE...
COSA?
DOVE?
SEI SICURO SIA LUI?
ARRIVO SUBITO!
ABBIAMO LA NOSTRA RISPOSTA. C'È STATA UNA SPARATORIA... IN UN BAR A DOWCADDENS!

"IL BOGIE MAN È ENTRATO IN AZIONE!"
SCRREEEE!
Entrai nella galleria pedonale a 90. Dovevo rendere onore a Wilmer...
...quella caccola mi marcava più stretto del corpetto di Mae West.
METTITI LA CINTURA, BELLEZZA. HO ANCORA QUALCHE TRUCCHETTO DA SFOGGIARE!
ATTENTO! HA FATTO INVERSIONE!
SKRANGGGGG!
BUCHANAN STREET
H

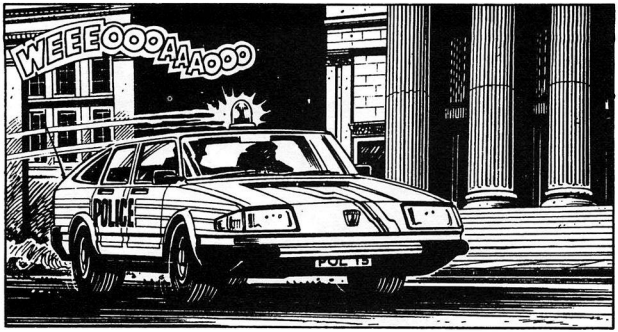
Uscii dall'auto più veloce di un gatto in una fionda...
E ADESSO VIA LE ORECCHIE FINTE, HUH, WILMER!
AAAAH! AWWW!
Non so che razza di colla avesse usato. Potevo tiragliele un po', ma non volevano cedere...
NO! AAHHH! LA PREGO, MISTER...
FERMO! AAAHH!
SCORDATI LE ORECCHIE, WILMER! ORA NON TI SALVERANNO TUTTE LE ORECCHIE DELLA CINA! QUESTA È LA FINE DELLA CORSA... E ORA DI BACIARE IL PIOMBO... DEL BACIO D'ADDIO...!
NO! LA PREGO!
KLIK!
AAWWOOAAWWOOAAWW
A volte madama fortuna arride ad un uomo.
BLAT!
Stasera aveva scelto Wilmer.

ADDIO, FRESCONI!!

Guidai finché si spense l'eco delle sirene. Poi per la prima volta mi rifeci gli occhi con quello splendore del Falcone Maltese.


Non era come lo avevo immaginato... Ma d'altro canto, non ero mai stato a Malta.
Quindi questo era il tesoro inestimabile per cui uomini si erano battuti ed erano morti, donne avevano venduto il proprio corpo... un vero e proprio sogno.
L'Uccellone.

PIERRA
E ce ne erano altri, non solo uno... un intero bagagliaio!


WEEEOOOAAAOOO
POLICE
POL 15
STA ARRIVANDO LA PULA!

VOI MI FARETE DA TESTIMONI, VERO?
E CHE DOVREMMO TESTIMONIARE, ORECCHIONE? CHE SEI PASSATO COL ROSSO? CHE HAI GUIDATO CONTROMANO?
O I 90 ORARI IN ISOLA PEDONALE?
SE VUOI TENERTI LA PATENTE, SCORDATI DI TUTTO QUANTO QUELLO CHE HAI VISTO! E SCORDATI PURE DELLA SIBRA!

MA-MA COSA GLI DIRÒ?

FER ME DIRE CHE TI ERANO CASCATE LE ORECCHIE SUGLI OCCHI... MA NON NOMINARE LA SIBRA!

E RIDAMMI LE MIE CINQUANTA CUCUZZE! SEI IL PEGGIOR TASSISTA CHE ABBIA MAI CONOSCIUTO!

ALZA I TACCHI, BOB!

CAPITOLO TRE
AVERE O NON AVERE
Dicono che ogni città è una donna... Ogni città ha il suo fascino, i suoi segreti. Provate a pensare a Glasgow. La chiamano la città della cultura. L'unica cultura che ho visto, puoi farla crescere sotto un vetrino.
Eppure, potevo perdonarle molto stanotte. Stanotte mi aveva donato il suo segreto... il tesoro inestimabile per cui avevo attraversato i quattro continenti. Il Ciccione avrebbe venduto l'anima per mettere le sue grasse mani su questo premio...
TARTAN TURKEY
GILLIS FARMS

...L'Uccellone.
No, davvero. Non me lo ero proprio immaginato così.
TINK, TINK!
Non potevo ingannare me stesso. Sembrava un vero tacchino surgelato. Non rimasi nel dubbio.
NON SENTIRAI NIENTE, PUPA!
Fredda, umida carne all'esterno, ma immaginavo le ricchezze nascoste al suo interno...
CARNE BIANCA?
OSSA?
RIPIENO?

NO! NON PUÒ ESSERE! DEVE ESSERCI ALTRO!
AVANTI, DOLCEZZA, NON TENERMI SULLE SPINE!
NIENTE! NIENTE!
E TI FAI CHIAMARE L'UCCELLONE? TI FACCIO VEDERE IO! NESSUN TACCHINO MI FA FESSO!
TI PIACCIONO LE CIPOLLE, EH? NON RIDI PIÙ ADESSO, VERO? AH AH! TI HO STRAPPATO QUEL GHIGNO DA QUELLA STUPIDA FACCIA!
KACHOW!
SPLOPPA!
ASPETTA UN ATTIMO! TORNA IN TE! ANALIZZA QUESTA COSA...

QUEL BALORDO DEL BAR AVREBBE DATO LA VITA PER NON FARMI METTERE LE ZAMPE SUL FALCONE. E WILMER...
GIÀ... CERTO... IL PICCOLO VERME HA CERCATO DI TOGLIERTI DAL GIOCO, NO?
SOLO UNO SBALESTRATO LO AVREBBE FATTO PER UN TACCHINO SURGELATO!
No, doveva esserci molto di più. Qualcosa mi sfuggiva, ad un livello che non capivo.
Ma non avevo più dubbi... Quello era sicuramente l'Uccellone.
Un po' mutilato, forse, ma ce n'erano un sacco di altri da dove proveniva. Ognuno avrebbe fruttato milioni... Se ne avessi carpito il segreto...
E cominciava a sembrarmi che un solo uomo fosse in grado di darmi risposte, l'uomo che aveva già fatto diciassette vittime nella sua folle caccia al Falcone.
Era ora di affrontare il Ciccione faccia a faccia.

TOMMY TROTTER'S
COSA HA VISTO ESATTAMENTE, MISS...
SKELLY. YVONNE SKELLY.
HA FATTO DOMANDE SU BROON.
BROON... VUOLE DIRE BROWN?
SÌ, BROON. UN GRASSONE CHE È SOLITO VENIRE QUA. UN VERO DEFICIENTE.
PERCHÈ GLI INTERESSAVA QUESTO BROWN?
NON HO IDEA. SEMBRAVA INTERESSATO AI CICCIONI IN GENERALE.
ME NE STAVO QUI AD ASCOLTARE LA MUSICA, AGENTE. "CIRPY CIRPY CIP CIP", LA CONOSCE? È LA MIA PREFERITA!
UUUUH !!!!, CIRPY CIRPY CIIP CIIP!
AMMAZZATI, VACCA!
DOPODICHÈ HA PRESO A PUGNI IL GESTORE E HA PRESO A SPARARE! POI HA ACCHIAPPATO IL TACCHINO-
TACCHINO? QUALE TACCHINO?
QUELLO DENTRO LA BORSA.
QUALE BORSA?
LA BORSA DELLA SPESA... QUELLA CHE C'AVEVA IL TIPO.
TIPO? QUALE TIPO?

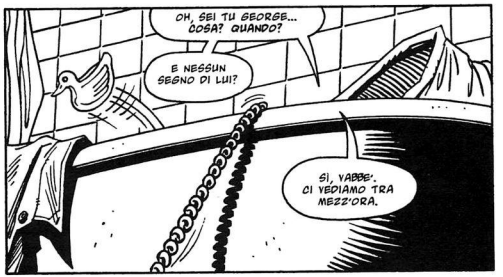
NON LO SO. UN SECCHETTO BRUTTO CHE ERA ENTRATO PER VENDERE UN TACCHINO SURGELATO.
COMUNQUE, COMINCIA A SPARARE E POI PRENDE LA PORTA... E IL TIPO GLI CORRE DIETRO!
TACCHINO... QUEL CAMION RUBATO... PENSI SIANO COLLEGATI, GEORGE?
NE SO QUANTO TE.
ALLORA, IL NOSTRO BOGIE MAN ENTRA QUI, RUBA IL TACCHINO E SPARA OVUNQUE. SEI TU LA PSICHIATRA, OLIVE. SPIEGAMI QUESTO COME RIENTRA NELLE SUE FANTASIE.
TEMO COMUNQUE VOGLIA, RAB.
I SUOI PENSIERI NON SEGUONO UNO SCHEMA LOGICO. PASSA DA UNO SCENARIO ALL'ALTRO SENZA NEANCHE RENDERSENE CONTO.
IL CICCIONE... UN PERSONAGGIO DEL "FALCONE MALTESE". E L'INCIDENTE CON IL PIANO...
"CASABLANCA"?
OGNI FILM DI BOGART, OGNI ROMANZO GIALLO... TUTTO SI SOMMA NELLA MENTE DI FRANCIS CLUNIE.
UNA COSA, FERO...
2
ORA HA UN NOME PER QUEL CICCIONE. POTREBBE COMINCIARE A CERCARLO.
HMMM. FAREMO BENE A TENERLO D'OCCHIO, ALLORA.
D'ALTRO CANTO, POTREBBE ANCHE INFISCHIARSENE DI BROWN E DECIDERE DI DIROTTARE UN AEREO PER TIMBUKTU!
COMINCIO A CAPIRE.
STERNWOODS
POLICE

Brrringgg Brrringgg?
Brrringgg Brrringgg
MA CHE ACCIDENTI...?
CHI DIAVOLO È A QUEST'ORA?
CHI? COSA?
DUGGIE?
NON SO DA CHE PARTE DEL MONDO STAI CHIAMANDO, MA QUI A KELVINSIDE SONO LE TRE DI NOTTE! SE HAI SVEGLIATO IL DIABO, DI PENSERO IO STESSO A SEGARTI LE GAMBE!
TU COSA?
TU COSA?
LA SIERRA?
LUI COSA?
CHE SUCCEDE, ANGUS? PERCHÈ STAI GRIDANDO?
STATTI ZITTA UN ATTIMO, DONNA!
VOLEVO DIRE... SEI SVEGLIA, CICCINA...!
TRANQUILLA, NON SFORZARE LA TESTOLINA. SOLO UN PROBLEMINO COL MECCANICO. CI STO PENSANDO IO...

RAZZA DI DEFICIENTI! SE NON MI RIPORTATE LA MACCHINA ENTRO LA MATTINATA, VI CONSIGLIO UNA VISITA DA PADRE McGINNIS...
NO, IDIOTA! NON PERCHÉ SA DOV'È LA MACCHINA, MA PERCHÉ VI POTRÀ DARE L'ESTREMA UNZIONE!
CHE COSA C'È? COSA DICEVA DELLA MIA SIERRA?
EH... NIENTE, TESORO... GIUSTO UN PROBLEMUCCIO CON LA FRIZIONE... PERÒ TEMO CHE IN MATTINATA NON LA RIAVRAI...
È COSÌ? BE', DOMANI DEVO ANDARE A SALTCOATS. SE NON SARÀ PRONTA LA MIA MACCHINA, PRENDERÒ LA TUA.
LA MIA JAGUAR?
UN MOMENTO! SE PENSI CHE TI FARÒ PORTARE LA MIA JAGUAR, SEI DAVVERO UNA...
VOLEVO DIRE... LA JAGUAR? MA NON È UN'AUTO DA SIGNORA. LO STERZO È DURO... E IL TUO SEDERINO SCIVOLERÀ SUI SEDILI DI PELLE...
E TUTTO QUEL LEGNO... SE PRENDESSE FUOCO? OCH, NO, NON POSSO PROPRIO PENSARCI.
QUALSIASI ALTRA COSA, PICCOLA PATATINA MIA, DEVI SOLO CHIEDERE...
ALLORA PRENDERÒ UN TAXI!
UN TAXI? FINO A SALTCOATS?
E PERCHÉ POI DOVRESTI ANDARE A SALTCOATS? NESSUNO COL CERVELLO A POSTO ANDREBBE A SALTCOATS!
BE', IO SÌ!
BE', NON C'È BISOGNO DI SPENDERE TANTO, TI MANDERÒ UNO DEI MIEI AUTISTI CON UN FULMINO!
SE DEVO CHE ANDRÒ A SALTCOATS COL FULMINO, ANBUS McCURDIE...

Brrringgg
Brrringgg

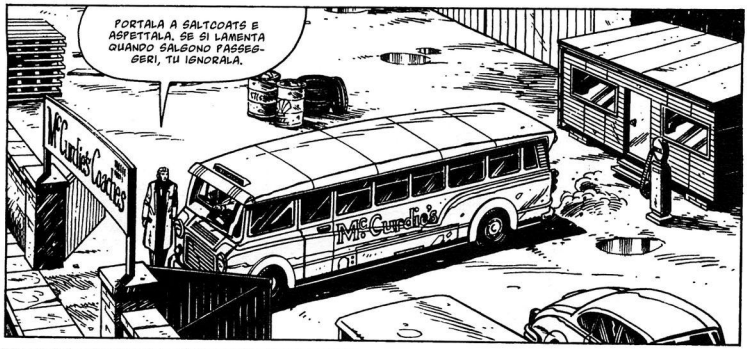
Brrringgg
Brrringgg
HO CAPITO, HO CAPITO...!


OH, SEI TU GEORGE... COSA? QUANDO?
E NESSUN SEGNO DI LUI?
SÌ, VABBE', CI VEDIAMO TRA MEZZ'ORA.

'GIORNO, RAB.
DORMITO BENE?
LA PROSSIMA VOLTA CHE PERDI L'ULTIMO TRENO, RICORDAMI DI PRENDERE UNA VASCA PIU' MORBIDA!

ERA GEORGE. HANNO TROVATO DUE INSERVIENTI LEGATI NELLA STANZA DI UN ALBERGO. ERA A NOME DI UN CERTO MR. MILES ARCHER, MA LA DESCRIZIONE E QUELLA DI BOGIE MAN.
MILES ARCHER... IL PARTNER DI BOGART IN "IL FALCONE MALTESE".
SÌ, HA UN SUO SENSO.

ALLORA È LA PRIMA COSA IN QUESTO CASO CHE LO ABBIA!


PORTALA A SALTOOATS E ASPETTALA. SE SI LAMENTA QUANDO SALGONO PASSEGGERI, TU IGNORALA.
McCurdies Coaches
Mc Curdie's

MA DOVREI FARE IL TRAGITTO SCUOLA BUS, MR. McCURDIE...
SCHOOL
AAH, LASCIA STARE LA SCUOLA. AI RAGAZZINI FA BENE CAMMINARE!
GO MO!

SONO NEL CAPANNO, MR. McCURDIE.
SANTA PACE!
CHE COSA CI FA ANCORA QUA DENTRO?
NON SAPEVAMO SE VOLEVA ANCORA CHE CE LO PORTAVAMO VIA... VISTE LE CIRCOSTANZE...
OBRTO CHE VOGLIO CHE LO PORTIATE VIA! SE TROVANO LA SIERRA DI MIA MOGLIE CON I TACCHINI, YERRANNO QUI DI CORSA! E CHE COSA POTREI DIRGLI...?
GILLIS FARMS
HOME OF THE
TARTAN TURKEY

"NON ACCUSATE ME, AGENTE! SONO STATI QUEGLI IDIOTI DEI MIEI MECCANICI CHE NON CONOSCONO LA DIFFERENZA TRA FAST FORWARD E GLO GLO, GLO GLO!"
POTRESTE DA DIRGLI CHE ERANO CADUTI DAL RETRO DEL CAMION!

AH, MOLTO COMICO, BOB!
AIRCHIE... ANCHE A TE È PIACIUTA LA BATTUTINA DEL CARO BOB?
UNGGGGG!
INVECE TU NON RIDI, DUGGIE.
O-OH NO, MR. MCCURDIE! SO CHE ABBIAMO SBAGLIATO DI NUOVO! CI LIBERIAMO DEL CAMION IMMEDIATAMENTE...
IN PIENO GIORNO? HAI SBATTUTO LA TESTA DA QUALCHE PARTE?
NON RISPONDERE, ERA PURA RETORICA.
AIRCHIE...
HUUUUURRRR!
COMUNQUE DOVE PENSAVATE DI ANDARE CON LA SIERRA, TESTE DI SEGO?
NOI... VOLEVAMO DA FARE QUALCHE SOLDO COI TACCHINI. STAVAMO UNNN AL VERDE DI BRUTTO...
VOI ERAVATE AL VERDE?
E IO HO UN DISTRIBUTORE CHE STA ASPETTANDO UN CARICO DI VIDEO REGISTRATORI PER CENTOMILA STERLINE CHE NON È MAI ARRIVATO!
HO UNO SBIELLATO CHE SE NE VA IN GIRO CON LA SIERRA DI MIA MOGLIE!
E CHI È QUESTO PAGLIACCIO, POI?

NON... NON LO SO, MR. McCURDIE. NON L'HO MAI VISTO PRIMA.
ADDOSSO?
ABBIAMO CERCATO DI SEGUIRLO CON UN TAXI, MA IL BASTARDO CI È VENUTO ADDOSSO...
CON COSA VI È VENUTO ADDOSSO?
ER... CON LA-LA SIERRA, MR. McCURDIE...
MA STA A POSTO! NON È AMMACCATA...
N-NON LO ERA, ALMENO...
...PRIMA-PRIMA CHE SBATTESSE AL FURGONE...
GIÀ... E-E POI PRENDESSE LO SPARTITRAFFICO...
SANTA MADRE DI DIO! COSA HO FATTO PER MERITARMI QUESTI DUE?
ORA VOI SAPETE CHE NON SONO UN UOMO VIOLENTO. AIRCHIE, INVECE, È UN UOMO VIOLENTO.
UN UOMO MOLTO, MOLTO, VIOLENTO.
UNN!
OW!
TAP TAP
Louisville Slugger
E SE VOI DUE NON TROVATE QUELLA MACCHINA PRIMA DELLA POLIZIA, SCOPRIRETE CON PRECISIONE QUANTO SIA VIOLENTO!
M-MA QUELLO HA UNA PISTOLA!
TAP TAP
È PER QUESTO CHE VI PRESTO AIRCHIE.
TAP TAP!
DITEMI, RAGAZZI...
McCURDIE'S MARVELOUS MINT
CITY CULTS

COME VORRESTE MORIRE DI PRECISO?
EH?
NEL MIO LETTO, GRAZIE!
VE LO CHIEDO PERCHÉ, BE', QUANDO AVREMO CHIUSO 'STA FACCENDA, VI LASCERÀ A ME...
E MI STAVO CHIEDENDO, AH, POTENDO DA SCEGLIERE, IN CHE MODO VORRESTE FARLA FINITA?
PER ESEMPIO, POTREI DARVI IL CLASSICO TRAUMA CRANICO CON COMPLICAZIONI.
OPPURE, VI POTREI DA APPENDERE PER LE PALLE GIÙ DAL PONTE DI KELVIN...
OPPURE, SE VI GUSTA L'ESOTICO, C'È LA MORTE DEI MILLE TAGLI!
ODDIO, C'HO PROVATO UNA VOLTA CON UN TIPO.
SONO ARRIVATO A SEI, POI GLI È CASCATA LA TESTA...
TOMMY TROTTERS
PENSATECI, COMUNQUE. VI PIACERÀ LA DIFFERENZA CHE FA IL TOCCO PERSONALE.

Aspettai che facesse buio poi portai la carretta dietro al club. La bionda tutte curve era il mio collegamento al Ciccione. Sapevo che sarebbe arrivata prima o poi.
La seguii fino al grasso fast food dell'angolo...
McBU
TU!
McBURGE
STA-STAMMI LONTANO!
HAGGIS McMUFFIN
NEETIMOROUS BEASTIE BURGER
TATTIE McSCONES(S)
CABER McNUGGETS
COSA C'È, SORELLA? PENSAVO ANDASSIMO D'AMORE E D'ACCORDO LA NOTTE SCORSA.
TRY MY NEW HAGGIS BURGER
SÌ... FINCHÈ NON HAI TIRATO FUORI LA PISTOLA E HAI FATTO FUOCO! POTEVI UCCIDERE QUALCUNO!

SBAGLIATO. HO PIAZZATO ATTENTAMENTE TUTTE QUELLE PALLOTTOLE. MASSIMO EFFETTO, MINIMO DANNO. È IL MIO STILE.

M-MA LA POLIZIA HA DETTO CHE SEI PAZZO... CHE SEI SCAPPATO DA UN MANICOMIO!

ALLORA È QUESTO CHE DICONO DI ME, EH? CREDIMI, DOLCEZZA, È UNA MENZOGNA!

PERCHÈ DOVREBBERO MENTIRE?

DOVEVANO TROVARE UNA QUALCHE **COPERTURA**. NON POTEVANO FAR SAPERE COSA SI STA SCATENANDO PER **DAVVERO** A GLASGOW!

Mi guardai intorno. A quanto vedevo, nessuno stava ascoltandoci... anche se il ragazzino giù all'angolo si sarebbe guadagnato un manrovescio se non avesse smesso di succhiare il milkshake in quel modo.

SLUUUUURRRP-P-P!

ASCOLTA, HAI UN PAIO D'OCCHI DI CUI UN UOMO SI PUÒ FIDARE. NON L'HO MAI FATTO PRIMA MA ADESSO INTENDO FARLO... VOGLIO ESSERE SINCERO CON TE.

SONO UN DETECTIVE.

ECCO IL MIO BIGLIETTO.

TOMMY! TROTT

MA È UNA SCATOLA DI FIAMMIFERI DEL LOCALE!

È VERO. DEVO AVERE FINITO I BIGLIETTI. NON IMPORTA.

LA QUESTIONE È CHE STO LAVORANDO A QUESTO CASO DA ANNI, ORMAI. L'HO SEGUITO PER I QUATTRO CONTINENTI, UNA TRACCIA CHE SCOTTAVA TANTO DA BRUCIARMI I PIEDI. ORA L'HO TROVATO. IN QUESTO PAESELLO DI CINQUE CAPRE.

HAI MAI SENTITO PARLARE DI UN OGGETTINO CHIAMATO... IL **FALCONE MALTESE**?

CERTO! NON C'HANNO FATTO PURE UN FILM?

NON CHE IO SAPPIA.
ASCOLTA, ORA TI SPIEGO... IO HO IL FALCONE MALTESE, IN EFFETTI, NE HO UN BAGAGLIAIO PIENO.
SONO SEDUTO SU UNA FORTUNA, MA NON SO COME INCASSARLA. SOLO IL CICCIONE PUÒ DIRMI COME.
IL CICCIONE? VUOI DIRE WILLIE BROON?
SHHHHH! TIENI BASSA LA VOCE! QUELL'HAMBURGER POTREBBE ESSERE MICROFONATO!
SÌ, BROON... CONOSCIUTO ANCHE COME GUTMAN, UN NOTO CRIMINALE INTERNAZIONALE RICERCATO DA SHANGAI A SING SING.
McBURGER
WILLIE BROON? STAI SCHERZANDO!
PERÒ I CONTI TORNANO. LA POLIZIA CHIEDEVA DI LUI... ERANO MOLTO INTERESSATI...
DIMOSTRA QUANTO PETTO.
UN CRIMINALE INTERNAZIONALE! E IO L'HO SERVITO TUTTE QUELLE VOLTE AL BAR...!
TI OFFRO DI PARTECIPARE ALL'AZIONE. CINQUANTA E CINQUANTA FINO ALLA FINE DEL CASO. CHE FAI... CI STAI?
IO... SUPPONGO CHE TU NE SIA ALL'ALTEZZA...
MA IO NON SO... FORSE DOVREI TIRARMI FUORI...
PENSACI, DOLCEZZA. VUOI PASSARE LA VITA A VERSARE CICCHETTI IN QUELLO SQUALLIDO BAR? O VUOI VIVERE UN PO' VEDERE POSTI... VOLARE CON CHI VOLA ALTO...?
LA CHANCE CHE TI OFFRO CE L'HAI UNA VOLTA NELLA VITA. SE LE VOLTERAI IL TUO BEL FACCINO, SARAI TU A PERDERE.
Mi alzai e andai via. Funziona sempre. Non c'è una donna che sopporti di vedere la propria fortuna prendere la porta.
ADIOS.

MISTER! ASPETTA!
IO-IO PENSO CHE POSSANO FARE A MENO DI ME PER UNA SERA.
BACON McBURGER
McCHEESE BURG
BIG McBURGER
EHI, NON SO NEMMENO COME TI CHIAMI. IO SONO YVONNE.

LA GENTE MI CHIAMA... BOSIE.

SAI, SONO CONTENTA CHE NON SEI UN PAZZO. PENSO CHE TU SIA DAVVERO CARINO. DIVERSO DAGLI ALTRI, MA CARINO.
MI LEGGI COME UN LIBRO APERTO.
SCUSAMI...
SLUURRPPPP!

THWAK!

CHE SUCCEDE, MOCCIOSO? LA MAMMA NON TI HA INSEGNATO LE BUONE MANIERE?
WAHHHHH

SAI, A PENSARCI BENE NON HA CHIESTO SOLO LA POLIZIA DI WILLIE...
CINEMA

OGGI POMERIGGIO È VENUTO AL BAR UNA SPECIE DI GORILLA... HA CHIESTO QUELLO CHE SAPEVO SU TE... E WILLIE.
QUINDI... ANCHE QUALCUN ALTRO STA CERCANDO IL CICCIONE!
UN GORILLA PELOSO... POTREBBE ESSERE UNO DEI MILLE UOMINI CHE CONOSCO... O ANCHE QUALCUNA DELLE DONNE.

Ma una cosa era certa: la tana del Ciccione avrebbe attirato più calore di una nuova ragazza in un bordello. Dovevamo incontrarci su terreno neutrale.

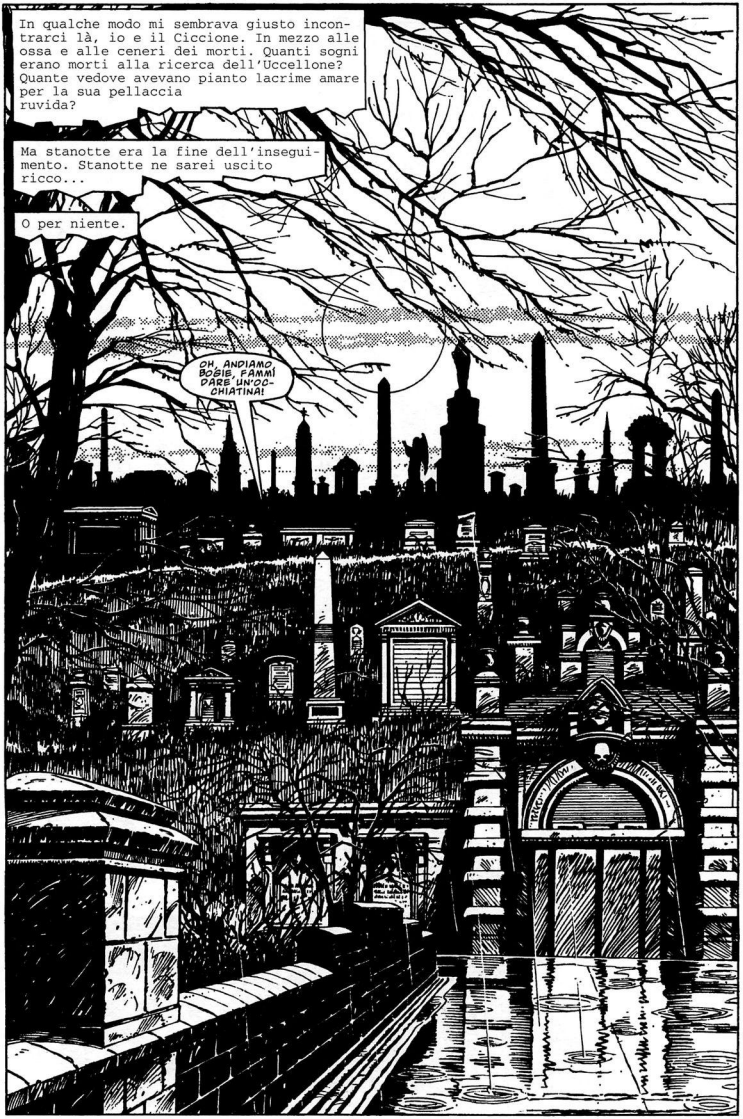
CHIAMA IL CICCIONE. TI DIRÒ COSA DIRGLI.
NON CONOSCO IL SUO NUMERO.

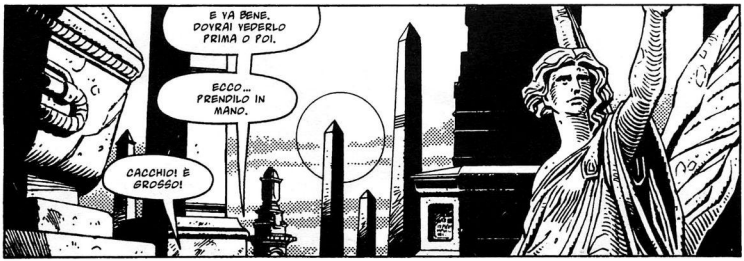
ASCOLTA, DOLCEZZA, QUESTO NON È IL MOMENTO DI TIRARSI INDIETRO. SEI ARRIVATA FIN QUÀ, SEI CON ME O NO?
IO... SUPPONGO DI POTER PROVARE SULL'ELENCO TELEFONICO...

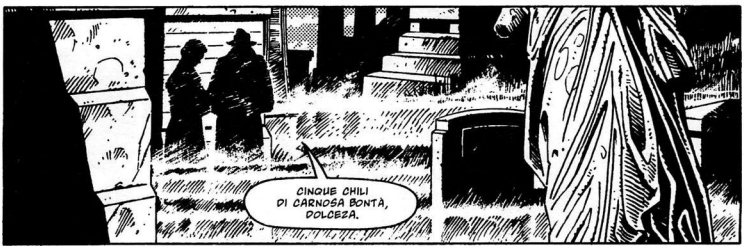
Brrringgggg... Brrringgggg!
McCURDIE'S MARVELOUS MINI
CND 19
WILLIE? WILLIE BROON?
SÌ.
SONO YVONNE DEL TOMMY TROTTER'S. BHI, È VERO CHE SEI UN CRIMINALE INTERNAZIONALE E TUTTO IL RESTO?
HUH... SÌ.
BE', PAZZESCO! CHI CI AVREBBE MAI CREDUTO! SEI PROPRIO UNA SCOPERTA, WILLIE, CREDIMI!
ASCOLTA, HO UN MESSAGGIO PER TE, DA BOBBY, IL DETECTIVE PRIVATO. DICE CHE LO CONOSCI.
SÌ.
BE', C'HA L'UCCELLONE. SE LO VUOI, DOVRESTE VEDERVI TRA MEZZ'ORA...
QUEL VECCHIO CIMITERO LAGGIÙ.
ALLA NECROPOLI?
TI ASPETTA ALLA NECROPOLI. DICE DI VENIRE DA SOLO... E DI PORTARE I SOLDI. È TUTTO CHIARO?
SÌ.
CLICK!

QUELLO È IL FALCONE MALTESE?
POSSO VEDERLO?
LO VEDRAI PRESTO, BAMBOLA.
ERA QUELLA BARISTA... DEVO VEDERE UNO CHIAMATO BOGIE... TRA MEZZ'ORA ALLA NECROPOLI. NON DEVO PORTARE NESSUNO.
SENTITE, MI DITE CHE COSA SUCCEDE?
DIMMELO TU, WILLIE.
CI HAI DETTO CHE NON LO CONOSCEVI... E POI ALL'IMPROVVISO TI CI TELEFONA? E COS'È 'STA STORIA DEI SOLDI?
NON LO SO! STAVO AL GIOCO COME MI HAI DETTO! NON C'HO UN SOLDO! NON MI ARRIVANO PRIMA DI VENERDÌ!
MI CI SEMBRA CHE SAI PIÙ DI QUANTO DICI.

TANTO LO SCOPRIREMO PRESTO. FORZA, IN PIEDI!
IO? NON CI VENGO!
MA SI CHE CI VIENI.
NON MI CI FUOI FORZARE!
AH, NON POSSO?
VIENI CON NOI, PAGLIACCIO CICCIONE, O TI BUTTO GIÙ PER LE SCALE!
CORN FLAKES
KRAK
STANNO USCENDO. BROWN È CON LORO.
BIG AIRCHIE PUDDOCK, LO SPEZZA-GINOCCHIA DI McCURDIE.
CHE C'ENTRA McCURDIE IN QUESTA STORIA...?
STANNO ANDANDO. LI SEGUO A DISTANZA. CHIUDO
McCURDIES
MARVELOUS MINT


In qualche modo mi sembrava giusto incontrarci là, io e il Ciccione. In mezzo alle ossa e alle ceneri dei morti. Quanti sogni erano morti alla ricerca dell'Uccellone? Quante vedove avevano pianto lacrime amare per la sua pellaccia ruvida?
Ma stanotte era la fine dell'inseguimento. Stanotte ne sarei uscito ricco...
O per niente.
OH, ANDIAMO, BOBIE, FAMMI DARE UN'OCCHIATINA!


E VA BENE. DOVRAI VEDERLO PRIMA O POI.
ECCO... PRENDILO IN MANO.
CACCHIO! È GROSSO!


CINQUE CHILI DI CARNOSA BONTÀ, DOLCEZA.

MA-MA QUESTO NON È IL FALCONE MALTESE... È UN TACCHINO!
NON FARTI INGANNARE. HO FATTO ANCH'IO QUESTO SBAGLIO.

GLI UOMINI NON MUOIONO PER UN TACCHINO.
MA C'È SCRITTO SULL'INVOLUCRO! TACCHINO DI CINQUE CHILI, PRONTO PER IL FORNO, CON RIPIENO DI CIPOLLA E SALVIA!

COSA TI ASPETTAVI CI FOSSE SCRITTO.... "FALCONE MALTESE-INESTIMABILE"?
YIVI NEL MONDO REALE, BAMBOLA.

SAI, RICOMINCIO A FARMI DOMANDE SU DI TE. CIOÈ, ASPETTARE CHE WILLIE BROON VENGA NEL CUORE DELLA NOTTE IN UNA NECROPOLI A DARCI UN MILIONE DI STERLINE... PER UN TACCHINO?
DEVO ESSERE FUORI DI TESTA!
NON DIRLO, DOLCEZZA! NON DIRLO MAI!
OVUNQUE ANDRAI IN QUESTO MARCIO MONDO, TROVERAI QUALCUNO CHE TI DIRÀ CHE SEI PAZZA! NON DAR LORO MAI ASCOLTO!

NEL PROFONDO DEL TUO CUORE SAPRAI SEMPRE LA VERITÀ. DEVI ESSERE SEMPRE SICURA DI UNA COSA...
SEI TANTO SANA QUANTO LO SONO IO.
È QUESTO CHE MI PREOCCUPA!

TUTTI INSIEME ADESSO.... SPINGETE!
AH! OW! FA MALE!

NGGGG!
FLUMPP?!

SONO ENTRATI NELLA NECROPOLI. C'È QUALCOSA SOTTO, DI SICURO. MANDATEMI DEI RINFORZI!

HAI SENTITO TANTE COSE DIFFICILI DA CREDERE. LO CAPISCO. MA IO HO ESPERIENZA IN QUESTI AFFARI. È IL MIO MONDO. E DAMMI RETTA, STASERA PER NOI ANDRÀ TUTTO BENE.

POI SAREMO SOLO TU E IO, PICCOLA. SEMPRE INSIEME. IL MONDO NON CI FERMERÀ. E NON TI DARANNO MAI PIU DELLA PAZZA.
OH, BOGIE...
BACIAMI, BABY-
A TERRA!
ER... SALVE?
BENE, BENE! NE È PASSATO DI TEMPO... CICCIONE!
HAI PORTATO I SOLDI?
A-ASCOLTI, MISTER. NON HO IDEA DI COSA STIA SUCCEDENDO! E NON HO SOLDI...!
NON MENTIRE!

LA-LA PREGO, MISTER! STO DICENDO LA VERITÀ! DI QUALSIASI COSA SI TRATTI, IO NON CI ENTRO NIENTE! STO QUA SOLO PERCHÈ UN TIPO CON LA MAZZA MI CI HA OBBLIGATO...!
SMETTI DI RECITARE, CICCIONE! NON RIUSCIRAI A FREGARMI ADESSO!

HO TENUTO FEDE AL PATTO! ECCO IL FALCONE... CONTROLLA!
TESCO

MA... MA È SOLO UN... TACCHINO!
RIP
GIÀ... QUESTA È UNA COSA CHE VOLEVO PROPRIO CHIEDERTI-

Una pistola tuonò alle mie spalle, e l'aria si riempì dell'acre odore di cordite...
FRAAAATTT!

MI-MI DISPIACE, AIRCHIE! NON CE L'HO TRATTENUTA!
SEI MORTO!

Dovevo annusare la trappola nel momento in cui il Ciccione ha cominciato a negare. Stavo invecchiando...
GERONIMO!
KA-CHOW!
BOBIE!
SPARI!
ENTRO ANCH'IO!

Era successo in fretta ed era buio. Almeno, queste sono le scuse per aver mancato il primo colpo. Il secondo fece centro, ma non lo sentì nemmeno.
Scommeto che uno dei suoi genitori era un rinoceronte.
KA-CHOW!

E l'altro era un battitore degli Yankees.
KA-CHOW!

OH BHIIIII!

UNGGGG!
FLUMP!

Chiunque fosse questo svitato, qualcosa mi diceva che non lavorava per il Ciccione.
CICCIONE BASTARDO, SPOSTATI!
JAB JAB!

Si rimise in piedi velocemente, ma fui più veloce di lui. Si beccò il Maltese in faccia.
BAP!
Cinque chili di carnosa bontà e l'uomo rinoceronte ancora reagiva!
SEI SPEZZATINO, AMICO... SPEZZATINO!
BOGIE! SCAPPA!
MAI!
LA PISTOLA, DOLCEZZA!
C-R-A-A-A-K!
C'era da ammirare lo stile del tipo. Quel colpo sarebbe stato un sicuro home run.

Anche il successivo non fu tanto male!
BOGIE!
DUNK!
UNGG!

AHHH!
CLUNK!
KACHOWWWW!

MA CHE DIAVOLO...?

CACCHIO! LO CONOSCO! È P.S. URE... DELLA POLIZIA!
L'ABBIAMO UCCISO! ABBIAMO UCCISO UNO SBIRRO!
UNO SBIRRO.... NOO, E CHE CI ENTRANO ADESSO QUESTI...?

EH, CICCIO, EH?
OW! TE L'HO DETTO CHE- AHH! NON SO NIENTE!
ANDIAMO! DOBBIAMO USCIRCENE DA QUA!
PROD PROD!

SÌ, CERTO. VOI DUE FIGLIATEVICI QUELLO... CE LO PORTIAMO CON NOI.
PURE LA BIONDA.

ALLORA, DOV'È LA SBIRRA, COCCA?
PERCHÈ DOVREI DIRTELO?
PERCHÈ SE NON LO FAI TI CI SPEZZO QUELLO SCHIANTO DI GAMBE.
FORZA, BRAGGHE, SMUOVI 'STI CHIAPPONI.
VORREI SAPER IO CHE TI CI SBRYO...?

CAPITOLO QUATTRO
IL BRUTTO ADDIO
McCurdie's Coaches
ODDIO
ODDIO ODDIO!
DITEMI CHE MI SBAGLIO...
DITEMI CHE NON È L'ADORATA
SIERRA DI MIA MOGLIE...
TE-TEMO SIA
QUELLA, MR.
McCURDIE.
E DOVE L'AVETE
TROVATA DI PRECISO...
A BEIRUT?
TARTAN

ABBIAMO IL BASTARDO, MR. McCURDIE!
SÌ, E ANCHE QUALCUN ALTRO, A QUANTO VEDO!
AIRCHIE! SEI FERITO!
UNA FERITA SUPERFICIALE. DURANTE L'OPERAZIONE.
HA PRESO E HA SPARATO A UN POLIZIOTTO!
NO! DITEMI CHE NON È VERO!
SÌ! NELLA NECROPOLI!
TEMO SIA VERO, SIGNORE. MA NON SI PREOCCUPI... NON DIRÀ NIENTE.
È MORTO.
MORTO?
MORTO DIO!?
DIO DAMMI LA FORZA!

VI MANDO A FARE UNA SEMPLICE COMMISSIONE E CHE COSA MI COMBINATE? LA SIERRA È UN ROTTAME, TU MI SANGUINI DAPPERTUTTO, HAI AMMAZZATO UNO SBIRRO... E VI SIETE PURE PORTATI DIETRO MEZZA GLASGOW!
COSA C'È, FACCIAMO UNA FESTA O CHE ALTRO?
ER, SALVE, SONO WILLIE BROON, E NON C'ENTRO NIENTE CON QUESTA STORIA-
STA' ZITTO, TU!
IL GRASSONE E IL MATTO CI HANNO UNA SPECIE DI TRUFFA IN CORSO. NON VUOLE PARLARE MA PENSO CHE CI SIANO UN SACCO SOLDI DI MEZZO.
SOLDI, DICI? SOLDI? BÈ, QUESTO RENDE LA SITUAZIONE MOLTO DIVERSA...
NON È CHE PER CASO SIETE STATI... SEGUITI?
SÌ, MR. MCCURDIE... AIRCHIE CI HA SEGUITI COL MINI BUS.
AIRCHIE A FARTE, BOB!
MA CHE COS'HAI? SEI NATO STUPIDO O TI CI SEI DOVUTO IMPEGNARE?
DICIAMO CHE OH! MI VIENE NATURALE...!
NON CI AVEVAMO NESSUNO DIETRO. MI CI SONO ASSICURATO.

BENE, CARO IL MIO FAFFUTELLO, ORA TU E IO PARLIAMO DI SOLDI...
LA FREGO, MISTER. IO NON SO NIENTE DI NIENTE! CAMPO CON GLI ASSEGNI DEL SUSSIDIO... NON HO UN SOLDO! È UN CASO DI OMONIMIA, ECCO COS'È!
MAH, IO CREDO CHE POSSIAMO FARCI QUALCOSA.
ORA TI DICO, COME PICCOLO INCENTIVO FAREMO INSERIRE AD AIRCHIE LA TUA FACCIA NELLA MORSA...
NOOOO!
ECCO, COME VA? NON TROPPO SCOMODO, SPERO...?
NOO, ALLORA, STAVI DICENDO DEI SOLDI...?
OH DO, DOH!
NON LO SAI? BENE, VEDIAMO SE SI RIESCE A STRIZZARTI UN PO' LA MEMORIA...
AHHHHHHHH!
LA SMETTA! LA SMETTA, LO LASCI STARE! LE DICO TUTTO!
AHH! MUSICA PER LE MIE ORECCHIE!
CANTA, BELLA!
LUI È BOGIE... UN DETECTIVE PRIVATO, CAPITO? AVEVA MESSO LE MANI SUI FALCONI MALTESI, MOLTI DI LORO. VALGONO MILIONI.

MA NON LO PUÒ INCASSARE SENZA QUEL CICCIONE LÀ. È UN FAMOSO CRIMINALE INTERNAZIONALE. È L'UNICO CHE SAPPIA IL SEGRETO DEGLI UCCELLI.
DOD È VERO!
ASCOLTI, FACCIAMO UN PATTO. SE LE DICO DOVE SONO I FALCONI, LEI CI LASCIA ANDARE. CI STA?
MA CERTO, BELLA! MANO SUL CUORE E PAROLA DI SCOUT!
ALLORA VA BENE... GUARDI NELLA MACCHINA.
SONO I TACCHINI, MR. McCURDIE.
E QUESTO È UN FALCONE MALTESE? E NOI CHE PENSAVAMO CHE FOSSE UN VIDEOREGISTRATORE, EH, BOB?
ER... AH AH, MR. McCURDIE.
ORA POSSIAMO ANDARE?
EH NO, PRIMA VOGLIO ANDARE A FONDO DELLA QUESTIONE.
L'ULTIMA COSA RIMASTA DA TROVARE... AIRCHIE... SYBELIALO!
MAGARI DARÀ UN SENSO A TUTTO QUANTO.

RAB!
OHHH, LA TESTA...!
PER FORTUNA TI HA PRESO DI STRISCIO. UN PO' PIÙ AL CENTRO...
COS'È SUCCESSO?
HO SENTITO SPARARE... UNA DONNA HA URLATO "BOGIE, SCAPPA" ... POI IL BUIO...
SI BRAVO RIUNITI QUI... C'ERA BOGIE MAN E LA TRUPPA DI McCURDIE!
BE', ADESSO NON CI SONO PIÙ, SERGENTE, È RIMASTO QUESTO...
ANCORA IL TACCHINO! CONTINUA A SPUNTARE FUORI, EH?
HANNO PURE LASCIATO QUESTA. UNA 38, COME QUELLA RUBATA A CALLAGHAN.
TI DEVI FAR MEDICARE, RAB.
SÌ, QUANDO SARÀ FINITA. VOGLIO UN MANDATO DI PERQUISIZIONE PER McCURDIE, CASA E RIMESSA. PURE PER PUDDOCK.
CHIAMATE IL DOTTOR BRANCH A SPINNINNIE... DITELE CHE IL CERCHIO SI STA CHIUDENDO!

La notte è nera come la pece, il mare grosso e sto andando a tutto vapore verso le coste algerine. Sotto coperta ci sono quattordici casse di armamentario militare, dall'esplosivo alle pistole...
...o è whisky di contrabbando?
M.V. LAURENTIA
Che diavolo, l'unica cosa che conta è che la guardia costiera mi ha sotto tiro con il faro e non smette di tirare, e io me ne sto sotto questa grandine mortale col sorriso sulle labbra e un ghigno nel cuore. So che se mi prenderanno non sarà da vivo, ma non sarò il solo!
BAKKA BAKKA
BAKKA BAKKA!
CI VEDIAMO ALL'INFERNO, RAGAZZI!
KACHOW!
KACHOW!
Poi mezzo atlantico decise di salutarmi...

Valutai la situazione. Era una specie di autorimessa. Il Ciccione aveva il naso in una morsa. Piagnucolava come un bambino. Un campanello d'allarme prese a suonarmi in testa.

Si può dire di tutto del Ciccione, ma sotto pressione mantiene sempre il sangue freddo. Se quell'ammasso di lardo era il Ciccione, io ero la sorella di Tom Mix.

Come potevo essere stato ingannato tanto a lungo? Un po' più vecchio, un po' di grigiore sulle tempie... ma la voce era inequivocabile, quel modo di comandare....

HAI PERSO UN PO' DI PESO, EH, CICCIONE?
EH?
MI SA CHE NON SIAMO SULLA STESSA FREQUENZA D'ONDA, COSO...
NON SPARARE BALLE, CICCIONE! HO SEGUITO OGNI TRACCIA E PORTANO TUTTE QUI!
SÌ, ORA CAPISCO... VEDO LA TUA MENTE CONTORTA DIETRO QUESTA STORIA! SEI STATO TU AD ORGANIZZARE TUTTO, NON È VERO?
I FIAMMIFERI CHE HO PRESO A McGURK... L'UNICO INDIZIO E PORTAVA PROPRIO QUI. ERANO UN'ESCA, GIUSTO? YOLBY! CHE MI FACESSI VEDERE AL TOMMY TROTTER'S E HAI MANDATO I TUOI SCAGNOZZI A FARMI FUORI NELL'ALBERGO!
NO! UN MOMENTO...
NON PUÒ ESSERE.
PROVIAMO QUEST'ALTRA... I FIAMMIFERI NON ERANO UN'ESCA. NON AVREI DOVUTO TROVARLI, VERO? BOOD PERCHÉ HAI DATO L'ORDINE DI AGGUFFARMI, PERCHÉ SAPEVI COSA VI AVREI TROVATO... IL SORCIO CON L'UCCELLONE!
MA VIVIAMO SULLO STESSO PIANETA?
CI DO UNA BOTTA CON LA MAZZA E LO RIPORTO SULLA TERRA.
C'È GENTE CHE HA PERSO I DENTI PARLANDOMI IN QUESTO MODO.
A PENSARCI BENE, TROVARE IL SORCIO È STATO FACILE, ANCHE TROPPO FACILE... COME SE TU YOLBY! CHE PRENDESSI IL PENNUTO...
MA CERTO! TI SERVIVA UN CAPRO ESPIATORIO! UN IDIOTA CHE SI ACCOLLASSE LE COLPE MENTRE TU E I TUOI SUPERAVATE IL CONFINE COL BOTTINO!
NO, NEMMENO COSÌ VA BENE... SOLO SE I FIAMMIFERI FOSSERO STATI UN'ESCA... NEL QUAL CASO GLI ATTENTATI... SÌ, DELLE FINTE... TUTTA UNA MESSINSCENA...
MA SE FOSSE VERO, COME FACEVA WILMER A SAPERE DOVE TROVARMI? E LA VECCHIACCIA... PERCHÉ VOLEVA VENTI CUCUZZE PER LA STANZA?
NO, NO, NON HA SENSO...

DICIAMO CHE I FIAMMIFERI BRANO UN'ESCA, OKAY? MA NON PER ME. LO SONO DIVENTATI IN RETROSPETTIVA.
CIÒ VUOL DIRE CHE NON VOLEVATE ACCOPPARE ME MA QUALCUN ALTRO. SOLO QUANDO HANNO SCOPERTO CHE STAVANO SPARANDO A ME, PARLANDO RETROSPETTIVAMENTE...
A MENO CHE... ASPETTA...
AH, AL DIAVOLO! LO SAI QUAL È STATO IL VERO INDIZIO, CICCIONE?
QUEL'AMMASSO DI LARDO FRIGNANTE LAGGIÙ... IL CICCIONE FASULLO! DEVO CONDEBERTELO, UN TOCCO DI CLASSE! SOLO QUANDO DOVEVO CAPIRE CHE C'ERI TU DIETRO!
AIUUUDOOOOOO!
L'UNICA COSA CHE DEVO SAPERE ADESSO È PERCHÈ?
TI POTRÀ ESSERE SFUGGITO MA È ESATTAMENTE QUEL CHE IO STO CHIEDENDO A TE!
COSA RENDE TANTO PREZIOSI QUESTI UCCELLI? QUAL È IL SEGRETO DEL FALCONE MALTESE?
ME NE FREGO DI COME LO CHIAMI, PER ME È SOLO UN DANNATO TACCHINO!
IL SOLITO VECCHIO CICCIONE, EH? NON AMMETTI NULLA FINO ALLA FINE. GIOCARE FINO ALL'AMARA FINE.
Poi la verità mi colpì come una mattonata. Quasi piansi. Cercavo complicazioni quando era così chiaro. Davanti agli occhi sin dall'inizio!
MA CERTO! COS'HANNO DENTRO QUESTI TACCHINI?
CARNE BIANCA?
OSSA?
NO! ALL'INTERNO!
IL RIPIENO?
ESATTO. MA CHE TIPO DI RIPIENO SPECIALE?
CIPOLLA E SALVIA?
NO!

UN PO' D'AGLIO?
PER CARITÀ DI DIO! MA QUALCUNO CE L'HA IL CERVELLO QUA DENTRO?
PAPAVERO! ECCO COSA C'È! PAPAVERO... OPPIO... EROINA!
RIPIENO DI SALVIA E CIPOLLA... MA NON FATEMI RIDERE! HAH! COME HO POTUTO ESSERE TANTO CIECO! QUEGLI UCCELLI SONO RIPIENI DI EROINA PURA AL 100 PER CENTO!
FINORA HO PENSATO CHE FOSSE IL FALCONE MALTESE E INVECE ERA SOLO UN TACCHINO TOSSICO!
BELLA TRUFFA, CICCIO!
E CE L'AVEVI QUASI FATTA!
COSA...?
ADESSO TI SPACCO QUELLA TESTACCIA!
BAPPP!
UNGGG!
OH CRISTO, MR. McCURDIE! NON VOLEVO...
MR. McCURDIE! DICA QUALCOSA! MI CI RISPONDA!

Risposi io. Gli parlai con la sua stessa mazza, usando le parole che avrebbe capito.
BAP! BAP! DONK!
FUORI DAI PIEDI, PAGLIACCI!
ANDIAMO, DOLCEZZA!
DOVE ANDIAMO, BOGIE?
DOVE NE ANDIAMO DI QUI... E CI PRENDIAMO QUESTO!
TIENITI FORTE, BELLEZZA! PRENDIAMO L'USCITA DI EMERGENZA!

MR. McCURDIE! SE NE STANNO ANDANDO CON QUELL'EROINA!
COSA...?
QUALE EROINA? NON C'È EROINA, DEFICIENTE!
CORRETEGLI DIETRO!
CHE CI HO MANDATO A FARE QUEI DUE IDIOTI?
HI!2MAC
AIRCHIB! TORNA IN TE! AIRCHIB!
VRMMMMM
STARÀ ANDANDO A NOVANTA! FERMO!
SCREEE!
KRANGG!

CRASSHHH!
UN ALTRO MALEDETTO TACCHINO!
ERA IL CAMION RUBATO!
McCURDIS E PUDDOCK!
SONO TUTTI QUA!
AAWWOOOAAWWOO
POLICE
AIUUUDOOOO!
VI BREGO! NON BODEDE LASGIARMI QUÀ!

DOVE STIAMO ANDANDO, BOGIE?
CI ASSICURIAMO CHE QUESTA OPERAZIONE VADA ALL'ARIA!
LEITH LINGE
PROP. RON BROWN
CRASH!
NEL CAMION C'È TANTA ROBA DA TENERE SBALLATA QUESTA CITTÀ PER UN ANNO! SE TOCCASSE LE STRADE, OGNI BALORDO IN GRADO DI TENERE UN AGO IN MANO ANDREBBE IN GIRO MESSO COME PIERINO PORCOSPINO! GLASGOW SAREBBE LA MECCA DEI DROGATI!
BE', SARÒ PURE UN FIGLIO DI BUONA DONNA, AVRÒ FATTO MILLE PORCATE... MA C'È UN PUNTO DOVE ANCH'IO NON ARRIVO! E NON VOGLIO CHE SUCCEDA!
BEH! QUELLA È LA MIA DANNATA SIBERIA!
McCurdie's
SEGUI QUELLA MACCHINA!
MRS. McCURDIE... NO!
CRUNCH!!!
ANGUS!
OH NO!

ER, CIAO, CARA. EHM... COM'È ANDATA A SALTCOATS?
LASCIA STARE SALTCOATS! HAI VISTO IN CHE STATO ERA LA MIA SIERRA? COSA SUCCEDE, ANGUS? CHI LA STÀVA GUIDANDO?
ARRESTATE!! SPECIFICHEREMO POI LE ACCUSE!
OH NO!
LE ACCUSE? QUALI ACCUSE? NON POSSO ALLONTANARMI NEANCHE PER CINQUE MINUTI? CHE COSA HAI FATTO?
È UNA LUNGA STORIA, FIORELLINO. UNA LUNGA, TRISTE, STORIA...
PENSO DI AVERTI DATTO UNA BUFALA, DOLCEZZA. NON CI SONO TUTTI I SOLDI CHE TI HO PROMESSO.
SCANIA
SCREEEEEEE!

IN EFFETTI, NON CE NE SONO PROPRIO.
MA ALMENO UNA COSA PER TE POSSO FARLA. TI ASSICURO CHE USCIRAI PULITA DA QUESTA VICENDA.
MA IO NON HO FATTO NIENTE DI SBAGLIATO, BOGIE!

E QUESTO È MAI BASTATO PER NON FAR PAGARE QUALCUNO? NO, C'È SEMPRE UNA PUNIZIONE ALLA FINE, DOLCEZZA. MA A TE NON TOCCHERÀ.
E ALLORA DOVE ANDRÒ?

OMMIODDIO!
SCREEEEEEE

KRANGGGG!
TI METTO SU UN TRENO.
Trains
SCANIA

BOGIE! ATTENTO!
MISE-RICORDIA!
HONKKKK HONKKKK!
SAVER
KEY
CRUNCH!
ARTAN TU
EHI, FETENTI! PORTATELI ALLA POLIZIA! FATELI ANALIZZARE DALLA SCIENTIFICA!
DITEGLI DI FARCI QUEL CHE VOGLIONO, MA DI NON MANGIARE IL RIPIENO!
POWK!
VIENI, DOLCEZZA. IL TRENO TI STA SPETTANDO!
M-MA...
SANTO CIELO... FRANCIS!

FRANCIS FORBES CLUNIE!
FERMATI IMMEDIATAMENTE!
CI HAI FATTO BALLARE ABBASTANZA, FRANCIS, E CI HAI CAUSATO UN SACCO DI GUAI. IO DICO CHE È IL MOMENTO DI FINIRLA CON QUESTA RIDICOLA SCIARADA, NON PENSI?
ANDIAMO, TI PORTO A CASA.
FRANCIS? CHI È FRANCIS?
NON NE HO IDEA.
FUORI DAI PIEDI, FACCIA DI PRUGNA!
FRANCIS...!

CACCHIO! CHE CASINO!

SIAMO PROPRIO NEI GUAI!
CE LI DOVREMMO RACCOGLIERE TUTTI?
SNACK
SNACK

E SE NOI RACCOGLIESSIMO VOI?
OH MERDA!
FOOF!

PUAH! MIO DIO CHE PUZZA!
NON POSSO FARCI NIENTE! PE-PENSAVO FOSSI MORTO!

E LO SARÒ SE RIMANGO QUA! PORTALI DENTRO, GEORGE!
EHI, GRAZIE DAVVERO!

MA BOGIE, IO NON VOGLIO PRENDERE IL TRENO!
GOOD LUCK ECK & TINA 50 GOLDEN YEARS
CARSTAIRS? PERCHÈ DOVREI ANDARE A CARSTAIRS?
NON C'È TEMPO DI SCEGLIERE, DOLCEZZA!
SCANSATEVI, SIGNORE!
DEVI ASCOLTARMI. HAI IDEA DI COSA PUOI ASPETTARTI SE RIMANI? NOVE A DIECI CHE FINIREMMO IN CAMPO DI CONCENTRAMENTO.
CAMPO DI CONCENTRAMENTO?
TUTTI E DUE DENTRO SAPPIAMO CHE APPARTIENI A VICTOR. SEI PARTE DEL SUO LAVORO, DELLA SUA RICERCA.
VICTOR? CHI DIAVOLO È VICTOR?

OLIVE! COSA STAI FACENDO?
CHE VUOI CHE FACCIA? SONO INCASTRATA!
E BOSIE MAN...?
7
AL BINARIO 7!
NE HO ABBASTANZA! ORA SCENDO!
NO!
CREDIMI, SE NON PRENDI QUESTO TRENO, TE NE PENTIRAI. FORSE NON OGGI, FORSE NON DOMANI, MA SUCCEDERÀ PRESTO E PER IL RESTO DELLA TUA VITA.
MA DI CHE STAI PARLANDO ADESSO?
VICTOR? IL CAMPO DI CONCENTRAMENTO? CARSTAIRS? IL CICCIONE FASULLO... GLI UCCELLI! NIENTE DI QUANTO DICI HA SENSO, BOSIE!
SONO ARRIVATA ALLA CONCLUSIONE CHE LA POLIZIA AVEVA RAGIONE! STAI FUORI! STAI ALLA FRUTTA! NON TI FUNZIONA LA ZUCCA!
HAI CAPITO QUEL CHE DICO? SEI COMPLETAMENTE FOLLE!
IL MONDO È PAZZO, DOLCEZZA... MA NON CI VUOLE MOLTO A CAPIRE CHE I PROBLEMI DI TRE PERSONE NON VALGONO LA PENA DI SCOMODARSI.
TRE?
PER QUESTO DEVI RESTARE SUL TRENO. UN GIORNO CAPIRAI. NEL FRATTEMPO...

BADA A TE STESSA, PICCOLA.
BAP!
SANTA PACE!
CARSTAIRS
SUONALA, SAM!

Già, c'era una punizione in arrivo. Ma voltandomi verso la stazione, mi ricordai una cosa che Miles Archer, il mio partner, era solito dire...
Diceva: "Bogie, tre cose sarebbe bene che ricordassi sempre..."
"Uno: mai trattare alla pari un frescone."
FLICK
"Due: mai fidarsi di qualcuno con gli occhi sfuggenti."
FSSSSSSS!
"Tre: lo show non è finito..."

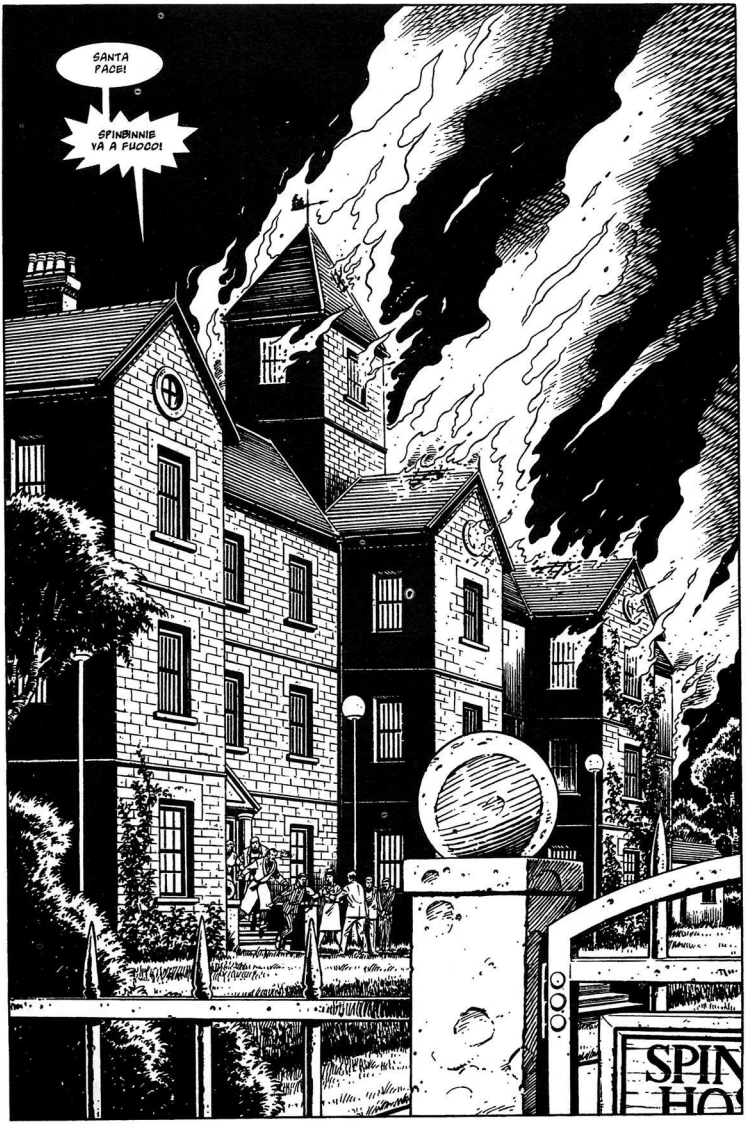
"fin che la cicciona canta…"

Qualunque cosa voglia dire.

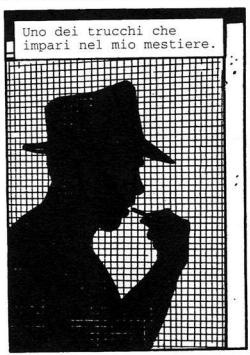
Fine?

Seconda Parte

CHINATOON


SANTA PACE!
SPINNINNIE YA A FUOCO!
SPIN
HO

PORTATELI LONTANO DALL'EDIFICIO! E ASSICURATEVI CHE CI STANNO TUTTI!
MUOVETEVI, SIGNORE!
CHE SUCCEDE?
NON LO SO.
SPINBINNIE
L'ALA SORVEGLIATA È STATA SGOMBERATA, DONALD? CI SONO TUTTI?
SÌ, DIRETTRICE! TUTTI TRANNE CLUNIE. ERA IN INFERMERIA, A VEDERE I DOTTORI!
MR. TAGGART! TORNI QUA!
SCAPPATELA, OMONE!
SPINBINNIE
DATTELA A GAMBE!
HOP HOP
DOTTOR FATEL! COS'È SUCCESSO?
CLUNIE, ECCO COS'È SUCCESSO!
CLUNIE? OH NO!
MI SONO GIRATO PER UN SECONDO... E MI SONO RITROVATO A TERRA E TUTTO INTORNO BRUCIAVA!
MA NON TEMETE, NON ANDRÀ LONTANO. STAVO FACENDOGLI UNA VISITA COMPLETA...
È NUDO COME UN VERME!



*TURK = TURCO, MA ANCHE "TACCHINI", DISTORTO.

E avevo pesci più grossi da friggere.
NON HAI FREDDO, FIGLIOLO?
OH, POVERO IL TUO PISTOLINO!

GOLDEN RAIN
CHINESE FOOD TO TAKEAWAY
LA PIOGGIA DORATA... E QUELLA AVRANNO!
THX 1138
SALUTE!
OLD McLUS
KA-LUUNK!
EY'S PIANOS
SKAASH!

SPTOOOF!
OH MERDA!
AAAH! CAZZO!
ANDIAMOCENE DA QUI, TAM!
BELLA PROVA, TADJER!
IO NON CI HO COLPA! SONO QUELLE FINESTRE ORIENTALI...
GOLDEN RAIN
CHINESE FOOD TO TAKEAWAY
INSCRUTABILI, ECCO CHE SONO!

SARÀ STATO ALTO UNO E OTTANTA, AGENTE.
SE NE STAVA SENZA UNO STRACCIO ADDOSSO! NON È COSÌ, AGNES?
SÌ! MAI VISTA UNA COSA SIMILE DALLA MIA LUNA DI MIELE!
E QUANTO TEMPO FA È SUCCESSO?
TOMMY SHERIDAN IS INNOCENT!
OH, SARÀ STATA CINQUANT'ANNI FA...
BIGLIETTI, PREGO.
SBOMMA, QUATTR'OCCHI!
STO LAVORANDO IN INCOGNITO.

È STATA UNA BOTTIGLIA MOLOTOV, SERGENTE. MEGLIO CHIAMARE LA SCIENTIFICA.
NO... NESSUNA TRACCIA DEGLI AGGRESSORI. RONNIE STA RACCOGLIENDO LA DESCRIZIONE.
NON HO VISTO LE FACCE, AGENTE. ERANO DUE UOMINI SU UNA MOTO.
IO VISTO FACCE! IO VISTO BENE!
AVEVANO GRANDE TESTA LUCIDA... UN ENORME OCCHIO! COME MOSTRO MALVAGIO DI ALTRO PIANETA!
QUELLI ERANO I CASCHI, PADRE.
QUALCUNO VI HA FATTO MINACCE, SIGNORE? AVETE QUALCHE NEMICO... QUALCUNO CHE VI VOGLIA FAR CHIUDERE L'ATTIVITÀ?
NOI? NO. TUTTI ADORANO LA FIOSSIA DORATA.
OVVIAMENTE NON TUTTI.
MA NON TEMA, SIGNORE. LE ASSICURO CHE FAREMO IL POSSIBILE PER CONSEGNARE I COLPEVOLI ALLA GIUSTIZIA.
NON CI DAREMO PACE FINCHÈ I COLPEVOLI NON SARANNO ARRESTATI E GIUDICATI.
IL SERGENTE DICE INVOLTINI PRIMAVERA, MAIALE IN AGRODOLCE, RISO FRITTO SPECIALE E GELATO FRITTO...
...POI PORTIAMO IL CULO A CASA!

BUON GIORNO, SCOZIA!
L'ATTENTATO INCENDIARIO DI IERI NOTTE A UN TAKE AWAY DINESE HA RIANIMATO LO SPETTRO DELLA VIOLENZA TRA GANG TONG IN PIENO KUNG FU STYLE NELLE STRADE DI GLASGOW
MA LA NOTIZIA PIU' IMPORTANTE E' DI UN ALTRO INCENDIO CHE HA DEVASTATO COMPLETAMENTE LO SPINDINNIE HOSPITAL.
ABBIAMO ALBERT LANNON DA GREENOCK...
SPINDINNIE E' SOTTO INCHIESTA PER LA MANCANZA DI SICUREZZA, CHE IERI SERA HA PERMESSO AL PAZIENTE DELL'ALA SORVEGLIATA, FRANCIS F. CLUNIE, DI ASSALIRE UN DOTTORE, DARE FUOCO ALL'OSPEDALE E SCAPPARE.
CLUNIE SOFFRE DELLA INSOLITA OSSESSIONE DI ESSERE IL DEFUNTO ATTORE HUMPHREY BOGART.
CHISSA' QUALE RUOLO STAVA IMPERSONANDO QUANDO HA TERRORIZZATO E LEGATO DUE ANZIANE SIGNORE CON LE LORO STESSE CALZE...?
MRS. AGNES SNODDY... HA SUBITO NOTATO QUALCOSA DI STRANO IN LUI...?
SI', CERTO, FIGLIOLO. NON CI AVEVA VESTITI ADDOSSO!
PUO' DESCRIVERCELO?
OH SI!
ERA DI QUESTE DIMENSIONI E AVEVA LA PUNTA NODOSA...
ER, GRAZIE, MRS. SNODDY!

CLUNIE È STATO VISTO SCENDERE DA UN BUS A GLASGOW, CON INDOSSO UN CAPPOTTO DI LANA VERDE E UNA BORSA.
SE LO VEDETE, NON LO AVVICINATE, È MOLTO PERICOLOSO!
Glasgow.
Città del mistero. Città dell'intrigo.
Non mi aveva mai tradito e sapevo che non lo avrebbe fatto ora. Lo sentivo nel vento, lo percepivo nell'aria. Si avvicinavano guai.
Da qualche parte, un grosso caso aspettava di manifestarsi. E io ci sarei stato. Proprio nel bel mezzo.
Ma prima dovevo liberarmi di quei vestiti...
GIBBLE GOBBLE!
COSA C'È, AMICO? NON HAI MAI VISTO FUMARE UNA SIGNORA PRIMA?
Cominciavo ad attirare troppa attenzione. Mi serviva un diversivo.
È SUO IL CANE, SIGNORA?
BE', CERTO...
GRRRR!

LA PROSSIMA VOLTA LO TENGA AL GUINZAGLIO!
CAIIIIIII!
SCOTTY!
OH MISERICORDIA!
SCOTTY... TORNA QUI!
TOWER RECORDS

Infilarsi il trench fu come mettersi una seconda pelle. Mi sentivo di nuovo umano... Pronto per l'azione.
OH, MI CREDA, SIGNORE... È PROPRIO IL SUO!
TON
BURT
SALE
$5 OFF
$3 OFF
BURTON REDUCTIONS
CERTO CHE È IL MIO, SCEMO. DI CHI PENSAVI CHE FOSSE?
ALLORA, SONO TRECENTOQUARANTOTTO STERLINE.
IL SIGNORE COME PREFERISCE PAGARE...?
Il signore non voleva pagare per niente, ma non volevo sprecare fiato a discutere con quella scimmia.
Per fortuna, madama fortuna mi dette una mano.
DOLCE MADRE DI GERUSALEMME! STAGGIÙ!
CHONKK!

£250
INSTANT
CREDIT
TAIWAN LIL!

ATTENTI! NON MUOVETE UN MUSCOLO FINCHÈ NON VE NE DARÒ L'ORDINE!

Avevo dato solo una fugace occhiata, ma non si possono confondere quegli occhi orientali senza fondo... O quel fondo orientale senza occhi, se è per questo.
TAXI!
SIR! MI SCUSI...!
BURTON
Taiwan Lil era in città.
SIR! SIR!
Il caso era aperto.

"ONE IN A MULLION"
DETECTIVE AGENCY
Prop. JOSEPH MULLION

MR. MULLION...?
IL SOLO E UNICO, CARA!

MI CHIAMO KOO CHIN.
AH SÌ? BE', NON SE NE CRUCCI POTEVA ANDAR PEGGIO.
LA POTEVANO CHIAMARE SO BIORN.
O ADDIRITTURA, GABI NETTI!

PREGO?
SOLO UNA BATTUTINA, CARA! NON MI STIA A SENTIRE. PRENDA UNA SEDIA E SPUTI IL PROBLEMA.
CREDO DI ESSERE SEGUITA, MR. MULLION.
NON SO CHI SIA O COSA VOGLIA... MA LE SAREI GRATA SE LO FACESSE SMETTERE DI INFASTIDIRMI.
SEGUITA? NE È SICURA?

MULLION
CIOÈ, UN SACCO DI GENTE CREDE DI ESSERE SEGUITA E POI SI SCOPRE CHE È UNA ROBA DEL TUTTO INNOCUA...
NE SONO CERTA. L'HO NOTATO UN'ORA FA. DA ALLORA CE L'HO SEMPRE A POCHI PASSI DIETRO DI ME.
GUARDI LEI STESSO. È LÀ FUORI...

L'UOMO CON IL TRENCH!
SPORTS Record
SOLINESS TO REST ON HEARTS BUM?
SCOTTISH STRIP SHAME
LAUGHED OUT OF
LO CONOSCE?
Daily Record
Mental patient Effie tells all.
ASYLUM INFERNO
NON L'HO MAI VISTO PRIMA.
FORSE È SOLO UN LEGTOFANTE.
LASCI FARE A ME, CARA. CI PENSERÀ JOE MULLION A SISTEMARLO!

Erano dieci minuti che aspettavo Taiwan Lil e cominciavo a innervosirmi. Poteva avermi giocato, essere uscita dall'uscita posteriore.
Ma la stavo sottovalutando. Aveva fatto di meglio. Aveva mandato uno scagnozzo...
EHI TU! A CHE GIOCO GIOCHIAMO?
FORZA! VEDI DI ANDARTENE SUBITO!
C'È GENTE CHE HA PERSO I DENTI PARLANDOMI IN QUESTO MODO.
ASCOLTA, AMICO... NON SO COS'HAI IN TESTA, MA TI AVVERTO: CONTINUA A SEGUIRE KOO CHIN, E TI ASSICURERAI UNA SALVA DI SCHIAFFONI!
KOO CHIN? È COSÌ CHE ADESSO SI FA CHIAMARE LA SIGNORA?
DOVE S'È CACCIATA?
NEL MIO UFFICIO... ED È LÌ CHE RIMARRÀ FINCHÉ NON AVRAI SMAMMATO!
BAFF!
MI... MI HAI COLPITO!
UN OSSERVATORE MOLTO ACUTO.
ORA RILASSATI...

WHAP!

Gli scagnozzi vanno trattati come i cani: devi fargli capire dall'inizio chi è che comanda.
NON HO TEMPO DI FARE SCIOCHETTI, FAGLIACCIO! ORA CI FACCIAMO UNA PASSEGGIATA FINO AL TUO UFFICIO!

E NIENTE SCHERZI... O I RENI TI USCIRANNO IMPROVVISAMENTE DALL'OMBELICO!

ENTRA TU PER PRIMO. SE SPARA, BUTTATI A TERRA. CI PENSO IO ALLA SIGNORA.
S-SE SPARA...?
ONE IN A MILLION DETECTIVE AGENCY

LA CORSA FINISCE QUI, LIL! BETTA LA PISTOLA, È FINITA!
BOOT!

È SCOMPARSA!
CAVOLI!

SENTA... SI PUÒ SAPERE COSA SUCCEDE, MISTER?
CHIAMAMI BOSIE. PARE CHE SIAMO NELLO STESSO RAMO.
SEI UN DETECTIVE ANCHE TU?

DA QUANT'È CHE SEI NEL CAMPO?
AH, GIUSTO DA UN PAIO DI SETTIMANE.
FACEVO LO SPAZZINO, POI MI HANNO LICENZIATO. MI È SEMPRE PIACIUTO FARE L'INVESTIGATORE, TIPO COLOMBO. HAI PRESENTE? COSÌ CI HO PROVATO.
FIGURIAMOCI, SOLO UN DILETTANTE POTEVA CASCARCI IN QUESTO MODO.
CASCARCI?
KOO CHIN UN CACCHIO! LA SIGNORA HA USATO UN NOME FASULLO! IN REALTÀ SI CHIAMA TAIWAN LIL, FLAGELLO D'ORIENTE, RICERCATA DA TUTTE LE FORZE DELL'ORDINE DEL MONDO.
MAI SENTITA NOMINARE UNA COSUCCIA CHIAMATA... IL DRAGO DELLA MANCIURIA?
QUEL TAKE AWAY CINESE SU BYRES ROAD?
SPAP!
MA È MAI POSSIBILE!
SPAP!
IL DRAGO DELLA MANCIURIA È UNA RELIQUIA INESTIMABILE DELLA DINASTIA MING. UN PAIO DI GIORNI FA TAIWAN LIL LO HA RUBATO. SONO STATO INGAGGIATO PER RITROVARLO.
ORA NON HO INDIZI NÉ PISTE. E TAIWAN LIL È PIÙ SFUGGENTE DI UNA LOTTATRICE NEL FANGO DI SHANGAI.

CINQUECENTOMILA SVANZICHE... E LA TUA BRAVATA DA DICK TRACY IMPROVVISATO ME L'HA FATTA PERDERE!
SVANZICHE? VUOI DIRE... STERLINE? MEZZO MILIONE DI STERLINE?

MOLTO INTERESSANTE. VEDI, MISS CHIN... CIOÈ, LIL... MI HA LASCIATO IL SUO BIGLIETTO DA VISITA.
QUANTO PENSI CHE VALGA?

CERCHI DI ARRAFFARE, EH? OKAY, PENSO SIA GIUSTO. COME TI SUONA IL VENTI PERCENTO DEL COMPENSO?
CINQUANTA!
QUARANTA È L'ULTIMA OFFERTA.

AFFARE FATTO.

Venti, quaranta... che mi interessava? Non avevo intenzione di dare un centesimo al fesso. La prima lezione dura in un gioco per duri... mai trattare alla pari un frescone.
SCENDI A CHIAMARE UN TAXI, JOE. IO DEVO ANDARE AL CESSO.
BENE.

Un dito nelle costole era bastato con un fallito come Joe Mullion, ma non sarebbe bastato per quel che avrebbe richiamato il drago.

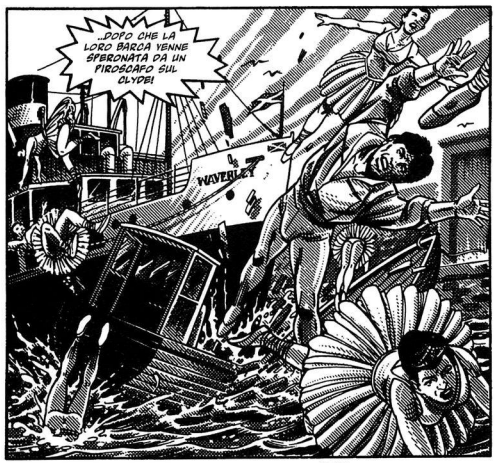
C'è una cosa su cui potete contare con i detective dilettanti. Gli piace recitare la parte. E Joe non mi deluse.
BINGO!
Playboy
Raymond Chandler

E ORA LE NOTIZIE REGIONALI...
STAMANE UN ELICOTTERO DELLA R.A.F. È RIUSCITO TRA MILLE DIFFICOLTÀ, A SALVARE UN PICCOLO CANE DALLE ACQUE DEL CLYDE.
IL CANE, SCOTTY, ERA STATO GETTATO NEL FIUME DA UN PONTE DI GLASGOW E TRASCINATO DALLA FORTE CORRENTE.
È STATO POI RIPORTATO ALLA SUA FELICE PROPRIETARIA, MRS. MORAG MITCHELL...
SCOTTY! GUARDA IN CHE STATO È SPORCO IL MIO BAMBINO!
MRS. MITCHELL, L'UOMO CHE HA LANCIATO SCOTTY DAL PONTE È STATO IDENTIFICATO COME IL MALATO DI MENTE FUGGITO DAL MANICOMIO, FRANCIS FORBES CLUNIE... ALIAS BOGIE MAN.
NON MI DICA! È CHI POTEVA!
PER FORZA SCOTTIE LO HA ATTACCATO. RICONOSCE SEMPRE I CATTIVI.
CLUNIE È STATO VISTO DI RECENTE AL BURTON MENSWEAR, DOVE HA RUBATO UN QUANTITATIVO DI VESTITI E ABITI SU MISURA.
MENTRE PROCEDE LA RICERCA DELLA POLIZIA, ECCO ALBERT LANNON DA INVERKIP CON UN SERVIZIO SPECIALE...
SCOTTY! MOLLAMI, PICCOLO SFORDACIONE!

INVERKIP... CHI AVREBBE MAI PENSATO CHE QUESTO PACIFICO VILLAGGIO SULLE RIVE DEL CLYDE AVREBBE GENERATO UNO DEI PIU' NOTI CRIMINALI DELLA SCOZIA?
PROPRIO IN UNA DELLE CASE DI QUESTA STRADA, QUARANTUNO ANNI FA, FRANCIS FORBES CLUNIE VENNE AL MONDO PIANGENDO E SCALCIANDO.
FU UN PARTO DIFFICILE, PER IL CAPPELLO, CAPISCE.
IL CAPPELLO, MRS. CLUNIE?
OOH, NO! MI STO CONFONDENDO! IL CAPPELLO VENNE DOPO.
QUESTO È FRANCIS IL SUO PRIMO GIORNO DI SCUOLA...
QUINDI ANCHE IN GIOVANE ETÀ, FRANCIS ERA OSSESSIONATO DALL'IDEA CHE POTESSE ESSERE IN QUALCHE MODO HUMPHREY BOGART?
NON CI ERANO "POTESSE ESSERE". LUI ERA HUMPHREY BOGART!
E LEI NON HA MAI CONSIDERATO UN... AIUTO SPECIFICO PER LUI?
È SOLO UNA FANTASIA INFANTILE. SO CHE CRESCENDO GLI PASSERÀ.
MRS. CLUNIE... FRANCIS HA QUARANTUNO ANNI!
C'È TEMPO, FIGLIOLO!

A QUATTORDICI ANNI CONQUISTÒ LA NOTORIETÀ LOCALE DOPO ESSERE SCOMPARSO SULLE COLLINE OLTRE INVERKIP, DOVE FU RITROVATO MENTRE SCAVAVA UNA MINIERA D'ORO E TENDEVA IMBOSCATE AI PASSANTI.
SEGUIRONO ALTRI PICCOLI SCONTRI CON LA LEGGE PRIMA DELL'INCIDENTE CHE LO PORTÒ ALL'INTERESSE NAZIONALE E IN UNA CELLA SORVEGLIATA DELLO SPINBINNIE HOSPITAL...

ALCUNI DI VOI RICORDERANNO IL FURORE DIPLOMATICO RIGUARDANTE I DODICI MEMBRI DEL BALLETTO DEL BOLSHOI QUASI AFFOGATI...


...DOPO CHE LA LORO BARCA VENNE SPERONATA DA UN PIROSCAFO SUL CLYDE!
WAVERLEY

AL TIMONE, IL CAPITANO CLUNIE... CONVINTO DI PORTARE UN CARICO DI ARMI AI COMBATTENTI PER LA RESISTENZA DI DUNDONI

QUALCHE ANNO DOPO, IL CORO FOLK DI BOGLEFOHAN, NELLA SUA ANNUALE USCITA, SI FERMAVA A RACCOGLIERE UN AUTOSTOPPISTA...
DIMENTICO GLI AFFANNI, SULLE RIVE DEL CLYDE CON BONNIE...
BLAM BLAM
PENSAVO DI AVERE DETTO DI NON CANTARE PIÙ QUESTA CANZONE!

BOBBIE MAN AVEVA COMPIUTO LA SUA PRIMA FUGA.
ADDIO, FRESCONI!
IL CORO DI ECCLEFECHAN PASSÒ UN'ORA DI PURO TERRORE, OSPITATI DA CLUNIE AD UNA CORSA AD ALTA VELOCITÀ...
...SI CONCLUSE CON LO SCHIANTO DEL PULLMAN CONTRO LA ROYAL BANK OF SCOTLAND DI RENFREW!
LA FUGA SUCCESSIVA, NEL 1990, FU CONTRADDISTINTA DA UNA SERIE DI AGGRESSIONI E SPARATORIE...
...CHE CULMINARONO NELLA FOLLE CORSA TRA LA POLIZIA E UN CAMION FRIGORIFERO DA 38 TON. PER LE STRADE DI GLASGOW!
ORA SPINBINNIE È RIDOTTA IN MACERIE... E BOBBIE MAN È DI NUOVO IN LIBERTÀ.
QUALE DEVIATA AVVENTURA STARÀ VIVENDO AL MOMENTO NELLA SUA MENTE? QUALE VITTIMA INCONSAPEVOLE SARÀ RISUCCHIATA NELLA SUA FOLLE RETE DI INTRIGHI?
MRS. MARGARET CLUNIE... SE SUO FIGLIO STESSE GUARDANDOCI, QUALE MESSAGGIO GLI INVIEREBBE?
OOH, PERCHÈ DOVREI FARLO? MANCO MI CI RICONOSCEREBBE!

LE INDAGINI DELLA POLIZIA SULL'ATTENTATO AL RISTORANTE CINESE HANNO SMENTITO IL POSSIBILE COINVOLGIMENTO DI UNA DELLE NOTE BANDE NELLA VICENDA.
ALHAMBRA
THX 1138
TAVOLO PER DUE, SIGNORI?
ZITTO!
EHILÀ! VI PIACE IL PRANZETTO?
ATTENTO! I GAMBERI NON SONO MORTI!
EH!! NON PUÒ FARLO...!
NON TI CI HO DETTO DI STARE ZITTO?
SIGNORE E SIGNORI, UN MOMENTO DI ATTENZIONE GRAZIE.
È MIO PIACERE DI INFORMARVI CHE QUESTO RISTORANTE È STATO SOLTO A CASACCIO PER SUBIRE IL BRUTALE E NON PROVOCATO ATTACCO DI DUE MALVIVENTI ARMATI DI MAZZE!
SIAMO NOI, COSO!
QUINDI SENZA ULTERIORI INDUGI...
VAI CON LO SPETTACOLO ALL'ALHAMBRA!
KERRAASHH!

L'indirizzo corrispondeva ad una vecchia casa fatiscente in una strada alberata. Il tipo di zona in cui Taiwan Lil era solita far dimenticare se stessa. un po' in decadenza ma ancora abbastanza elegante.
Capitolo Due
I FOO YUNG
Il tipo di zona dove puoi trovare uno spacciatore da due soldi o un casino d'alto bordo.
Ma avevo un caso per le mani. E in confronto a Lil, tutto il resto è pane raffermo.
PAGALO, JOB.
IO?
IL PAGAMENTO DI QUESTO CASO È DATO DAI RISULTATI. AL MOMENTO NON NE ABBIAMO.
YUOI DIRE CHE SEI AL VERDE?
HAI LA STOFFA DEL DETECTIVE DI PRIMA CLASSE, JOB.
PAGALO.

L'indirizzo diceva Monte Florida. Florida, ma non fatemi ridere. Non c'era una palude in vista. Altra roba fasulla.
K. CHIN... IL NOME CHE STA USANDO ADESSO. È PROPRIO QUESTO IL POSTO.
NON RISPONDE.
BUSSO
NON SI VEDE NIENTE. DEVE ESSERE USCITA.
CRASHHH
MA IO HO LA CHIAVE.
PER CARITÀ DI DIO, BOSIE! NON FUCI FARLO! È VIOLAZIONE CON SCASSO!
PENSI CHE LIL SI LAMENTERÀ? USA LA ZUCCA, JOE. LA SIGNORA È PIÙ RICBROATA DI UN CANE SENZA PULCI.
FRUGA OVUNQUE. AVRÀ INFILATO L'OGGETTO DA QUALCHE PARTE.
ER... COM'È FATTO ESATTAMENTE QUESTO FAVOLOSO DRAGO DELLA MANCIURIA?
PER LA MISERIA, JOE! COSA SEI, RITARDATO? COME CREDI CHE SIA FATTO?
È MOLTO MANCIURIANO... ED È COME... UN DRAGO...
AH.

CRASHHH!
ST'ATTENTO AL TAVOLO! NON VEDI CHE TRABALLA?
HAI CAPITO COME...!
CHIAMA LA POLIZIA! SVELTO!
FUORI SERVIZIO, COCCA!
SRUNCH
E COME ANDIAMO A QUESTO TAVOLO? È TUTTO DI VOSTRO GRADIMENTO?
AH, ER, SÌ, GRA-GRAZIE...
SQUIRCIUUHH!
ALLORA PERCHÈ NON TE LO FINI-SCI!
HNNNMMMMMM!
NON POTETE FARLO!
IO POSSO!
BAM!
CACCHIO! QUESTI VINI SONO UN PO' TROPPO MOSSI, COSO!
FERMO!
CRASHHH!

FRENDETE!!
BRUTTO VERME! TI STACCO LA TESTA E TE LA CALCIO A HONG KONG!
KLUNG!
AHHH!
CRASHHH!
OH LA TESTA...
FORZA, YEDIAMO DI ANDARCENE!
STATE INDIETRO, YO!!
HAAA!!!!!!!
NEL NOME DEL BAMBINELLO! MICA HO CHIESTO UN CINESE A PORTARE YIA!
E LEVATI, CACCOLA!
YIGLIACCHI!
TEPPISTI!

Setacciammo l'appartamento. A fine ricerca, nemmeno un porco avrebbe voluto vivere là dentro. Ma nessun segno di qualcosa remotamente simile al Drago della Manciuria.
MA SEI CERTO CHE SIA LA TIPA GIUSTA? CI SONO LETTERE INDIRIZZATE A KOO CHIN DI CINQUE ANNI FA.
QUESTO DIMOSTRA QUANTO LIL SIA SCALTRA.
LA VERA KOO CHIN PROBABILMENTE SARÀ CONCIME PER RISO IN QUALCHE ACQUITRINO CINESE, E LIL AFFROFITTA DELLA SUA IDENTITÀ.
OMICIDIO! PORCA PALETTA! CI STIAMO INVISCHIANDO IN ROBA GROSSA!
NON TEMERE, JOE. CI SONO IO QUI.
COSA FACCIAMO ORA?
ASPETTIAMO.
È LA PARTE PIÙ DURA DEL LAVORO DI INVESTIGATORE. LO IMPARERAI. L'ATTESA...
LE LUNGHE, SOLITARIE ORE, IL COSTANTE SFORZO PER RIMANERE ALL'ERTA... LA PRESSIONE QUASI INSOSTENIBILE DI SAPERE CHE DA UN MOMENTO ALL'ALTRO ENTRERAI IN AZIONE E DA QUESTO DIPENDERÀ LA TUA VITA!
SE LA PRESSIONE È ECCESSIVA, VAI A VEDERE CHE C'È DA SGRANOCCHIARE.
SVEGLIAMI SE TROVI QUALCOSA.

BUON DIO, KOOI CHE COS'È QUESTO?
SI CHIAMA "IL DISASTRO DEL PONTE TAY".
L'HAI DETTO, DISASTRO! È LA COSA PIÙ BRUTTA CHE ABBIA MAI VISTO!
TOM È UN ALUNNO DELLA SCUOLA D'ARTE DI DUNDEE. L'HA FATTO APPOSTA PER ME.
GLIELO RENDERÒ, OYYIO.
A PROPOSITO DI DISASTRI... HAI DETTO DI NOI A TUO PADRE?
TEMO DI AVERLO POSTICIPATO, FINORA.
DUNDEE
IL MIO MATRIMONIO CON TOM È STATO DECISO DA BAMBINI. PAPÀ CI HA MESSO IL CUORE, UNIRÀ LE DUE FAMIGLIE: I CHIN DI GLASGOW E I LENG DI DUNDEE.
È COME SE CREDESSE DI CREARE UNA NUOVA DINASTIA.
DUE GRANDI CLAN CINESI UNITI! INSIEME COSTRUIRANNO UN IMPERO TAKEAWAY CHE DURERÀ UN MILLENNIO.
OH MARCUS, SII SERIO! I LENG VERRÀNNO DA NOI QUESTO FINE SETTIMANA... CON TOM, PER DISCUTERE DEL MATRIMONIO.
STANOTTE LO DIRÒ AL PAPÀ. È L'UNICA COSA DA FARE!
MARMAL

AH, DIMENTICAVO LA COSA PIU STRANA... OGGI MI HA SEGUITA UN UOMO.
L'HO NOTATO QUANDO SONO USCITA DAL TUO NEGOZIO. PENSAVO FOSSE UNA COINCIDENZA, MA ME LO SONO TROVATO DIETRO OVUNQUE SONO ANDATA.
PORTAVA IL CAPPELLO E UN CAPPOTTO LUNGO... COME QUELLO DEI DETECTIVE DEI VECCHI FILM.
FORSE ERA UN DETECTIVE, KOO... FORSE I LENG HANNO SCOPERTO DI NOI DUE, E HANNO ASSOLDATO QUALCUNO PER CONTROLLARE.
NON CI AVEVO PENSATO...
STASERA NE PARLERÒ ASSOLUTAMENTE CON PAPÀ. E LA FAREMO FINITA!
QUESTA È LA MIA RAGAZZA! FALLO SAPERE AL MONDO INTERO! LA SPLENDIDA KOO CHIN NON SPOSERÀ QUELL'IDIOTA DI TOM SUN LENG...
PERCHÈ SPOSERÀ ME!
PUCK!
AU REVOIR, MA POUPET!
HUH?
HAAA!!!!!!!!!!!!!!!

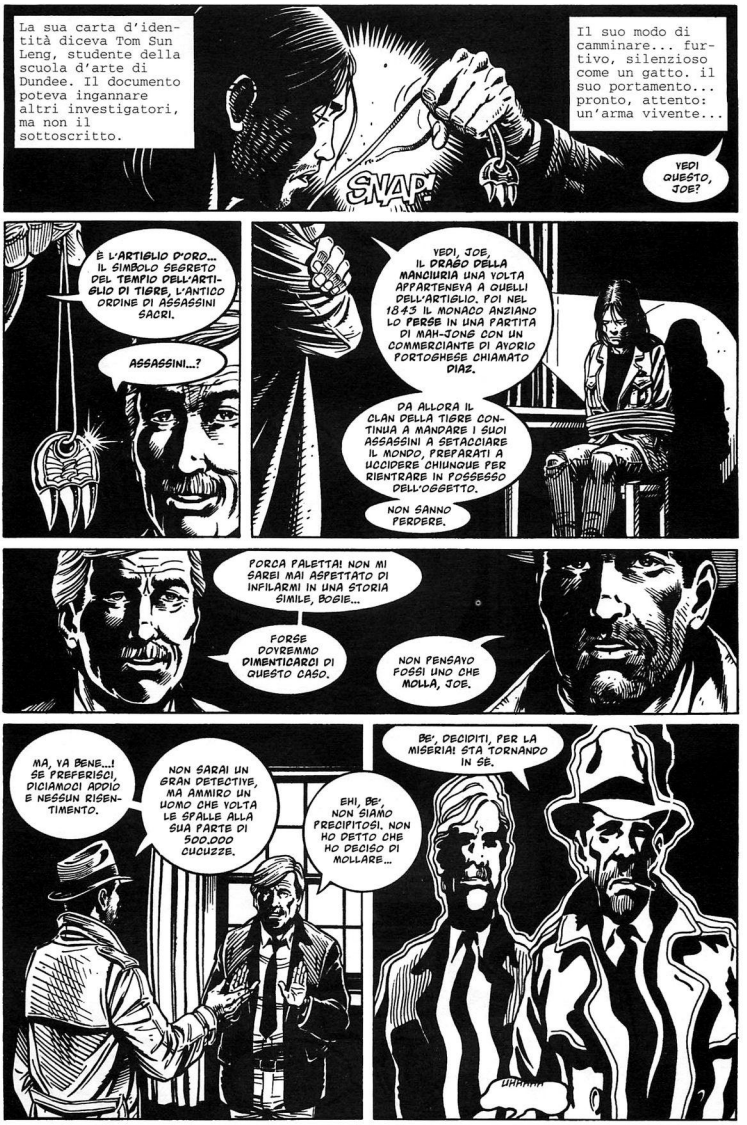
WHAAAAP!
UNGGG!
BOOOOF!
HAIII!
AHHHH!
HAIII!
DOOOOF!
UNGGGG!
BOOOOT!
HAAIII-YA!
ATTENZIONE AL NINJA TARTAN!
GROOOANNNN

BUONA SERA, SCOZIA. C'È STATO UN ALTRO VIOLENTO ATTACCO AD UN RISTORANTE CINESE DI GLASGOW, STAVOLTA NEL CUORE DELLA CITTÀ.
MOLTI UOMINI D'AFFARI BRANO A FRANZO NEL RISTORANTE ALHAMBRA QUANDO DUE UOMINI ARMATI DI MARTELLO SI SONO SCATENATI.
DIVERSE MIGLIAIA DI STERLINE DI DANNI SONO STATE FATTE SOTTO GLI OCCHI DEI CLIENTI.
I DUE ASSALITORI, CHE SONO FUGGITI SU DI UNA MOTOCICLETTA, CORRISPONDONO ALLA DESCRIZIONE DEI RESPONSABILI DELL'ATTENTATO INCENDIARIO AL RISTORANTE FIOGGIA DORATA.
ALHAMBRA
ISPETTORE DOUGLAS DOUGLAS, LA POLIZIA SOSTENEVA CHE IL PRIMO ATTENTATO POTESSE ESSERE STATO COMPIUTO DA UN CLIENTE NON SODDISFATTO.
PUÒ REGGERE ADESSO QUESTA TEORIA?
NON MOLTO, JOHN.
ANCHE SE A SUO SOSTEGNO POTREMMO DIRE CHE POTREBBE ESSERE NON SODDISFATTO DI FIU DI UN RISTORANTE. COMUNQUE, ABBIAMO UNA NUOVA TEORIA...
UN MOMENTO... L'AVEVO BUTTATA GIÙ SU UN FOGLIETTO DI CARTA...
QUAL È LA SUA REAZIONE ALL'ACCENNATA POSSIBILITÀ CHE SI TRATTI DELLE GANG TONG? A MANCHESTER E LONDRA C'È STATA MOLTA VIOLENZA. GLASGOW POTREBBE ESSERE IL NUOVO PUNTO CALDO?
POTREBBE ESSERE, JOHN, MA SI DÀ IL CASO CHE QUEI DUE FOSSERO ALTI QUASI DUE METRI E CON UNO SPICCATO ACCENTO DI GLASGOW...
DOVE CACCHIO STA QUELLA TEORIA...?
AHH! ECCOLA QUA!
DOUGLAS, BASTARDO, MI HAI INGANNATO COME-"
OOPS, NO, NON È QUESTA, JOHN...
SONO SICURO DI AVERLA CACCIATA DA QUALCHE-
ER, GRAZIE, ISPETTORE DOUGLAS.

INTANTO, MENTRE CONTINUA LA RICERCA DEL MALATO DI MENTE FRANCIS CLUNIB, CONOSCIUTO COME BOBIE MAN, LA MADRE DEL FUGGIASCO, MRS. MARGARET CLUNIB, LANCIA IL SUO SENTITO APPELLO.
FRANCIS, DOVE SEI, FIGLIOLO? MI STAI ASCOLTANDO?
TI PREGO, FIGLIO MIO, COSTITUISCITI. PRENDI UN TELEFONO E CHIAMACI LA POLIZIA.
QUESTA FESSERIA DEL DETECTIVE NON ESISTE, CAPISCI? TU NON SEI UN DETECTIVE.
TI DICO IO COSA SEI! SEI UN PICCOLO BASTARDO!
TI FACCIO LE CHIAPPE NERE QUANDO TI METTO LE MANI ADDOSSO! MI HAI SENTITO, FRANCIS...?
UH-UHHH...?
TI LISCIO COL BASTONE, YEDRA!! SEI UN PICCOLO BASTARDO! UN P!
CO-COSA SONO 'STI STRILLI?
SOLO UNA VECCHIA CIABATTA.
NON SO DA DOVE L'HANNO TIRATA FUORI.
KLIK
SHHH! ZITTO, JOE! ARRIVA QUALCUNO!

KOO?
EHI... WOW! CHE CASINO!
DEVONO AVER SVALIGIATO CASA...
KOO? SEI QUI?
KOO...?
GENTE! FA-ZZESCO!

L'HAI DETTO, CHARLIE!
BAP-P-P!
NON È TAIWAN LIL.
MOLTO PEGGIO, MOLTO PEGGIO, JOE.


La sua carta d'identità diceva Tom Sun Leng, studente della scuola d'arte di Dundee. Il documento poteva ingannare altri investigatori, ma non il sottoscritto.
SNAP
Il suo modo di camminare... furtivo, silenzioso come un gatto. il suo portamento... pronto, attento: un'arma vivente...
YEDI QUESTO, JOE?
È L'ARTIGLIO D'ORO... IL SIMBOLO SEGRETO DEL TEMPIO DELL'ARTIGLIO DI TIGRE, L'ANTICO ORDINE DI ASSASSINI SACRI.
ASSASSINI...?
YEDI, JOE, IL DRAGO DELLA MANCIURIA UNA VOLTA APPARTENEVA A QUELLI DELL'ARTIGLIO. POI NEL 1843 IL MONACO ANZIANO LO PERSE IN UNA PARTITA DI MAH-JONG CON UN COMMERCIANTE DI AVORIO PORTOGHESE CHIAMATO DIAZ.
DA ALLORA IL CLAN DELLA TIGRE CONTINUA A MANDARE I SUOI ASSASSINI A SETACCIARE IL MONDO, PREPARATI A UCCIDERE CHIUNQUE PER RIENTRARE IN POSSESSO DELL'OGGETTO.
NON SANNO PERDERE.
FORCA PALETTA! NON MI SAREI MAI ASPETTATO DI INFILARMI IN UNA STORIA SIMILE, BOGIE...
FORSE DOVREMMO DIMENTICARCI DI QUESTO CASO.
NON PENSAVO FOSSI UNO CHE MOLLA, JOE.
MA, VA BENE...! SE PREFERISCI, DICIAMOCI ADDIO E NESSUN RISENTIMENTO.
NON SARAI UN GRAN DETECTIVE, MA AMMIRO UN UOMO CHE VOLTA LE SPALLE ALLA SUA PARTE DI 500.000 CUCUZZE.
EHI, BE', NON SIAMO PRECIPITOSI. NON HO DETTO CHE HO DECISO DI MOLLARE...
BE', DECIDITI, PER LA MISERIA! STA TORNANDO IN SÉ.
UHHHHH

CO-COSA SUCCEDE QUA, GENTE...?
FACCIO IO LE DOMANDE!
SPARI!
COME HAI BECCATO LIL? DOV'È ADESSO... HA ANCORA IL DRAGO? QUANTO SAPETE VOI DELLA TIGRE?
IO-IO NON SO DI COSA PARLI.
SO-SONO SOLO VENUTO DALLA MIA FIDANZATA, KOO CHIN-
BUGIARDO! NON ESISTE QUELLA DONNA!
BOGIE! VACCI PIANO! NON SERVE ARRIVARE A TANTO...!
SPAPP!
HAI RAGIONE. FUOI PROVARE TUTTE LE TORTURE SU QUELLI DELL'ARTIGLIO DI TIGRE E LORO TENGONO LE LABBRA INCOLLATE.
LA VEDI QUESTA, JOE?
EHI, IO C'HO UNA PISTOLA UGUALE...
Non più, anche se non intendevo dirglielo. Una pistola nelle mani sbagliate è una cosa pericolosa...
C'È SOLO UN MODO... DOBBIAMO FREDDARLO.
N-N-NO! LA-LA PREGO, SIGNORE.

NON PUOI METTERTI AD AMMAZZARE LA GENTE...!
NON C'È ALTRO MODO! SA TROPPO! LIBERALO E AVREMO 50.000 CINESINI ALLE NOSTRE COSTOLE!
CHE SUCCEDE, JOE, TREMI? SCOMMETTO CHE NON HAI MAI UCCISO UN UOMO.
DAMMI RETTA, DOPO LA PRIMA VOLTA, TI VIENE MOLTO PIÙ FACILE.
PUNTI IL FERRO, LO GUARDI NEGLI OCCHI... E TIRI IL GRILLETTO!
N-N-N-NO!
NON PREOCCUPARTI DI LUI. FA PARTE DELLA RECITA. CREDIMI, QUESTA GENTE BENEDICE LA MORTE. GLI STO FACENDO UN FAVORE.
RAGIONA... SE SPARI IL COLPO ATTIRERÀ LA POLIZIA!
BELLA PENSATA. FORSE NON SEI STUPIDO COME SEMBRI, JOE.
PECCATO, SONO GIORNI CHE NON FREDDO UN UOMO.
FIUUU! OH, WOW, GENTE! GRAZIE!

COMUNQUE, C'È SEMPRE PIÙ DI UN MODO PER SCUOIARE UNA TIGRE. VIENI, CHARLIE!
MEGLIO COSÌ... SEMBRERÀ UN INCIDENTE!
N-NO-!
BOGIE!
DAI UN'OCCHIATA, CHARLIE. PROSSIMA FERMATA, I CAMPI CELESTI!
AYAAAA!
BOGIE...!

SANTA MADRE DI GERUSALEMME! SPEGNI LA LUCE!
CHE C'È ADESSO?
LA DONNA... TAIWAN LIL!
MERDA! COSA FACCIAMO ADESSO?
FRENA ! FRENI, JOE. STA ARRIVANDO UN'ALTRA MACCHINA.
NON POSSO CREDERCI...!
COSA? COSA?
HO VISTO IL MUSO DI QUELLO IN FOTO, NON PENSAVO CHE L'AVREI MAI VISTO DAL VIVO! LO SAI CHI È, JOE?
NO, CHI?
MAI SENTITO NOMINARE I DIAVOLI ROSSI?
SÌ, NON È LA SQUADRA ACROBATICA DELLA RAF...?
SPAP!
SPAP!
DANNAZIONE, JOE, BASTA CON LE BATTUTE!
I DIAVOLI ROSSI TONG... IL PIÙ LURIDO PERVERTITO BRANCO DI TAGLIAGOLE DEI VICOLI DI HONG KONG!
QUEL DAMERINO È IL PEGGIORE DI TUTTI... IL LORO CAPO, RUN RUN WOK.
GNMNNMMM
IL SEGNO DI RICONOSCIMENTO DI RUN RUN È LA TORTURA DELL'UOVO. TI MANTIENE IN VITA MENTRE CON UNA LAMA TI SCOPERCHIA IL TESCHIO E TI SI SBAFA IL CERVELLO CON UN CUCCHIAINO.
AAH, BASTA! MI FAI VOMITARE!

«OH, BENE, INTENDEVO COMUNQUE PARLARE CON LUI. TANTO VALE FARLO. DOV'È?»
«ALL'ORIENT EXPRESS, OVVIAMENTE.»
«VENGO CON TE. TUO CUGINO HA FRETTA DI ARRIVARE IN DISCOTECA.»
VOLVO
SE IL DIAVOLO ROSSO TONG È COINVOLTO, CI SARANNO MUCCHI DI CADAVERI PRIMA DELLA FINE DEL CASO!
«ZIO HO... COSA CI FAI QUI?»
*
«I LENG SONO ARRIVATI. TUO PADRE VORREBBE PARLARE CON TE PRIMA DI INCONTRARLI.»
* TRADOTTO DAL CANTONESE.
È UN RAPIMENTO!
FORZA, JOE! PIGLIAMO LA MACCHINA DI CHARLIE!
E LUI? NON CI SEGUIRÀ?
NON PREOCCUPARTI. HA FALLITO NELLA SUA MISSIONE. SECONDO IL LORO CODICE DOVRÀ TOGLIERSI LA VITA.
IN EFFETTI, QUANDO SI LIBERERÀ DA QUELLA SEDIA FORSE SI BUTTERÀ DA SOLO DALLA FINESTRA.
C'era una sola auto parcheggiata fuori... ed era ridicola.
È QUESTA?
LABOR SYK
RINGRAZIA CHE NON SIA UN RISCIÒ. NIENTE LAGNE E ENTRA!
SE RUN RUN PROVA IL GIOCO DELL'UOVO CON LUI, LEI CANTERÀ! DOBBIAMO PRENDERLA PRIMA CHE SPUTI IL ROSPO... O POSSIAMO DIRE ADDIO AL DRABO DELLA MANCIURIA!
FIT FIT

Prigione di Barlinnie, Glasgow
Mio caro fratello Murdo, spero tu stia bene e in forze. Per quel che mi riguarda, puoi immaginare il mio stato, date le tragiche circostanze che mi hanno portato qui. Mi chiedevo se potevo essere tanto sfrontato da chiederti un paio di favori, non avendo la libertà di potermene occupare. Dal mio informatore dell'Ala B (Big Willie Dick, sette anni per omicidio - ti saluta) ho saputo che i miei ex impiegati Bob e Duggie stanno per essere rilasciati giovedì prossimo. Saresti tanto gentile da organizzargli un comitato di benvenuto? Sarebbe una bella sorpresa per loro. Non sta a me dirti cosa dovresti fare
MURDO McCURDIE
SCRAP MERCHANT
QUESTA È PER VOI DUE.
NIENTE OSSA ROTTE, PERÒ.
WE BUY
BEWARE OF THE BEASTIE
NO SKODAS!

E PERCHÈ?
YA BENE, GIUSTO UNA ALLORA.
PER UNO?
YA BENE, UNA PER UNO.
"INOLTRE, HO SAPUTO CHE LA MIA CARA MOGLIE PASSA MOLTO TEMPO A SALTCOATS DI RECENTE, IN COMPAGNIA DI UN VERME CHIAMATO MELLON, UN MACELLAIO. VORREI CHE VERIFICASSI LA VERIDICITÀ DELLA COSA E SEMMAI PONESSI FINE SANGUINOSAMENTE ALLA COSA..."
SALTCOATS? STA SCHERZANDO!
POSSIAMO DA EVITARCELO QUESTO? C'ABBIAMO DI MEGLIO DA FARE CHE GHIACCIARCI IL CULO PER DARE UNA LEZIONE A UN RIEMPITORE DI SALSICCE DI SALTCOATS.
TROPPO GIUSTO, TAJ. CI PENSEREMO IL GIORNO DELLA FIERA DI GLASGOW. CI FAREMO UN GIRO, EH... QUALCHE PANINO E UNA DASSA DI SCURA.
E POI VOI DUE MI SERVITE QUI AL MOMENTO...
AYBTE GUADAGNATO LA PRIMA PAGINA, SAFETE.
THE EVENING TIME
HAMMER ATTACK ON CHINESE RESTAURANT
"I SHAT MY BREEKS"—
OTTOMILA STERLINE DI DANNI, DICE QUA. BEL LAVORO, RAGAZZI.
L'ABBIAMO FATTA FIERA, MR. McCURDIE.

GIÀ, TAJ, UN DECISIVO MIGLIORAMENTO RISPETTO AL PRIMO TENTATIVO...
...LA FAMOSA BOTTIGLIA MOLOTOV CHE RIMBALZA.
NON È STATA COLPA NOSTRA... È STATA LA FINESTRA!

T'AVEVO DETTO DI USARE L'ETICHETTA NERA CHE C'HA IL VETRO PIÙ SOTTILE.

AH, ACQUA PASSATA! LA FASE UNO È TERMINATA... GLI INTIMIDATORI HANNO FATTO EFFETTO. ORA È TUTTO PRONTO PER DARE INIZIO ALLA FASE DUE.
AM, CACCIA FUORI IL MACININO, ANDIAMO A CENA FUORI!

GRANDE! COMINCIAVO AD AVERCI UNA FAME!
TROPPO GIUSTO! MI POTREI MANGIARE UNO ZOCCOLO D'ASINO COL CONTORNO DI ORECCHIE!

VEDETE, RAGAZZI, ADESSO OGNI RISTORANTE CINESE DI GLASGOW STARÀ STRINGENDO I CHOP CHOP, PER COSÌ DIRE, CHIEDENDOSI CHI SARÀ IL PROSSIMO A RICEVERE LA VOSTRA VISITA.
STA A NOI METTERE UN PO' DI PACE NELLE LORO TESTE.

QUINDI, CI SARANNO CENTINAIA DI TRATTORIE CINESI IN CITTÀ, UN MERCATO VERGINE IN ATTESA DELL'IMPRENDITORE ATTENTO.
E PER UNA STECCA DI NON MENO DI CENTO STERLINE A SETTIMANA -PER RISTORANTE- NOI GLI GARANTIREMO CHE I LORO POSTI NON SARANNO ASSALITI.
E PERCHÈ? PERCHÈ NOI NON LI ASSALIREMO.

È PROPRIO UN FURBO, MR. MCCURDIE, SU QUESTO NON CI PIOVE.
È FACILE QUANDO VIENI DA UNA GRANDE SCUOLA.

È QUESTA LA DIFFERENZA TRA ME E MIO FRATELLO. CON ME, TUTTO È CONSIDERATO NEI MINIMI PARTICOLARI. OGNI STADIO SEGUE L'ALTRO CON MILITARE, ANZI, MATEMATICA PRECISIONE.
NIENTE, E DICO NIENTE, È LASCIATO AL CASO.
DOVE ANDIAMO, ALLORA?
SCEGLI UNA CINESERIA... UNA QUALSIASI!
45 Rutherglen Road,
Ninja Takeaway,
21 Woodlands Road, G11,
Orient Express Chinese Re
311 Byres Road, G11.....
Chinese Restaurant,
33 Dalmarn
E ORIENT EXPRESS SIA!
ESATTO, UN TAVOLO PER TRE...
A NOME DI McCURDIE... MURDO McCURDIE.
ORIENT EXPRESS 館

OH, WOW, GENTE! CHE INCUBO!
DEVO ANDARMENE... CERCARE AIUTO!
POLIZIA? MI CHIAMO TOM SUN LENG!
YENGO DALL'APPARTAMENTO DELLA MIA FIDANZATA! C'ERANO DUE MANIACI! MI HANNO PICCHIATO E VOLEVANO GETTARMI DALLA FINESTRA!
IL POSTO È UN DISASTRO, GENTE!
DA CHE NUMERO STA CHIAMANDO, SIGNORE?
COOSA? CHE C'ENTRA QUESTA COSA? STO RIFERENDOVI DI UN TENTATO OMICIDIO E VOI MI ROMPETE CO' NUMERI!
CIOÈ, POTEVANO UCCIDERMI, GENTE!
HAAAA!!!!!!!!
HUH...?
NON C'È BISOGNO DI URLARE, SIGNORE. È IL REGOLAMENTO.
CRASH!H-H!
YAAAAAAAAAA!!!!!!!
SMAK-K-K
I REGOLAMENTI ESISTONO PER ESSERE SEGUITI, SIGNORE.
QUINDI MI DIA QUEL NUMERO, VUOLE?

UHHHHH
HAAAAIIIYAAAAAAAA!
UNFFFFFFF!
WHUMP!
PAH... PAH... P-FACE, FRATELLO...!
HYYUUUP!
FLIP!
STO ATTENDENDO, SIGNORE.
HAAAAA!!!!!!!!!!
VAP!
SIGNORE, CI VOGLIAMO SBRIGARE?
ATTENZIONE AL NINJA TARTAN!
NON HO CAPITO BENE, SIGNORE.
SBAGLIATO NUMERO, MI DISPIACE.

Capitolo Tre
MURDO ALL'ORIENT EXPRESS
Seguimmo Taiwan Lil e Run Run fino ad un lussuoso posto cinese nel cuore della città. Joe era verde in faccia. Mi sa che non immaginava che le cose si sarebbero fatte violente tanto presto.
Ma nemmeno immaginava gli assassini dell'artiglio di tigre, Run Run Wok o la Mano Rossa Tong.
Non era la prima volta che mi chiedevo perché stavo andando in giro con quel dilettante.
RUN RUN LA STA PORTANDO DENTRO PER UNA PICCOLA SESSIONE DI TORTURA!
ORIENT EXPRESS

HAI MAI VISTO FARE IL TRUCCO DELL'UOVO, JOE? SUPPONGO DI NO.
CREDIMI, QUANDO LIL VEDRÀ IL SUO OBRYELLO MANGIATO CON UN CUCCHIAIO VENDERÀ ANCHE SUA NONNA!
MA È ORRIBILE! DOBBIAMO CHIAMARE LA POLIZIA!

AH SÌ? E LASCIARE CHE LIL GLI PIDA DOVE IL DRAGO DELLA MANCIURIA? USA LA ZUCCA, JOE!
SPAPP!

EHI, MI STO STUFANDO DI ESSERE PRESO A SCHIAFFI!
TI STUFERAI ANCHE DI PIÙ SE TI FAI FURBO... IN FRETTA.

È incredibile cosa può fare un uomo che crede di mettere le mani su 200.000 svanziche. Sarebbe interessante vedere cosa riuscirei a far fare a questo botolo.
ADESSO FACCIAMO A MODO MIO. ANDIAMO.

UNA TRATTORIOLA SCICCHETTOSA, EH? SCOMMETTO CHE D'HANNO PURE QUALCHE SCELLINO, QUESTI QUA.
ATOM

AL LADRO! POLIZIA! HA VISTO CHE FREZZI, MR. MCCURDIE?
HAI RAGIONE TAJ. I GAMBERI SARANNO RICOPERTI D'ORO.
SAI, MI SA CHE CI STIAMO SBAGLIANDO. CIOÈ, CENTO CUCUZZE È NIENTE PER UN POSTO DOVE DEVI FARE UN'INFOTECA PER UN INVOLTINO PRIMAVERA.

EHI! COSA CREDETE DI FARE...?
BELLA DOMANDA, CHARLIE!
CLIC!
LYCHBERG
«SONO FELICE CHE ABBIA DECISO DI ONORARE IL TUO VECCHIO PADRE DELLA TUA PRESENZA, KOO CHIN.» *
«MI DISPIACE, PADRE. HO AVUTO MOLTO DA FARE.»
* TRADOTTO DAL CANTONESE.

«SAI CHE I LENG SONO IN CITTÀ?»
«SÌ. IO... INTENDEVO PARLARTI DI QUESTO.»
«ANCH'IO.»
«SAI CHE DA PICCOLA SEI STATA PROMESSA A TOM SUN... BE', DOMANI TI FARÒ UNA GRANDE SORPRESA.»

VEDI IL TIPO VESTITO DA SCIMMIETTA? IL RITRATTO DELL'INNOCENZA, EH?
CREDIMI, QUANDO SI TRATTA DI TORTURE, FA SEMBRARE RUN RUN WOK UNO SCOLARETTO.
E CHI È?

SUO FRATELLO MAGGIORE... WOK OCO KO.
WOOOOOOOO?

NON GLIEL'HO DATO IO IL NOME, JOE.
SHHH! FAMMI VEDERE SE RIESCO A CAPIRE CHE STANNO DICENDO...
«HO AFFITTATO UNA BARCA. DOMANI, LA NOSTRA FAMIGLIA E QUELLA DEI LENG FARANNO UNA CROCIERA, COME SI DICE.»
«CI SARANNO LANTERNE, FUOCHI D'ARTIFICIO... E HO INGAGGIATO UN COMPLESSINO CINESE DI MANCHESTER.»
«E A BORDO, TU E TOM SARETE SPOSATI SECONDO L'ANTICO RITO CINESE.»
«SPOSATI? NO!»

CHE SUCCEDE?
LIL NEGA DI SAPERE DEL DRAGO... OOO KO NON CI CASCA E LE STA DICENDO CHE CONTERÀ FINO A CINQUE E POI RUN RUN SI METTERÀ ALL'OPERA CON LA MANNAIA.
«PROPRIO DI QUESTO VOLEVO PARLARTI. NON POSSO SPOSARE TOM. IO AMO UN ALTRO.»
LIL STA IMPLORANDO DI RISPARMIARLA. DICE CHE LE OCCORRONO TRE GIORNI PER PRENDERE IL DRAGO.
PRENDIAMO UNA BOTTIGLIA DEL VOSTRO CHAMPAGNE MIGLIORE, COSO.
E DUE PINTE DI ROSSA.
DUE PURE A ME.
DA MANGIARE, SIGNORE?
ORDINATE CIÒ CHE VOLETE, RAGAZZI... PENSO CHE QUESTA SERA OFFRA LA CASA.
C'AVETE LE PATATE?
SÌ, SIGNORE. BISTECCA CON PATATE, MAIALE CON PATATE, BACON CON PATATE, POLLO CON PATATE.
YABBE', LE PRENDO.
IO PROVO IL SAPORE ESOTICO STASERA. IO PRENDO LO SPECIALE BANCHETTO.
È PER QUATTRO PERSONE, SIGNORE.
TU PORTALO, POI ME LO MANGIO IO.

IO VORREI IL MAIALE AGRODOLCE, E DUE PAROLE CON IL PROPRIETARIO.
MI DISPIACE, SIGNORE, IL PROPRIETARIO È MOLTO IMPEGNATO AL MOMENTO.
CLAMP!
AH SÌ? MA DAVVERO IMPEGNATO-ATO-ATO?
AHHH... NON COSÌ... IMPEGNATO...
ANZI, SONO... SICURO CHE... ABBIA FINITOOOOH...!
BENE! QUESTA È L'ORDINAZIONE! ORA TROTTA!
E SBRIGATI COI BEVERAGGI!
MARCUS FANQUHOL?
«NON PUOI SPOSARTI CON UNO CHE SI CHIAMA MARCUS FANQUHOL!»
«È SOLO UN NOME, PADRE.»
«CAPISCI CHE DIVENTERESTI KOO FANQUHOL E I TUOI BAMBINI SAREBBERO DEI PICCOLI FANQUHOL?»
«LA PREGO, MI SCUSI...»
TUC!
«NON ORA!»
«NON LO PERMETTERÒ! QUESTO MATRIMONIO È TROPPO IMPORTANTE PER LE NOSTRE FAMIGLIE! CI UNIRÀ... I CHIN E I LENG!»

«MA IO AMO MARCUS!»
«IL DOVERE VIENE PRIMA DELL'AMORE!»
«MA SIAMO NEGLI ANNI '90, PADRE! NON PUOI DECIDERE COSÌ DELLA MIA VITA!»
YEDI QUEL CAMBRIERE? OCO KO LO HA APPENA SISTEMATO.
PUOI SCOMMETTERE IL TUO ULTIMO CENT CHE I SUOI TESTICOLI SIA SALLEGGIANO NELLA ZUPPA DI QUALCUNO.
AHHHHH, BOGIE...
«SÌ, COSA C'È? CHE COS'HAI, TU?»
«UN CLIENTE... YU-YUOLE YEDERLA...»
«CERTE COSE SONO TROPPO IMPORTANTI DA LASCIARE AI BAMBINI. HO FATTO UNA SCELTA. SPOSERAI TOM SUN LENG DOMANI... O PORTERAI VERGOGNA E DISONORE ALLA TUA FAMIGLIA!»
YA A PRENDERE GLI ATTREZZI PER LA TORTURA. ANDIAMO!
NON MUOVETEVI!
GETTA LA MANNAIA, RUN RN!
LIL... ALLONTANATI!

HA CHIESTO LEI DI VEDERMI?
GIÀ. STAVO DICENDO AI RAGAZZI CHE RAZZA DI POSTICINO DELIZIOSO CHE AVETE MESSO SU.
GRAZIE. DOVREBBE ANCHE PROVARE L'ALTRO MIO RISTORANTE, SU ST. VINCENT STREET.
AH, CE N'HA UN ALTRO! PRENDI NOTA, TAJ.
MI DICA, HA MAI PENSATO COSA FAREBBE UNA BOMBA QUA DENTRO?
PREGO...?
TUTTE QUESTE DECORAZIONI... BRUCEREBBERO COME UNA CANDELA. TUTTO IL SUO INVESTIMENTO IN FUMO E MAGARI PURE QUALCHE CLIENTE MORTO.
PARLO DI QUEGLI ATTACCHI AI RISTORANTI CINESI, CAPISCE.
TUTTA LA COMUNITÀ CINESE STARÀ TRATTENENDO IL RESPIRO, CHI SARÀ IL PROSSIMO?
NON CAPISCO... QUESTE SONO... MINACCE?
MINACCE? OUCH, NO NO NO! MA CHE IDEA! IO? AH AH! MINACCIARLA? NON CI PENSI NEMMENO!
UN'ALTRA USCITA DEL GENERE E TI RITROVI LA TESTA FASCIATA, AMICO!
SIAMO UOMINI DI AFFARI. MCCURDIE SERVIZIO ASSICURATIVO, PER L'EGATTEZZA. SIAMO QUI PER AIUTARLA.
PER UNA SOMMA NON INFERIORE A DUECENTO STERLINE A SETTIMANA -PER RISTORANTE- POSSIAMO GARANTIRLE CHE AI SUOI AFFARI NON TOCCHERÀ LA TRISTE SORTE DEGLI ALTRI CHE NON BRANO, DICIAMO, ASSICURATI...
ALTRE PATATE!

LO SAI PERCHÈ SIAMO QUI, SORELLA. IL DRAGO DELLA MANCIURIA... DOVE?
IO-IO NON SO DI COSA STIATE FARLANDO!
MR. MULLION... COSA SUCCEDE?
NON FARE L'INNOCENTE CON ME, LIL. ORA SO TUTTO DI TE.
‹CHI SONO QUESTI UOMINI? CHE COSA VOGLIONO?›
‹NON LO SO, ZIO! IO AVEVO SOLO INGAGGIATO QUELLO BRUTTO PER FERMARE QUELLO COL CAPPELLO CHE MI SEGUIVA!›
‹ADESSO MI STANNO SEGUENDO ENTRAMBI!›
COSA STANNO DICENDO?
LIL GLI HA FATTO UNA PROPOSTA. DICE CHE LO FARÀ ENTRARE NELL'AFFARE SE CI TAGLIA LA GOLA.
BASTARD!
TI FACCIO IO UNA PROPOSTA, LIL. LA STESSA DI OOO KO!
CONTO FINO A CINQUE... E SE NON CANTI TI RISPEDISCO A TAIWAN IN UNA SCATOLA!
VOI MI STATE MINACCIANDO!
TI AVEVO AVVISATO, FU MANCHU!

«CHIAMA LA POLIZIA! SVELTO!»
EHI! LE MIE PATATE!
TRE...
SKWEEGHHH
VEDI, SE FOSSI ASSICURATO CON NOI, 'STE COSE NON 'TI DI SUCCEDEREBBERO...
CINQUE!
DI SAYONARA, LIL!
LA-LA PREGO..!
AYYAAAAA!
CRAAASH!

«PADRE!»
CRASSH!
KLUNGG!
SPLUNGGG!
SKIDDD!
«PADRE!»
SCUSATE... AVETE VISTO UN CINESINO ENTRARE QUA?

DOLCE MADRE DI GERUSALEMME!
E QUESTI CHI SONO, BOGIE?
MAI VISTI, JOE.
La cosa mi sorprese. C'era qualcosa in quella faccia che ricordava il mio lontano e confuso passato. Ma non riuscivo a focalizzarla....
E TU CHI SARESTI?
LA COSA NON TI RIGUARDA! INDIETRO, BELLO!
NON FICCARE IL NASO, IL DRAGO È MIO! NON FATE MOSSE AZZARDATE E NESSUNO SI FARÀ MALE.
HI, TRANQUILLO, AMICO! NON C'È BISOGNO DI SPARARE!
NEEENAWWNEEENAWW
NEEENAWWNEEENAWWEEE
MERDA! LA POLIZIA!
FORZA, MUOVITI!
È ORA DI SCAPPARE, BOGIE!
CI RIVEDREMO, LIL! È MOLTO PRESTO!
NEEENAWWNEEE

SONO QUEI DUE BALORDI! METTILI SOTTO, TAJ!
ATTENTO, JOE!
KRAAASH!
SCREEECH!
CACCHIO! HANNO CERCATO DI UCCIDERCI! DEVO-NO CERCARE IL DRAGO ANCHE LORO!
E TU MAGARI PENSAVI CHE MI STAVO INVENTANDO TUTTO, HUH?
POLICE
AVVICINATI ALLA MACCHINA, JOE. TRANQUILLO. RICORDA: SIAMO INNOCENTI. NON ABBIAMO FATTO NIENTE DI MALE.
Avrei voluto aver dato un nome a quel volto. Mi stava già dando il tormento.
EH? ALLORA CHE DIAVOLO STIAMO FACENDO?
HA PARCHEGGIATO IN DOPPIA FILA, AGENTE.
LASCI STARE IL MIO PARCHEGGIO, SIGNORE, E FACCIA LÀRGO O SI RITROVERÀ NEI GUAI!
FORZA PALETTA, BOGIE!
MA SEI PAZZO?

ISPETTORE DOUBLAS DOUBLAS, C.I.D.
IL PROPRIETARIO... EHM, MR. HUANG CHIN... È QUI?
È MIO PADRE! ECCOLO!
MR. CHIN... UNO DEL SUO PERSONALE CI HA RIFERITO DI DISTURBI. PUÒ DIRCI COSA È ACCADUTO PRECISAMENTE, SIGNORE?
GNNM-MMMM!
Clonk! Clonk!
PER CARITÀ DI DIO, GLI TOLGA LA PENTOLA DALLA TESTA!
OGNI COSA A SUO TEMPO, SIGNORINA. TENDIAMO A TENERE TUTTO COM'ERA SULLA SCENA DEL CRIMINE.
LA SCIENTIFICA VORRÀ FARE DEI TEST.
CLUNG! CLUNG!
MR. CHIN... PUÒ DESCRIVERCI I PIANTAGRANE?
GNRRRHHH! CNNHHH!
PARLA INGLESE, SIGNORINA?
MA CREDO CHE LO PARLA!
MR. CHIN! INTENDE COOPERARE O DEVO PORTARLA IN CENTRALE, SIGNORE?!

Per come la vedevo io, gli sbirri non ci avrebbero messo molto a strappare il nascondiglio del Drago a Lil. Dovevo muovermi.
Fortunatamente avevo un indizio. All'inizio del pedinamento, aveva fatto visita ad un antiquario del centro. immaginai fosse una copertura per la ricettazione...
M. FANQUHOL
NTIQUES
IL DRAGO POTREBBE ANCHE ESSERE QUI. ENTRIAMO E DIAMO UN'OCCHIATA!
SMAASH!
NON HAI MAI FATTO UN FURTO CON SCASSO?
COME PER UCCIDERE, DIVENTA PIÙ FACILE DOPO LA PRIMA VOLTA.
COME NO. QUANDO MI AVRANNO TOLTO LA LICENZA DOPO QUESTE PERIPEZIE, LO FARÒ PER TIRARE A CAMPARE!
DEVO PASSARE AL NEGOZIO A PRENDERE LE CHIAVI, AMORE MIO.
IO NON LO LASCEREI IN MACCHINA, POTREBBERO RUBARLO.
MAGARI LO FACESSERO.
AWWW!
OH, MARCUS! TI HA FATTO DAVVERO MALE, POVERO.
E NON HAI IDEA DI CHI FOSSE...?
MALATE
DUNGE
NO. MI HA PRESO ALLE SPALLE E WHAM! MI È SALTATO ADDOSSO COME UN PAZZO URLANDO "ATTENZIONE AL NINJA TARTAN!"
STANNO SUCCEDENDO TANTE DI QUELLE COSE STRANE... L'UOMO CON LA PISTOLA; QUEI DELINQUENTI CHE HANNO PICCHIATO IL BABBO... SONO BRUTTI PERSONAGGI, MARCUS.
ARRIVA QUALCUNO! STAI GIÙ!

È PERCHÈ STO ANDANDO CONTRO LA TRADIZIONE. LE COSE SI RIMETTERANNO PER IL MEGLIO SOLO SE UBBIDIRÒ AL BABBO E SPOSERÒ TOM.
MA KOO... NOI CI AMIAMO! QUESTO NON SIGNIFICA NIENTE?
COME DICE MIO PADRE... A VOLTE IL DOVERE VIENE PRIMA DELL'AMORE.
È LEI! CHI C'È CON LEI?
È IL SUO RICETTATORE: DITA APPICCICOSE MALONE.
PERCIÒ, DOMATTINA, QUANDO LA BARCA PARTIRÀ, CI SARÒ ANCH'IO.
MA, TESORO... SE LO FAI, LA TUA VITA FINIRÀ!
È UN SACRIFICIO CHE SONO DISPOSTA A FARE.
MARMALADE
PERCHÈ DITA APPICCICOSE L'HA CHIAMATA "TESORO"?
LUI CHIAMA TUTTE QUANTE TESORO!
OH!
ATTENTA, TESORO.
BINGO!
QUELLO... COSA?
QUELLO È IL DRAGO DELLA MANCIURIA?
OKAY, TOPI! LA FESTA È FINITA!
CONTRO IL MURO E NIENTE SCHERZI O VI CI ATTACCO CON I CHIODI DI PIOMBO!
BUON DIO! CI SONO I LADRI!

SONO LORO! L'UOMO DEL RISTORANTE E MR. MULLION!
MR. MULLION, STA COMMETTENDO UN GRAVE CRIMINE!
E TU MI PARLI DI CRIMINE, APPICCICOSO! MA PIANTALA!
NOI CE NE ANDIAMO CON QUESTO, VA BENE? E NON PROVATE A FERMARCI!
SONO SICURA CHE SIA LA MACCHINA DI TOM...!
RUN
RUN
PERCHÈ VOLEVANO IL LAVORO DI TOM?
E PERCHÈ L'HANNO CHIAMATO IL DRAGO DELLA MANCIURIA? E TE APPICCICOSO E ME LIL?
IL MONDO STA IMPAZZENDO, MARCUS.
C'È UN SOLO MODO PER FERMARLO. HO DECISO.
ADDIO, MARCUS.
KOO!
POFFBT...!
HAAAA!!!!!
H-HUH?

YAAAAA!
WHUMP!
OH NO!
DE-DEVI AVER SBAGLIATO PERSONA!
AAAIII!
DUNT!
CRACK!
YEEEP!
SPAK!
HAAAIII YAA!
ZONK!
LA PROSSIMA VOLTA MORIRAI!
ATTENZIONE AL NINJA TARTAN!

C'È UNA COSA CHE NON CAPISCO, BOSIS. SE LIL È RICERCATA DA DOZZINE DI FORZE DELL'ORDINE, PERCHÈ I POLIZIOTTI NON L'HANNO ARRESTATA?
TI HO DETTO QUANT'È SCIVOLOSA!
E POI GLI SBIRRI NON SONO LA CATEGORIA PIÙ SVEGLIA, CIOÈ, LASCIARE UNA NOTA SULLA PORTA...!
MR. MULLION - LA PREGO CONTATTARE IMMEDIATAMENTE LA POLIZIA DI GLASGOW. DOUGLAS DOUGLAS (Isp. C.I.D.)
COME SE TI COSTITUISSI!
LO SAPEVO, LO SAPEVO CHE MI CI SAREI TROVATO DENTRO FINO ALLE ORECCHIE!
STAI TRANQUILLO, JOE. LA TUA PARTE DI RICOMPENSA PER IL DRAGO TI FARÀ SCORDARE TUTTI I GRATTACAPI!
SÌ!? IO PER QUESTO NON TI DAREI NEMMENO CINQUE PEZZI, FIGURATI MEZZO MILIONE!
QUESTO PERCHÈ NON NE CONOSCI IL SEGRETO, JOE. ALL'ESTERNO È COME GLI ALTRI DRAGHI DELLA MANCIURIA...
MA GRAFFI LA SUPERFICIE E SOTTO... ORO PURO!
PORCA PALETTA!
IO NON VEDO ORO.
HMMM... STRANO.
FACCIAMO UNA PROVA PIÙ ACCURATA...
COME PENSAVO. NIENT'ALTRO CHE GESSO E FIL DI FERRO!
È UN FALSO, JOE. TI HANNO FREGATO DI NUOVO!
A ME?

ESTORCERE DENARO... IO?
OCH, NO NO NO, ISPETTORE! NON CI PENSI NEMMENO!
MI CONOSCE. SONO IL CITTADINO PIU RETTO E LIGIO ALLA LEGGE CHE CAMMINI PER LE STRADE DI QUESTA TRANQUILLA CITTÀ.
C'È STATO UN PICCOLO EQUIVOCO, IMMAGINO. LE BARRIERE DELLA LINGUA.
AVEVO PENSATO AD UNA COSA SIMILE. DEVO INDAGARE PROPRIO SU QUESTE COSE.
OLD McLUSH
MA CERTO.
UN ALTRO WHISKY?
MI SONO FATTO UN MAZZO COSÌ ANCH'IO PER CAPIRE CHE PICCHIAVA IL PROPRIETARIO. CERTO, ERA QUASI BLU QUANDO LA SCIENTIFICA GLI HA LEVATO LA PENTOLA DALLA TESTA.
SÌ, GIUSTO QUELLO DELLA STAFFA.
GLUG GLUG
MI DICA, AVETE VISTO CHI ERANO QUEGLI ALTRI DUE PAGLIACCI AL RISTORANTE?
QUELLI CON LA PISTOLA? NAA, SOLO UN'OCCHIATA DI SFUGGITA.
SOSPETTO CI SIANO QUEI DUE DIETRO L'ONDATA DI ASSALTI AI RISTORANTI CINESI.
NON MI DICA!
UNO DI LORO LO CONOSCIAMO. È UN CERTO JOE MULLION, UN DETECTIVE PRIVATO LOCALE.
LA TEORIA È CHE L'ALTRO SIA BOBBIE MAN... IL PAZZO FUGGITIVO CHE CREDE DI ESSERE UN DETECTIVE.

ME L'HA VERSATO QUEL WHISKY?
IO, HO LE MIE IDEE AL RIGUARDO!
GLUG GLUG
GLUP!
BE', QUALCUNO DEVE PUR OCCUPARSI DI PRENDERE I CRIMINALI!
AH... TRA L'ALTRO, C'È UN MOTIVO PER CUI HAI MESSO MR. OHIN SUL CARRELLO E L'HAI LANCIATO IN CUCINA...?
CERTO, MI STAVA DANDO SUI NERVI.
AVEVO PENSATO AD UNA COSA SIMILE.
CI VEDIAMO ALLA LOGGIA GIOVEDÌ, MURDO!
CERTAMENTE, DUGGIE!
OLD McLUSH

C'era una sola spiegazione: Taiwan Lil ci aveva mollato il falso nel negozio di antiquariato. Era davvero una donna molto sfuggente.
Ma aveva fatto un grosso errore. Non credeva che avessi sentito della sua spedizione in barca. Ero certo che l'aggeggio fosse a bordo.
Secondo me, quel vecchio vaporetto doveva portare il Drago della Manciuria fuori dal paese... direttamente in Cina.
NON CAPISCO. HA DETTO CHE AVREBBE DATO LA VITA, MA SE SA CHE L'AMMAZZERANNO, PERCHÈ NON PRENDE IL DRAGO E SE LA DÀ A GAMBE?
CHI CAPISCE LE MENTI ORIENTALI, JOE?
FORSE CREDE DI POTER AFFRONTARE I FRATELLI WOK. IO DICO CHE FINIRÀ COME CIBO PER SQUALI MOLTO PRIMA DI ARRIVARE IN CINA.
E QUESTA È UN'ALTRA COSA. SE PENSI CHE LO STANNO PER PORTARE IN CINA SU QUELLA BARCHETTA DEVI AVER BATTUTO LA TESTA!
KATY-H
HO SOLO DETTO CHE POTREBBERO AVERE UN RENDEZ VOUS OLTRE LE ACQUE TERRITORIALI. MAGARI UN SOTTOMARINO.
EH SÌ, SICURO CHE NON SIA UN DANNATO DISCO VOLANTE?

NON MI PIACE IL TUO TONO, JOE!
SPLAF!
BENE! ORA BASTA! TI AVEVO AVVERTITO!
AHHHOWWWW!
SMAK-K!
MI DELUDI DAVVERO, JOE.
AAOOAWW!
THROK
NON AVREI DOVUTO FARTI PARTECIPARE. DOVEVO UCCIDERTI E PRENDERE L'INDIRIZZO DI LIL. SAI CHE POTEVO FARLO.
MA C'ERA QUALCOSA CHE MI PIACEVA DI TE. FORSE LA TUA FACCIA DA RAGAZZINO, ALLE PRIME ARMI NEL MESTIERE. TI SERVIVA UN BUON INIZIO, MI HAI FATTO PENA...
TI HO FATTO ENTRARE IN UN CASO CHE CERTI INVESTIGATORI SE LO SOGNANO... TI HO INSEGNATO DI PIÙ IN DUE GIORNI DI QUANTO IMPARERAI IN UNA VITA INTERA.
E TU MI RIPAGHI DANDOMI UN PUGNO?
E IO CHE PENSAVO FOSSIMO AMICI.
BOGIE, ASCOLTA, IO... MI DISPIACE, È CHE CONTINUI A PRENDERMI A SCHIAFFI....
APPREZZO QUELLO CHE STAI FACENDO, NON SUCCEDERÀ PIÙ. LO GIURO.
OKAY JOE. STAVOLTA LASCERÒ CORRERE.

«RALLEGRATI, FIGLIA MIA. COL TEMPO CAPIRAI CHE SPOSARE TOM SUN LENG È LA COSA PIÙ SAGGIA.»
«SÌ, PADRE.»
MR. CHIN? SIAMO LA BAND.
MA NON SIETE CINESI! IO HO INGAGGIATO UN COMPLESSO CINESE DI MANCHESTER!
HANNO FUSO SULL'AUTOSTRADA. CI HANNO CHIESTO DI FARGLI UN FAVORE.
RAB MCNAB E LA SUA FAB DAB BAND GABLICA AL SUO SERVIZIO!
DOV'È IL BAR?
«C'È SEMPRE UNA COSA CHE PUÒ ANDAR MALE. MEGLIO NON PENSARCI PIÙ.»
«TEMO NON SIA L'UNICA, PADRE!»
SALVE, AMICI!
SANTA MADRE DI GERUSALEMME! ORA HO CAPITO CHI È QUELLA FACCIA DA CROTALO!
CHI?

Con la mente torno indietro di sei anni a quel bar a Detroit. Certo, Mack allora aveva due occhi buoni e anche due palle. L'ho alleggerito di uno per entrambi con una bottiglia rotta di Schlitz...
HO LETTO DELLA SUA FESTICCIOLA SUI GIORNALI DI STAMATTINA E HO PENSATO DI VENIRE COI RAGAZZI A FARLE LE NOSTRE CONGRATULAZIONI.
LA PREGO! SE NE VADA! È UNA FUNZIONE PRIVATA! NON SIETE I BENVENUTI QUI!
NON FACCIA COSÌ, COSO. QUANTO SUCCESSO L'ALTRA SERA È STATO UN FIOCCO EQUIVOCO. UNO SCONTRO TRA CULTURE, DICIAMO.
SIAMO QUI PER APPIANARE LA QUESTIONE. PER DIMOSTRARE CHE NON C'È RANCORE.
E QUESTA È LA DELIZIOSA SPOSA? EHI, MA È UNA VERA BELLEZZA! STASERA CI SARÀ UN UOMO FORTUNATO IN PIÙ A GLASGOW!
HA SENTITO COSA HA DETTO MIO PADRE. NON SIETE BENVENUTI QUI!
NON È IL MODO DI PARLARE AD UN OSPITE AL TUO MATRIMONIO, CARA.
SOPRATTUTTO SE TI CI HA PORTATO UN REGALO PER LA COPPIA FELICE, EH, MR. MCCURDIE?
SOLO UNA DIMOSTRAZIONE DI BUONA VOLONTÀ TRA LE NOSTRE COMUNITÀ.
LASSIE
GO HOME

Se Mack il Coltello voleva il drago, c'erano di mezzo soldi sporchi. Questo caso si ingrossava a vista d'occhio.
MACK IL COLTELLO? MA NON È UNA CANZONE?
NE HANNO SCRITTA PIÙ D'UNA SU QUELLO LÀ. JOE, È SULLA LISTA DEI MOST WANTED DELL'FBI DA TALMENTE TANTO CHE A NATALE GLI MANDANO I REGALI.

ASPETTA UN MOMENTO... SE GLI HAI FATTO FUORI L'OCCHIO, COME MAI NON TI HA RICONOSCIUTO LA NOTTE SCORSA?
FORSE NON CI VEDE PIÙ BENE COME AI VECCHI TEMPI.

CONTINUI PURE, COSO. NON PENSATE A NOI, FAREMO CONOSCENZA.

«NON VA BENE! COMINCIA AD ANDARE TUTTO STORTO!» *
«DEVI CHIAMARE LA POLIZIA, PADRE!»
«SE LO FACCIO LA NAVE NON PARTIRÀ PER ORE! IL MATRIMONIO SAREBBE ROVINATO!»

«DOBBIAMO SPERARE CHE SIA VERO QUEL CHE DICONO. D'ALTRONDE, TI HANNO ANCHE PORTATO UN REGALO...»
NESSI
«QUESTO?»

«COMUNQUE È TROPPO TARDI! ECCO I LENSI»
* TRADOTTO DAL CANTONESE.

«BENVENUTI, ONORBYOLI AMICI! CHE GIOIA VEDERVI! BENVENUTI A BORDO!»
TOM? COSA TI È SUCCESSO?
GENTE, NON CI ORDINERÒ MAI!
HANNO DEVASTATO IL MIO APPARTAMENTO?
ASPETTA DI VEDERLO! UN CASINO TOTALE!
VERVERCOY
E QUANDO SONO USCITO, C'ERA UN ALTRO MANIACO AD ASPETTARMI!
QUEST'ALTRO SI FA CHIAMARE IL "NINJA TARTAN", E MI HA CONCIATO PER LE FESTE! CIOÈ, SONO APPENA USCITO DALL'OSPEDALE! CIOÈ, PAZZESCO!
IL NINJA TARTAN... È LUI CHE HA ASSALITO MARCUS!
OH, PERCHÈ STA ACCADENDO? TUTTO IL MONDO STA IMPAZZENDO!
E SAI QUAL È LA COSA PIÙ FOLLE, KOO...?
TU E IO QUASI NON CI CONOSCIAMO E OGGI DOBBIAMO SPOSARCI!
TI SENTI COSÌ ANCHE TU?
GENTE, NIENTE DI PERSONALE, MA HO ALTRO PER LA TESTA.

BUONA SERA, GENTE! RAB MONAB E LA SUA DAB BAND GAELICA SONO QUI PER FARVI DIVERTIRE!
QUINDI POSATE I DRINK E FISCHIATE LA VOSTRA COMPAGNA, COMINCIAMO LA FAB DAB MEDLEY DELLE HIGHLAND!
OOH, CHE BELLA CHE ERA, CHE FICCOLA ERA, CHE FICCOLA BELLA SI CHIAMAVA YERA-
IIIIAAH!
ALLA COOPERATIVA L'HO INCONTRATA QUELLA SERA...
Ludwig
«UN'IDEA PIUTTOSTO INUSUALE... TENERE IL MATRIMONIO SU UN BATTELLO.»
«SÌ, HO PENSATO FOSSE UN GENTILE OMAGGIO AL NOSTRO PAESE DI ADOZIONE...»
«NON NE SONO PIÙ SICURO!»
DEL MATRIMONIO ERO IL TESTIMONE, LEI LÀ BELLA SENZA PARAGONE, OOHHH-
IL VENTO CI FRESE, E CI PORTÒ, OOOH, OOOOOHH...!

Seguimmo la vecchia bagnarola lungo il fiume, il suono di strana musica orientale arrivava insieme a quello dei motori. Il giorno stava per cedere il passo alla notte, e sul vaporetto le lanterne sembravano lucciole in una notte tranquilla.
Così pacifica. Idilliaca...
Non potevo sapere che sarebbe esplosa nella più violenta e sanguinosa azione.
WAVERLEY
Capitolo Quattro
LA LENTA NAVE PER MILLPORT

LA VOSTRA ATTENZIONE, PREGO!
TINK! TINK!
MR. CHIN MI HA GENTILMENTE INVITATO A BORDO PER PARLARVI BREVEMENTE DELLA VOSTRA ASSICURAZIONE.
SÌÌÌ, LO SO CHE STATE DIVERTENDOVI E NON LA FARÒ LUNGA. MA DITEMI... MENTRE VE LA SGANZATE QUI SUL BATTELLO, AVETE PENSATO A COSA STARÀ SUCCEDENDO A CASA...?
ANCHE ADESSO, UNA BOMBA INCENDIARIA POTREBBE ESPLODERE NEL VOSTRO RISTORANTE? UNA GANG DI DELINQUENTI IRROMPERE NEL VOSTRO NEGOZIO? QUALCHE SCONOSCIUTO SPARGERE MERDA SULLA VOSTRA NUOVA VOLVO?
PER TUTTO QUESTO C'È IL SERVIZIO ASSICURATIVO MAZUROIS. CON LA NOSTRA ESPERIENZA LOCALE E LA NOSTRA TEMIBILE REPUTAZIONE POSSIAMO AZZERARE OGNI TIPO DI PROBLEMA.
DURANTE IL CORSO DELLA SERATA I MIEI COLLEGHI E IO VI AVVICINEREMO PER DISCUTERE DEI VOSTRI BISOGNI INDIVIDUALI. E NOTATE LA NOSTRA OFFERTA SPECIALE.
IL PRIMO CHE STASERA SGANCERÀ LA POLIZZA, SU DUE PIEDI, AVRÀ LA GARANZIA DI NON SUBIRE LESIONI PERSONALI PER IL CORSO DEL VIAGGIO.
BANG!!!

C'ERA UN SOLDATO, UN SOLDATO SCOZZESE, CHE SE NE ANDO, OOOH CHE SE NE ANDO, OOOH.
SCUSATE, PREGO! NON POTETE SUONARE QUALCOSA DI PIU... ORIENTALE?
OCCHI STRETTI DICE DI FARE QUALCOSA DI PIU ORIENTALE.
DETTO FATTO, GEORDIE!
E UNO! E DUE! E UNO, DUE, TRE!
C'ERA UN SOLDATO, UN SOLDATO CINESE, CHE SE NE ANDO, OOOOH...
«AH! RAGAZZI! ECCOVI QUA! È QUASI ORA.»
«DOBBIAMO PARLARTI, PADRE. ANCHE A LEI, MR. LENG.»
«ALLORA PARLATE.»
«NON QUI, PA'. IN PRIVATO.»
PERCHÉ LE VERDI COLLINE NON SONO QUELLE, NON SONO LE COLLINE DI HONG KONG
«MOLTO BENE. PURCHÉ CI ALLONTANIAMO DA QUESTO RUMORE INFERNALE!»
SALVE, AMICO CINESE! LEI SEMBRA PROPRIO IL TIPO GIUSTO. CHE AFFARI PORTA AVANTI?
I MIEI AFFARI NON SONO AFFARI TUOI! NON SIETE ALTRO CHE COMUNI CRIMINALI E RIGATTATORI! INTENDO DEFERIRVI AL CAPITANO!
E SAREBBE UNA MOSSA DAVVERO STUPIDA, SIGNORE, VISTO CHE È TERRIBILMENTE SENZA ASSICURAZIONE. PENSI AGLI INCIDENTI CHE POTREBBERO CAPITARLE ARRIVANDO AL PONTE...
MORTI
RAZZA DI IDIOTA!

UN FULMINE POTREBBE AFFUMICARLA COME UNA ARINGA, O UN ALBATROSS GIGANTE PLANARE QUA, STRAPPARLE LA TERRA E INGOIARLA. O... E QUESTA È LA COSA PEGGIORE...
METTETEMI GIÙ!
...DUE GAGLIOFFI DI GLASGOW POTREBBERO TIRARLA SU E SBATTERLA A FIUME!
YAAAAHHHH!
COSÌ IMPARA PER LA PROSSIMA VOLTA!
AIUTO! AIUTO!
C'È QUALCUNO IN ACQUA LAGGIÙ!
DACCI UNA MANO, BOGIE!
NON TI SERVE UNA MANO...
STOMP! STOMP!
BOGIE!
AAAHH!

PENSI CHE SIA UN TURISTA CHE FA TUFFI? USA LA ZUCCA, JOE! È UN ASSASSINO DEI DIAVOLI ROSSI!
VUOI DIRE... CHE CI SEGUONO?
AIUTTOOOO
DIVENTA SEMPRE PIÙ CALDO. SALIAMO A BORDO.
«M-MA TOM E IO NON CI AMIAMO!»
«L'AMORE NON C'ENTRA NIENTE! SONO ANNI CHE I MATRIMONI CINESI SI COMBINANO! IL SISTEMA HA FUNZIONATO PERFETTAMENTE FINORA! PERCHÉ ORA DOVREBBE ESSERE DIVERSO?»
«SOTTOSTARAI A QUESTO MATRIMONIO O NON SARAI PIÙ MIA FIGLIA! TI DISCONOSCERÒ! NESSUNO TI PARLERÀ PIÙ!»
«PADRE... NON PUOI!»
«E TU... FIGLIO INGRATO! FARAI QUANTO TI È STATO DETTO O POTRAI SCORDARTI DELLA TUA STUPIDA SCUOLA D'ARTE! PASSERAI I PROSSIMI VENT'ANNI A PULIRE PENTOLE NEL TAKE AWAY DI ARBROATH!»
FE-SAANTEBE!

IO VENGO DA BEIJING, CARA DOLCE MIA BEIJING, MA MI GIRA TUTTO E NON POSSO TORNAR LIIIII
È TUTTO QUEL VINO DI RISO, RAB!
KATY.H
ASPETTA, BOSIE! È UNA FOLLIA!
TAIWAN LIL, I DIAVOLI ROSSI TONG, GLI ASSASSINI DELL'ARTIGLI DI TIGRE... PER NON PARLARE DI MACK IL DANNATO COLTELLO E I SUOI SICARI! STIAMO ENTRANDO IN UN NIDO DI VESPE!
NON VINCI UN PREMIO COME IL DRAGO DELLA MANCIURIA SENZA RISCHIARE UN PO'!
MA NON TEMERE. CON IL FERRO IN MANO POTREI AFFRONTARE L'INFERNO!
SICURO CHE QUELLA NON È LA MIA PISTOLA?
SEMBRA QUELLA CHE TENGO NEL CASSETTO DELLA SCRIVANIA!
GRAZIE, SIGNORE E SIGNORI!
ORA, MENTRE GEORDIE PASSA TRA DI VOI CON LA SCOPPOLA DI TARTAN -LE DONAZIONI SONO BEN ACCETTE, GRAZIE, GRAZIE- MABEL E ALISTAIR VI INTRATTERRANNO CON UN TOCCO DI CASA.
FORZA, ALISTAIR!

YING TONG YING TONG YING TONG YING TONG TIDDLY PO!
YING TONG YING TONG YING TONG YING TONG TIDDLY PO!
UN'OFFERTINA PER IL COMPLESSO, AMICO?
YING TONG YING TONG YING TONG TUTTI INSIEME SING A SONG YING TONG TIDDLY PO!
OHHH, YING TONG KING KONG PING PONG DING DONG YING TONG TIDDLY-I-I-I-PO!
SAI BOGIE, PIÙ CI PENSO E PIÙ MI SEMBRA UNA COSA FANTASTICA! CIOÈ, IL MIO PRIMO CASO E MI RITROVO SUBITO NELLA RETE DI UN INTRIGO INTERNAZIONALE!
A VOLTE DEVO PIZZICARMI PER DIMOSTRARMI CHE NON STO SOGNANDO!
TUTTI INSIEME!
YING TONG PING BONG HONG KONG MAHJONG LOYA FU YUNG E ME NE YO!
IIIAAAAH!
LA PREGO! MR. FAB DAB... BASTA!
C'È STATO UN CAMBIAMENTO DI PIANI. LA CERIMONIA AVRÀ LUOGO SUBITO.
A NOI CI STA BENE. STIAMO AL BAR.

MA GUARDI UN PO', MR. McCURDIE
NESSIE
IL SUO REGALO DI NOZZE IN UN CESTINO!
MA GUARDA! CERTA GENTE NON HA PROPRIO RISPETTO. COME SE NON CI VOLESSERO QUI CON LORO.
UNA PAROLINA ALL'ORECCHIO, GENTE!
NON VOGLIO ASSICURAZIONI! IL MATRIMONIO STA COMINCIANDO!
GIÀ, MI SA CHE CON QUESTA GENTE NON SI BATTE CHIODO. OCCORRERÀ UN'ALTRA DIMOSTRAZIONE DI QUANTO STIANO SBAGLIANDO.
CACCIAGLI QUESTA IN CULO E POI VEDI COME CAMBIANO IDEA!
UNA LANCIARAZ-ZI! FAMMI TIRARE!
NO, L'HO TROVATA IO! È MIA!
«ONOREVOLI AMICI! LA VOSTRA ATTENZIONE, PREGO!»

«È ARRIVATO IL MOMENTO CHE DA ANNI STAVAMO ASPETTANDO... L'UNIONE DEI CHING E DEI LENG! SONO CERTO CHE MENTRE MIA FIGLIA E IL MIO FUTURO GENERO PORTANO AVANTI LA TRADIZIONALE CERIMONIA, RICEVERANNO I VOSTRI AUGURI DI UNA LUNGA E FELICE VITA INSIEME.»
LIL, RUN RUN WOK, WOK OCO KO... SONO TUTTI QUI!
ANTICO RITUALE CINESE DELLA MORTE. MAI VISTO PRIMA DA UN BIANCO.
«SPERO TU SIA FELICE, PADRE.»
«CERTAMENTE! MAI STATO PIU FELICE E ANCHE TU LO SARAI QUANDO RINSAVIRAI.»
TUTTI QUEI BICCHIERI SONO AVVELENATI. LIL HA DATO IL DRAGO... E LA SUA RICOMPENSA E DI UCCIDERE L'INTERO CONSIGLIO DIRIGENTE DEI DIAVOLI ROSSI TONG.
E SE NE STANNO SEDUTI LI A BERE? DEVONO ESSERE FUORI DI TESTA!
NON CERCARE DI CAPIRE LA MENTE ORIENTALE, JOE. L'ONORE, SALVARE LA FACCIA, PER LORO E TUTTO.
GUARDA! QUEL RAGAZZO... QUELLO COL CIONDOLO! L'ASSASSINO DELL'ARTIGLIO DI TIGRE CHE ABBIAMO BECCATO DA LIL!
NON HAI DETTO CHE SI DOVEVA AMMAZZARE?
SEMBRA CHE CI ABBIA BEN PROVATO.

Era omicidio su vasta scala. Non che mi interessasse. Poteva schiantarsi e morire tutta la Cina se riuscivo a mettere le mani sul drago.
Era ora di dare un senso alle cose.
OH NO! LORO NO!
FERMI TUTTI! UNA SOLA MOSSA E FINITE IN PASTO AI PESCI!
PER QUISCILI, JOE!
EH?
EH! SONO QUEI MANIACI CHE MI HANNO FESTATO E HANNO DISTRUTTO CASA TUA!
MR. MULLION! ORA NE HO ABBASTANZA! ESIGO DI SAPERE CHE COSA SUCCEDE!
AH, CREDO CHE TU LO SAPPIA, E MOLTO BENE, LIL!
SLAP!
NON BERLO! È INUTILE CHE ORA MUOIA, LIL ORMAI HA PERSO LA PARTITA!
EHI, GENTE— UUNNNHH!
SLAP!
HO DETTO FERMO, CHARLIE!
TOM!

PERCHÉ FA QUESTO? COSA VUOLE DA NOI?
TU COSA PENSI, DOLOREZZA? NON È PER QUESTO CHE HAI ORGANIZZATO LA CROCIERA? MI AVETE FATTO BALLARE, TU E I TUOI AMICI TONG, MA ORA LA FACCIAMO FINITA!
DOV'È IL DRAGO DELLA MANCIURIA, RUN RUN?
PARLA O MUORI!
SONO QUEI DUE TESTONI DELL'ALTRA NOTTE AL RISTORANTE!
NON È CHE CI VOGLIONO INVADERE IL TERRITORIO?
PUÒ ESSERE. IN OGNI CASO, CI DANNO L'OPPORTUNITÀ DI DIMOSTRARE I VANTAGGI DI STIPULARE UNA POLIZZA COI SERVIZI ASSICURATIVI MCCURDIE.
BENE, BENE, IL MIO VECCHIO AMICO MACK IL COLTELLO!
BUTTA LA PISTOLA, AMICO... O IL MIO UOMO T'ACCENDE LA TESTA COME UNA SCATOLA DI FIAMMIFERI!
NON FACEVI TANTO LO SPAVALDO A DETROIT, MACK. TENGO ANCORA UNO DEI TUOI COGLIONI IN UN VASO. OGNI TANTO LO TIRO FUORI E LO GUARDO... PER RICORDARMI DI TE.
COSA?
E poi lo vidi... usciva dalla sua tasca come un sacco di patate.
RIFATTI GLI OCCHI, JOE. IL CUORE DELL'ARCOBALENO. IL DRAGO DELLA MANCIURIA!
QUELLO? QUELLO È IL DRAGO DELLA MANCIURIA?
HAI MAI VISTO QUALCOSA DI PIÙ BELLO?
MA È NESSIE... IL MOSTRO DI LOCH NESS! PUOI COMPRARLO IN OGNI NEGOZIO DI SOUVENIR DELLA SCOZIA!

SEI IMPAZZITO, JOE?
IO? SEI TU IL PAZZO SE CREDI CHE ESISTA QUALCUNO CHE TI PAGHI NESSIE MEZZO MILIONE!
CREDIMI, JOE. SO DI COSA STO PARLANDO.

C'È UNA VIA D'USCITA, MAC. TU MI DAI IL PRAGO E SIAMO PARI, COSÌ TI RESTA PURE IL COGLIONE BUONO.
L'UNICO COGLIONE QUI INTORNO SEI TU! ADESSO VUOI ABBASSARE IL FEZZO...?
BASTA UNA PAROLA, BOSS.

ALLONTANATI, JOE. IN SITUAZIONI COME QUESTA, È QUESTIONE DI CHI HA IL FEGATO DI TIRARE PER PRIMO IL GRILLETTO... CHI NON HA PAURA DI VEDER MORIRE UN UOMO.

STAVOLTA HAI PERSO, BALORDO!
CLICK!
QUELLA È LA MIA PISTOLA
UN ACCENDINO!
BEL LAVORO, JOE. FORSE RIUSCIREMO A NON ANDARCENE SPARANDO!

UN ACCENDINO! CHE VOLEVI FARE IL FURBO...?
DOOF!
SE QUESTO È IL TUO MEGLIO, PUOI CALARE SUBITO LE BRAGHE!
ADESSO PROVIAMO QUEST'ALTRO...!
AOOWW!
DOVE HAI TROVATO QUESTI FALLITI, MACK? ALLE RIUNIONI DEGLI SCOUT?
BLOOTT!
AAAAH!
SEI DAVVERO UN COMICO NATO! VEDIAMO QUANTO TI FA RIDERE QUESTA!
NEL NOME DEL BAMBINELLO! E ADESSO?
WHUPPA!
WHUPPA!

WHUPPA!
WHUPPA!
KOO! KOO!
TI AMO, KOO!
MARCUS!
NON FARLO, KOO! FERMATI FINCHÈ PUOI! VIENI VIA CON ME!
<COSA STA SUCCEDENDO?>
<È QUEL LURIDO FANQUHOL!>
Era Dita Appiccicose Malone, il ricettatore di Taiwan Lil, nel disperato tentativo di farsi il drago...
TI AMO, KOO— AAAHHHH!
MAR-CUS! STAI ATTENTO!
MARCUS!
MA IN CHE GABBIA DI MATTI SIAMO CAPITATI?
KRUMP!
MIO POVERO ANGELO! CHE STUPIDA SONO STATA! TI SPOSERÒ... E NON MI IMPORTA COSA DIRANNO!
OH KOO! POPPET! TU MI -ARGH- HAI RESO L'UOMO PIÙ FE-FELICE DEL MONDO...!
MARCUS FANQUHOL... BRI STATO AVVERTITO!
HUH...?

HAAAA!!!!!!
OH N-NO! ANCORA LUI!
ATTENZIONE AL NINJA TARTAN!
Non sapevo chi fosse l'ultimo arrivato, ma mi dette l'occasione di menar le mani. Era l'unica cosa di cui avevo bisogno.
UNN-GHH!
SAYONARA, FRESCONE!
PRENDI LA PISTOLA, JOE!
COSA DIAVOLO STA SUCCEDENDO...?
CHIAMATE LA POLIZIA! DITE CHE C'È UNA RISSA A BORDO!
ATTRACCHIAMO A MILLPORT!
TAJ, RAGAZZO MIO, CREDO SIA ORA DI PRESENTARE MALKY A QUESTI IDIOTI!
CON GRANDE PIACERE, MR. MAC!
TI AVEVO AVVERTITO D STARE LONTANO DA KOO CHIN! LEI APPARTIENE A ME!
SOLO LE SUE SUPPLICHE HANNO SALVATO LA TUA MISERA VITA!
COSA VUOI DIRE... APPARTENGO A TE? CHI SEI TU?
LA GENTE MI CHIAMA IL NINJA TARTAN... TU PUOI CHIAMARMI... JIMMY CHAN!
CHI?

QUELLA... QUELLA ERA LA MIA PISTOLA! E IL FAVOLOSO DRAGO DELLA MANCIURIA... NESSIE?! SI STA INVENTANDO TUTTO!
È UNA BALLA... TUTTO QUANTO!
NON STARTENE LÀ, JOE! FAGLIELA VEDERE!
ERAVAMO COMPAGNI DI BANCO A GREEN FIELD! CI SIAMO PROMESSI DI AMARCI PER SEMPRE! E ORA SONO TORNATO PER TE!
M-MA IO NON TI CONOSCO! NON HO MAI INCONTRATO NESSUN JIMMY CHAN! E NON ANDAVO A GREENFIELD! ANDAVO AL ST. CONSTANTINE!
AH SÌ?
AH!
FURTO CON SCASSO... TORTURE... FURTO D'AUTO... IL RISTORANTE SOTTO MINACCIA... PER NON PARLARE DELLA BARCA CHE ABBIAMO PRESO A QUEL TIZIO! TUTTO QUESTO PER NIENTE!
CHE COSA HO FATTO? CHE COSA HO FATTO?
NON STARTENE LÀ, JOE! CI HAI MESSO TU IN QUESTO CASINO!
SPARA!
MORTON
PENSO DI AVER COMMESSO UN ERRORE! HO TROVATO LA KOO CHIN SBAGLIATA!
OHHHWWWWW...!
LA MIA SOLITARIA RICERCA CONTINUA!
ATTENTI AL NINJA TARTAN!

SPARARE? SPARARE?
TE LO DO IO SPARARE, LURIDO BUGIARDO IMBROGLIONE CONGENITO!
SHUUUFF!
KRAANNG!
MORTON
WHADOOOMF!
AAAH!
OH NO!
NE HO VISTA DI GENTE FARE COSE STUPIDE, JOE, MA QUESTA LE BATTE TUTTE. MI CHIEDO QUANTO ABBIA FATTO BENE AD ACCETTARTI NEL CASO.
LA RUOTA È IN FIAMME!
ABBIAMO PERSO IL CONTROLLO, SKIPPER!
OH MIO DIO! IL MOLO...!
STIAMO ANDANDO VERSO IL MOLO DI MILLPORT!
UH OH! BRUTTA STORIA!

MANCATO ANCORA, NORTON!
K-CHONK!
MI SA CHE NON È PROPRIO LA TUA NOTTE!
FLIP!
S-A-DOOSH!
OK
STIAMO PER SCHIANTARCI!
TIENITI FORTE, KOO!
Con la coda dell'occhio vidi Appiccicoso e Lil scappare. Li lasciai andare. La gara era tra me e Mack. Il verme stava per prendere la fuga...
NON DIMENTICHI QUALCOSA, MACK...?
SHONKKK!

ALLA NOSTRA, RAGAZZI!
E CHI CI AMMAZZA?
AAAGH!
AIEEE!
KRUUUNNGGCCHHH!
KR-AK-K-K-

CACCHIO! È FORTE 'STA ROBA, RAB!
SE CE LO DICI TU, ALISTAIR!
«STATE TUTTI BENE? CI SONO FERITI?»
«OH È STATO UN VERO DISASTRO!»
È MIO, CREDO!
DI AI TUOI AMICI MAFIOSI CHE QUESTO TESORINO TORNA DAL SUO PROPRIETARIO.
TU STAI FUORI DON L'ACCUSO, AMICO. UN VERO SBALBSTRATO!
RITIENITI FORTUNATO CHE NON HO TEMPO DA PERDERE. QUEL COGLIONE SOTTO SPIRITO DEVE SENTIRSI DAVVERO SOLO.
QUINDI NON SMETTERE DI GUARDARTI ALLE SPALLE, MACK. UN GIORNO TORNERÒ PER L'ALTRO!

SONO INCASTRATO...!
FORSE È MEGLIO COSÌ, JOE. ALMENO IN QUESTO MODO POSSO LASCIARTI IN VITA. QUESTO TE LO DEVO.
YEDI, JOE, IL DRAGO DELLA MANCIURIA NON È COSA DA DIVIDERE. HO FINTO DI PRENDERTI NELL'INCARICO PERCHÉ MI SERVIVI. MA QUESTO È UN addio.
È LA PRIMA DURA LEZIONE IN UN GIOCO PER DURI... LA PIÙ IMPORTANTE CHE IMPARERAI...
MAI TRATTARE UN FRESCONE ALLA PARI!
IN UN CERTO SENSO, TI STO FACENDO UN FIACCERE. DAMMI RETTA: MOLLA QUESTO LAVORO, NON CI SEI TAGLIATO.
PAZZO BASTARDO! MI HAI ROVINATO LA VITA! FINIRÒ IN PRIGIONE!
È QUEL CHE SUCCEDE AGLI INCAPACI.
FLICK!
ABBI CURA DI TE, RAGAZZO.
ACME FIREWORKS INC. HONG KONG
TI TROVERÒ! LO GIURO! MI CI VOLESSE TUTTA LA VITA, MA TI BRACCHERÒ COME UN CANE!
SEI MORTO, DEMENTE! MI HAI SENTITO? MORTO!

STANNO GIUNGENDO NOTIZIE SUL GRANDE INCIDENTE SUL FIUME CLYDE CHE HA COINVOLTO IL VAPORETTO "WAVERLY": ALBERT LANNON DA MILLPORT SULL'ISOLA DI CUMBRAE...
ERA IN CORSO UNA CERIMONIA NUZIALE CINESE QUANDO IL VAPORETTO WAVERLY HA PERSO IL CONTROLLO E SI È SCHIANTATO CONTRO IL MOLO DI MILLPORT.
FIRE
FIRE
FIRE
GLI EVENTI CHE HANNO PORTATO ALLA CATASTROFE SONO CONFUSI, MA SI RITIENE CHE IL MALATO DI MENTE IN FUGA FRANCIS FORBES CLUNIE, ALIAS BOGIE MAN, SIA TRA I RESPONSABILI!
ISPETTORE DOUGLAS DOUGLAS... MI SEMBRA DI SIANO STATI DIVERSI ARRESTI...?
SÌ, ESATTO, ALBERT. TRA DI LORO, L'UOMO CHE HA APPICCATO IL FUOCO, UN DETECTIVE LOCALE CHE SEMBRA AVER AIUTATO E SPALLEGGIATO CLUNIE.
CI SARANNO UN BEL PO' DI CAPI DI ACCUSA PER LUI!
POSSO SPIEGARE! NON ERA VERO NIENTE! SI È INVENTATO TUTTO! MA IO COME FACEVO A SAPERLO!
CE NE AVRÀ DI TEMPO PER PENSARCI, MR. MULLION. ALMENO QUINDICI ANNI, SECONDO ME!
YO! STATE TRAVISANDO! DA QUAND'È UN CRIMINE OFFRIRE POLIZZE?
È ESTORSIONE ORGANIZZATA! A BORDO POSSONO TESTIMONIARE TUTTI!
BRUTTO BASTARDO!
SEI MORTO!
MI SCUSI, CAPO...
POLICE

IO E I RAGAZZI STAVAMO PENSANDO... NON È CHE NON CI PAGATE?
FINORA NON SONO STATE RIPORTATE VITTIME, MA MOLTI OSPITI DEL MATRIMONIO SONO STATI PORTATI IN OSPEDALE IN STATO DI SHOCK E CONTUSI. UN UOMO RISULTA ANCORA DISPERSO.
E NESSUN SEGNO DI BOBIE MAN!

Osservavo il drago nelle mie mani con occhi rapiti, nella luce della luna la sua bellezza senza tempo mi ammaliava. Se il Turco pensava che glielo avrei lasciato per mezzo milione, era fuso del tutto. C'era gente che avrebbe dato anima per questa piccola meraviglia.

O forse lo avrei tenuto... una piccola assicurazione per i giorni più neri.
A chi fa il mio mestiere fa comodo un'assicurazione. Non sai mai cosa può succederti.

BENE, BENE, BENE. IL NINJA TARTAN.
MI È PIACIUTO IL TUO STILE. COSA C'ENTRI IN QUESTA FACCENDA?
NIENTE. IO COMPIO UNA ETERNA RICERCA.
AH SÌ?
OH!!
ANCH'IO.
SAI, LOUIE, POTREBBE ESSERE L'INIZIO DI UNA SPLENDIDA AMICIZIA...
AIUUUTOOOO!
FINE

JOHN WAGNER

Negli anni '70 ha contribuito al Rinascimento fumettistico inglese, collaborando alla creazioni di riviste quali *2000 AD, Battle* e *Action*. Wagner ha scritto centinaia di pagine di avventure di Judge Dredd, e ha creato personaggi storici, quali Strontium Dog, Ace Trucking e Robo-Hunter, molto spesso in compagnia di Alan Grant. La sua arte caustica ed incisiva è stata prestata anche all'universo fumettistico di Star Wars, per cui ha scritto una splendida storia di Boba Fett.

ALAN GRANT

Ha iniziato a scrivere fumetti nel 1977 e si è fatto conoscere per i suoi lavori in coppia con John Wagner. Ha collaborato con *2000 AD*, e con il *Judge Dredd Magazine*, sul quale è diventato famoso per le sue storie di Cassandra Anderson. Dalla seconda metà degli anni '80 ha conquistato anche il pubblico americano, soprattutto grazie alla sua collaborazione con la DC Comics, con una corsa di più di dieci anni su *Batman*, e per le sue storie surreali di Lobo.

ROBIN SMITH

Ha lavorato per otto anni per la rivista inglese *2000 AD*, sia come disegnatore che come Art Editor, prima di lanciarsi in una carriera come freelance nella pubblicità e nei fumetti.
Nel settore dei comics ha lavorato su un gran numero di titoli, da *Judge Dredd* a *Lobo*.
Per la collana Paradox Mistery è già apparso *Candele Verdi*, realizzato da Smith in collaborazione con Tom DeHaven.

PARADOX GRAPHIC MYSTERY

"SOTTO COPERTA CI SONO QUATTORDICI CASSE DI ARMAMENTARIO MILITARE, DALL'ESPLOSIVO ALLE PISTOLE... ...O E' WHISKY DI CONTRABBANDO?"

THE BOGIE MAN

Si fa chiamare Bogie, è un investigatore privato e sta battendo a tappeto le strade di Glasgow alla ricerca del leggendario Falcone Maltese, per recuperarlo prima che ci mettano le mani sopra gli spietati scagnozzi del famigerato Ciccione.
E quando avrà messo al sicuro il prezioso Falcone, dovrà evitare che la sanguinaria Taiwan Lil - ricercata dalla polizia di dodici nazioni - rubi il Dragone della Manciuria, una reliquia della dinastia Ming di incalcolabile valore.

C'è un problema, tuttavia: Bogie Man è in realtà Francis Forbes Clunie, un pazzo scatenato scappato dal manicomio; le sue avventure sono solo frutto della sua fantasia malata ed i suoi presunti pericolosi avversari non sono altro che onesti ed ignari cittadini, più puliti di un kilt dopo il bucato.
Ma un piccolo particolare come la realtà non fermerà Bogie Man dal compiere la sua missione, anche se non sa neanche lui bene quale sia.

MagicPress comics

PARADOX GRAPHIC MYSTERY

LA COLLANA PARADOX MYSTERY È UNA SERIE DI ROMANZI ILLUSTRATI IDEATI DA SCRITTORI DI RACCONTI MAINSTREAM E FUMETTI, ED ILLUSTRATA DAI PIÙ TALENTUOSI ARTISTI DEL CAMPO. DALL'HARD-BOILED AI GIALLI PROCEDURALI, DA STORIE DI TERRORE PSICOLOGICO AD "AUTOBIOGRAFIE NON AUTORIZZATE", PARADOX MYSTERY COPRE L'INTERO SPETTRO DEL GENERE GIALLO E DEL NOIR.

L. 12.000
€ 6.20

Magic Press

THE BOGIE MAN

SCRITTO DA JOHN WAGNER E ALAN GRANT

ILLUSTRATO DA ROBIN SMITH

PARADOX GRAPHIC MYSTERY